

INSTITUT UMĚNÍ – DIVADELNÍ ÚSTAV

VÝROČNÍ ZPRÁVA ZA ROK

2011

ředitelka:
Pavla Petrová

adresa:
Celetná 17, 110 00 Praha 1

T +420 224 809 111
F +420 224 809 226
E info@idu.cz

IČO 00023205
DIČ CZ00023205

www.idu.cz
www.culturenet.cz
www.czechtheatreport.cz
www.pq.cz
www.divadlo.cz
www.theatre.cz
www.czechlit.cz
www.czechmusic.org
www.mezikulturnidialog.cz
www.programculture.cz
www.theatre-architecture.cz
db.divadelni-ustav.cz

1 Úvodní slovo ředitelky	4
2 Funkce a poslání Institutu umění – Divadelního ústavu (IDU)	5
3 Nejvýznamnější počiny IDU v roce 2011	6
4 Organizační struktura	8
5 Činnost jednotlivých oddělení	9
5.1 Pražské Quadriennale	10
5.2 Oddělení mezinárodní spolupráce a PR	30
5.2.1 Zprávy o činnosti českých středisek mezinárodních nevládních divadelních organizací	35
ITI / IIT	35
OISTAT / IOSTAT	35
AICT / IATC	36
FIRT / IFRT	36
ASSITEJ	37
UNIMA	38
SIBMAS	38
5.3 Útvar Divadelního ústavu	39
5.3.1 Informačně-dokumentační oddělení	40
5.3.2 Knihovna	42
5.3.3 Bibliografické oddělení	44
5.3.4 Oddělení sbírek a archivu	45
5.3.5 Kabinet pro studium českého divadla	48
5.3.6 Ediční oddělení	52
5.4 Útvar Institutu umění	54
5.4.1 Hudební sekce	57
5.4.2 Taneční sekce	59
5.4.3 Literární sekce	60
5.4.4 Sekce tvůrčích rezidencí	61
5.4.5 Sekce výzkumu	62
5.5 Česká kancelář Culture	64
6 Přílohy	67
6.1 Údaje o hospodaření IDU	68
6.2 Kontroly provedené v IDU	69
6.3 Poskytování informací	69
6.4 Přehled vyslaných a přijatých osob v roce 2011	70
6.5 Přehled vydaných publikací	80
6.6 Přehled realizovaných výstav	87
6.7 Přehled o aktivitách Kyliánovy videotéky v Praze	89
6.8 Kalendárium	91
7 Anglické resumé/English Summary	98
8 Kontaktní spojení	104



Vážené čtenářky, vážení čtenáři,

první polovina roku 2011 byla pro nás především ve znamení již 12. ročníku Pražského Quadriennale, a to poprvé pod novým názvem **Pražské Quadriennale scénografie a divadelního prostoru**. PQ 2011 nabídlo rekordní počet národních expozic z jednašedesáti zemí ve třech soutěžních sekcích, zahrnulo více než pět set živých vystoupení a přivítalo téměř 50 000 návštěvníků z celého světa. Stalo se tak z hlediska návštěvnosti a účasti vystavujících nejúspěšnějším ve své dosavadní historii. Přispěl k tomu i speciální projekt PQ **Intersekte: Intimita a spektakl**, který je podpořen víceletým grantem z programu Evropské unie Kultura. V době trvání PQ tento projekt zahrnoval živou výstavu na piazzettě Národního divadla v Praze a řadu performancí v netradičních veřejných prostorách ve městě.

Při příležitosti PQ jsme rovněž připomenuli formou výstav dílo dvou významných českých scénografů: **Miroslava Meleny a Miloně Kališe**. Zároveň jsme u příležitosti výstavy Miroslava Meleny vydali rozsáhlou monografii *Miroslav Melena – Scénograf a architekt*.

Vysoká návštěvnost PQ nás už při minulých ročnících přivedla na myšlenku nechat si spočítat **ekonomický dopad PQ**. Výsledkem je studie agentury Ecomic impacT, ze které mimo jiné vyplynulo, že bez konání PQ 2011 by česká ekonomika vykazala nižší produkci o 239,2 mil. Kč, nižší HDP o 72,5 mil. Kč a nebylo by vytvořeno 160,7 pracovních míst po dobu jednoho roku.

V druhé polovině roku 2011 jsme připomenuli **20. výročí vzniku Kyliánovy videotéky** v naší instituci. Oslavy vyvrcholily gala večerem k poctě Jiřího Kyliána na Nové scéně Národního divadla **Různé břehy** a za osobní účasti slavného choreografa následně proběhl křest první české monografie *Různé břehy – Choreograf Jiří Kylián mezi Haagem a Prahou*.

V průběhu roku jsme spolupracovali na celé řadě dalších projektů a vydali nespočet publikací. Důležitým projektem **prezentace v zahraničí** byla výstava *Loutky od roku nula* v Charleville-Mézières ve Francii, která byla zároveň přípravou na rozsáhlou výstavu loutek v roce 2013 v Ohiu v USA. Z dalších projektů mohu jmenovat například evropské projekty **SPACE** či **Linked Heritage** nebo projekt **Digitální kopie nepublikovaných textů divadelních her** ve fondu Knihovny Divadelního ústavu.

Některé z projektů jsme v roce 2011 úspěšně dokončili – tříletý projekt **Uchování a prezentace kulturního dědictví českého i světového divadla**, v jehož rámci byl kompletně digitalizován a zpřístupněn fond divadelní fotografie, fond scénografické dokumentace, databáze divadelních inscenací českých divadel a archiv PQ. Ukončeny byly též víceleté výzkumné projekty Kabinetu pro studium českého divadla **Česká divadelní encyklopedie: Biografický slovník III, Činoherní divadlo 19. století realizované v české řeči (1862–1918)** a Institutu umění **Studie stavu, struktury, podmínek a financování umění v ČR a Sociálně-ekonomický potenciál kulturních, resp. kreativních průmyslů v ČR**. Naopak byl zahájen výzkumný projekt na léta 2011–2015 **Mapování kulturních a kreativních průmyslů v ČR**.

O všech našich aktivitách se můžete dočíst v naší výroční zprávě a budu ráda, pokud nám na její obsah zareagujete a pošlete nám svůj názor. Děkuji všem našim věrným příznivcům a přispěvatelům, bez kterých by naše projekty a aktivity nebyly v takovémto záběru vůbec realizovány.

Těším se na Vás při některé z mnoha připravovaných akcí roku 2012!

Pavla Petrová

FUNKCE A POSLÁNÍ INSTITUTU UMĚNÍ – DIVADELNÍHO ÚSTAVU (IDU)

2

Institut umění – Divadelní ústav je státní příspěvkovou organizací zřízenou Ministerstvem kultury ČR. Byl založen v roce 1959 pod názvem Divadelní ústav a od poloviny 70. let sídlí v barokním Manhartském paláci v Celetné ulici v Praze. V roce 2007 došlo v souvislosti s rozšířením jeho činnosti ke změně názvu na Institut umění – Divadelní ústav (IDU).

Hlavním posláním IDU je poskytovat české a zahraniční veřejnosti komplexní služby z oblasti divadla a dílčí služby z dalších oblastí umění (hudba, literatura, tanec, vizuální umění, film). IDU shromažďuje, zpracovává a zpřístupňuje předměty sbírkového charakteru, vztahující se k oblasti divadla, věnuje se vědeckému výzkumu, iniciuje a podílí se na mezinárodních projektech a vydává odbornou literaturu. V roce 2010 byl IDU jmenován výzkumnou organizací.

Divadelní ústav

Divadelní ústav (DU) je otevřené informační, vědecké, poradenské, vzdělávací, produkční a nakladatelské centrum pro oblast divadla. Poskytuje široký servis služeb (knihovna, bibliografie, dokumentace, videotéka, internetové portály a databáze), iniciuje a podílí se na mezinárodních projektech, propaguje a prezentuje české divadlo v zahraničí, vyvíjí vědeckou, dokumentační a sbírkovou činnost a v neposlední řadě vydává odbornou divadelní literaturu.

Institut umění

Institut umění (IU) vznikl jako samostatné oddělení Divadelního ústavu v roce 2005 s cílem přispívat k rozvoji a zvyšování společenské prestiže umění. IU podporuje výměnu informací a zkušeností mezi uměleckými obory, poskytuje informační a poradenské služby, věnuje se vzdělávací činnosti, prezentuje a propaguje české umění v zahraničí.

NEJVÝZNAMNĚJŠÍ POČINY INSTITUTU UMĚNÍ – DIVADELNÍHO ÚSTAVU V ROCE 2011



PRAŽSKÉ QUADRIENNALE 2011

16.–26. 6., Praha

Letošní 12. ročník Pražského Quadriennale (dále jen PQ 2011), největší světové akce v oblasti scénografie a divadelní architektury, nabídl rekordní počet národních expozic z jednašedesáti zemí ve třech soutěžních sekcích a představil nejnovější práce v oboru scénografie, divadelního prostoru a vizuálního umění ve více než třiceti prostorech v Praze i jinde v České republice. PQ 2011 zahrnuje více než pět set živých vystoupení a přivítalo rekordní počet téměř 50 000 návštěvníků z celého světa.

více o akci v kapitole 5.1 Pražské Quadriennale



OSLAVY 20. VÝROČÍ KYLIÁNOVY VIDEOTÉKY

26. 10.–30. 11., Praha

IU byl zodpovědný za realizaci projektu Různé břehy k oslavám 20. výročí založení Kyliánovy videotéky v IDU. Hlavní akce oslav se konaly od konce října do konce listopadu a jejich spoluorganizátorem byl soubor 420PEOPLE.

více o oslavách v kapitole 5.4 Útvar Institutu umění

ROZSÁHLÉ VÝSTAVY CELOŽIVOTNÍHO DÍLA DVOU VÝZNAMNÝCH ČESKÝCH SCÉNOGRAFŮ



VE SLUŽBÁCH DIVADLA – Miroslav Melena – Scénograf a architekt

8.–28. 6., Staroměstská radnice, Praha
Retrospektivní výstava, instalovaná v Křížové chodbě a Rytířském sále Staroměstské radnice v Praze, představila dílo významného českého scénografa

a divadelního architekta Miroslava Meleny; výstava byla zahrnuta do doprovodného programu Pražského Quadriennale 2011 PQ+.



MILONĚ KALIŠ: Divadlo – můj svět [příběh scénografa]

**17. 6.–10. 7., Clam-Gallasův palác,
Praha**

Výstava byla součástí doprovodného programu Pražského Quadriennale 2011 PQ+. Tento výstavní projekt, který byl připravován již od roku 2009 a zakončen v roce 2011, představil Miloňe Kališe nejen z hlediska jeho scénografické tvorby, ale zprostředkoval také život této zajímavé osobnosti.

více o výstavách v kapitole 5.3.4 Oddělení sbírek a archivů



VÝSTAVA LOUTKY OD ROKU NULA

**16.–25. 9., Charleville-Mézières,
Francie**

Výstavu *Loutky od roku nula* (Marionnettes An Zero) uspořádal v reprezentačních sálech radnice v Charleville-Mézières Institut umění – Divadelní ústav v rámci bienále Světový festival loutkových divadel. Česká expozice zaměřená na tvorbu loutkových divadel po roce 1989 čítala celkem přes 150 loutek ze současné tvorby profesionálních loutkových divadel i nezávislých skupin.

více o výstavě v kapitole 5.2 Oddělení mezinárodní spolupráce a PR



PRESENTACE ČESKÉHO DIVADLA, TANCE A HUDBY NA APAP

7.–11. 1., New York, USA

Česká republika byla díky iniciativě Českých center poprvé oficiálně prezentována v rámci mezinárodního veletrhu performing arts APAP. Jedná se nejen o největší veletrh svého druhu v USA, ale i o jednu z nejvýznamnějších událostí divadelního, tanečního a hudebního oboru na světě. IDU spolupracoval s Českými centry na realizaci a provozu stánku představujícího současnou českou divadelní, hudební a taneční scénu.

více o veletrhu v kapitole 5.2 Oddělení mezinárodní spolupráce a PR

SPACE

V rámci projektu SPACE (Supporting Performing Arts Circulation in Europe) se uskutečnil trénink pro divadelní kritiky, pro který bylo vybráno dvacet divadelních kritiků z osmnácti evropských zemí. Školení pro divadelní kritiky a teoretiky se uskutečnilo v Praze ve dnech 22.–25. června 2011 v rámci Pražského Quadriennale. Cílem tohoto programu byla iniciace sítě, která by vytvořila nové formy kulturní mobility a uvedla je do praxe.

více o projektu v kapitole 5.2 Oddělení mezinárodní spolupráce a PR

IDU VÝZKUMNOU ORGANIZACÍ

Na konci roku 2010 byl Institut umění – Divadelní ústav jmenován výzkumnou organizací. Prvního ledna 2011 byla ustanovena Rada pro vědu a výzkum jako poradní orgán ředitelky IDU a vytvořena Koncepce výzkumné činnosti Institutu umění – Divadelního ústavu na roky 2011–2016. Výzkumná činnost IDU je realizována především v oblasti výzkumu divadla, který zajišťuje Divadelní ústav, a v oblasti kulturní politiky zajišťované Institutem umění.

UKONČENÍ PROJEKTU UCHOVÁNÍ A PREZENTACE KULTURNÍHO DĚDICTVÍ ČESKÉHO I SVĚTOVÉHO DIVADLA

V roce 2011 byl dokončen tříletý projekt **Uchování a prezentace kulturního dědictví českého i světového divadla**. V jeho rámci byly kompletně digitalizovány a zpřístupněny fondy divadelní fotografie a scénografické dokumentace, byla inovována databáze divadelních inscenací českých divadel a digitalizován archiv Pražského Quadriennale.

více o projektu v kapitole 5.3 Útvar Divadelního ústavu

DIGITALIZACE TEXTŮ DIVADELNÍCH HER

V rámci projektu **Digitální kopie nepublikovaných textů divadelních her ve fondu Knihovny Divadelního ústavu**, který získal grantovou podporu MK ČR, zpracovala Knihovna Divadelního ústavu v letech 2008–2011 celkem 1 908 dokumentů.

více o projektu v kapitole 5.3.2 Knihovna

MEZINÁRODNÍ PROJEKT LINKED HERITAGE

Linked Heritage je projekt financovaný Evropskou komisí, který má za úkol koordinovat standardy a technologie, a tím přispět k obohacení digitálního portálu Europeana. Institut umění – Divadelní ústav vstoupil do projektu jako „poskytovatel obsahu“ (content provider) za Českou republiku.

více o projektu v kapitole 5.3.2 Knihovna

UKONČENÍ DVOU VÝZKUMNÝCH PROJEKTŮ INSTITUTU UMĚNÍ

V roce 2011 pracovala Sekce výzkumu Institutu umění na ukončení dvou víceletých projektů financovaných Ministerstvem kultury ČR z 3. programu na podporu vědy a výzkumu. Prvním z nich byl šestiletý projekt **Studie stavu, struktury, podmínek a financování umění v ČR (2006–2011)** a druhým dokončeným byl projekt **Sociálně-ekonomický potenciál kulturních, resp. kreativních průmyslů v ČR (2007–2011)**.

více o projektech v kapitole 5.4.5 Sekce výzkumu

ZAHÁJENÍ PROJEKTU MAPOVÁNÍ KULTURNÍCH A KREATIVNÍCH PRŮMYSLŮ V ČR (2011–2015)

V roce 2011 byly rovněž zahájeny práce na navazujícím projektu s názvem **Mapování kulturních a kreativních průmyslů v ČR** v rámci **Programu aplikovaného výzkumu a vývoje národní a kulturní identity (NAKI) MK ČR**.

Na začátku projektu byly koncipovány hlavní linie projektu (mapování – kvantitativní ukazatele, multiplikátory – výpočet ekonomických dopadů a identita). V roce 2011 byla navázána spolupráce s NIPOS a ČSÚ za účelem získání vstupních dat pro vytvoření metodiky kvantitativního mapování kulturních a kreativních průmyslů v ČR.

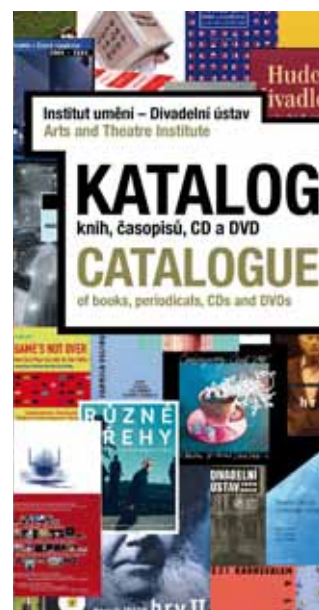
více o projektu v kapitole 5.4.5 Sekce výzkumu

NOVÉ PUBLIKACE IDU

V roce 2011 vydal Institut umění – Divadelní ústav celkem osmnáct nových publikací z oblasti divadla, hudby, tance, kulturní politiky a managementu; některé z nich byly vydány také v česko-anglické verzi a vybrané publikace byly zveřejněny ke stažení také na webových stránkách IDU. Pro zahraniční zájemce bylo vydáno další číslo časopisu *Czech Theatre*, výběr studií o českém divadle z dvaceti ročníků *Divadelní revue* v překladu do angličtiny, první e-book IDU obsahující výběr českých dramatických textů v angličtině a také soubor průvodců po českém divadle, tanci, hudbě a literatuře.

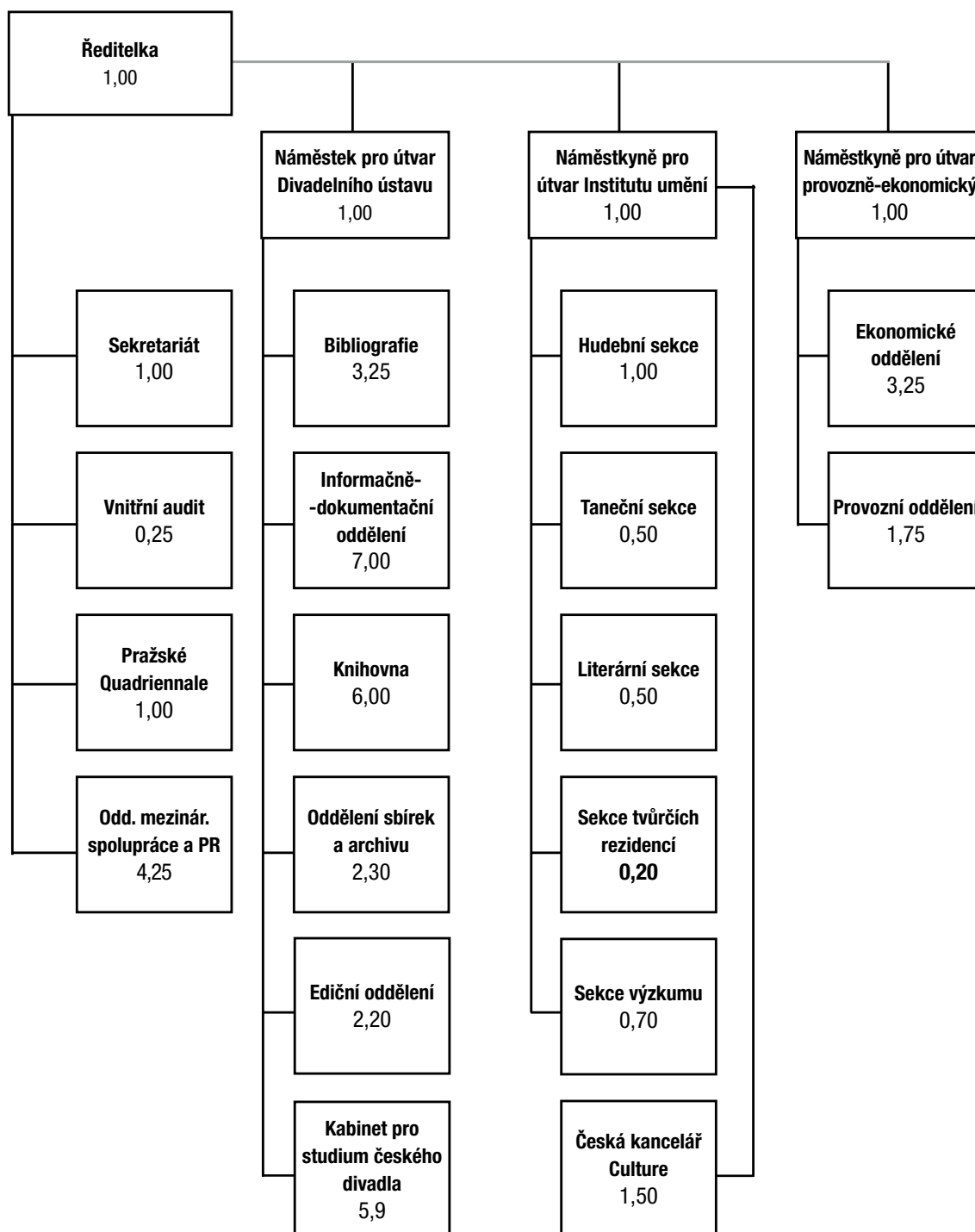
Tři publikace (*Miroslav Melena – Scénograf a architekt*, *Různé břehy – Choreograf Jiří Kylián mezi Haagem a Prahou*, katalog *Pražské Quadriennale 2011* vč. katalogu *Intersekce: Intimita a spektakl*) byly rovněž přihlášeny do soutěže Nejkrásnější české knihy roku 2011, kterou každoročně vypisuje Památník národního písemnictví.

více o publikacích v příloze 6.5 Přehled vydaných publikací



4 ORGANIZAČNÍ STRUKTURA

Přepočtený počet úvazků k 31. 12. 2011 (vč. České kanceláře Culture) činí celkem 46,55 úvazku.



- 5.1 Pražské Quadriennale
- 5.2 Oddělení mezinárodní spolupráce a PR
 - 5.2.1 Zprávy o činnosti českých středisek mezinárodních nevládních divadelních organizací
- 5.3 Útvar Divadelního ústavu
 - 5.3.1 Informačně-dokumentační oddělení
 - 5.3.2 Knihovna
 - 5.3.3 Bibliografické oddělení
 - 5.3.4 Oddělení sbírek a archivu
 - 5.3.5 Kabinet pro studium českého divadla
 - 5.3.6 Ediční oddělení
- 5.4 Útvar Institutu umění
 - 5.4.1 Hudební sekce
 - 5.4.2 Taneční sekce
 - 5.4.3 Literární sekce
 - 5.4.4 Sekce tvůrčích rezidencí
 - 5.4.5 Sekce výzkumu
- 5.5 Česká kancelář Culture

5.1 PRAŽSKÉ QUADRIENNALE

Pražské Quadriennale následuje směr mezinárodního divadla a konečně se stalo uměleckou výstavou s divadelním základem.

Theater Heute, Německo

PQ má v této sféře (scénografie) nesrovnatelně větší mezinárodní význam než třeba karlovarský filmový festival v oblasti filmu nebo hudební přehlídka Pražské jaro ve světě vážné hudby.

Vojtěch Varyš, Týden

PQ se daří mást dosavadní definice performance a scénografie a hledat nové cesty... Pro studenty a profesionály z oboru je to jistě nepostradatelná akce, jež se snaží Praze dodat prestiž velké mezinárodní výtvarné přehlídky, kterou mají Benátky v podobě Bienále nebo Kassel díky svým Dokumentům.

Literární noviny

Scénografie zde již není nahlížena pouze skrze svou podpůrnou roli pro představení, ale jako autonomní dimenze tvůrčí představitivosti. Vzhledem k tomu, že scénografie již dnes není spojována jen s divadlem nebo výtvarným uměním, ale je rozšířena napříč vši veřejnou aktivitou, jde o více než podnětný přístup... Dvanáctý ročník Pražského Quadriennale, na křižovatce mezi intimitou a spektaklem, zřejmě signalizuje počátek nové éry.

Le Mouvement, Francie

Úvod – základní informace o PQ 2011

Datum a místo konání

Dvanáctý ročník **Pražského Quadriennale scénografie a divadelního prostoru 2011** (dále jen PQ 2011) se konal v termínu 16.–26. 6. 2011 na mnoha místech Prahy, ale různými doprovodnými akcemi se přesunul i do dalších měst ČR.

Jednou z hlavních novinek letošního ročníku oproti předchozím letům byla změna hlavního prostoru. Požár Levého křídla Průmyslového paláce, tradičního místa konání PQ, v roce 2008 jednoznačně změnil plány a realizaci dvanáctého Quadriennale. Následovalo velmi dlouhé a podrobné hledání nového prostoru. Bohužel Praha podobný prostor, který by vyhovoval rozměry, charakterem i dopravní dostupností, nemá, a proto se organizátoři rozhodli změnit prostorové uspořádání a vytvořit z PQ 2011 akci rozloženou na mnoha místech metropole, a doslova tak obsadit celé hlavní město, podobně jako se tomu děje např. v Benátkách během Bienále.



Zahájení PQ 2011 – Veletřní palác, foto: Miroslav Halada

PQ 2011 mělo čtyři hlavní místa – Veletřní palác Národní galerie (soutěžní Sekce zemí a regionů a Studentská sekce, PQ dětem, akreditační centrum, diskuze, knihkupectví atd.), Pražskou křižovatku (Architektonická sekce), DAMU (Scenofest) a piazzetu Národního divadla v Praze (Intersekce). Další výstavy, instalace, představení, site-specific projekty, přednášky, workshopy, diskuze, filmové projekce se konaly v mnoha pražských i mimopražských galeriích, divadlech, uměleckých i veřejných prostorech. Součástí uměleckého světa se díky PQ 2011 stala doslova celá Praha. PQ 2011 se několika doprovodnými akcemi také poprvé přesunulo i do dalších měst ČR, např. Brna či Ostravy, řada z nich se konala i mimo hlavní termín PQ 16.–26. 6. 2011.

Druhou hlavní změnou je tak i časová dimenze Quadriennale. Od jednorázové akce na jednom místě se postupně posouvá k institucionální kontinuální činnosti a aktivitám

i ve čtyřletém mezidobí jak v České republice, tak i v zahraničí. Spolu s řadou domácích i zahraničních partnerů jsme se v uplynulých letech věnovali organizaci teoretických mezinárodních symposií a uměleckých workshopů, vytváření internetového informačního portálu v oblasti scénografie a přípravě akcí, které Intersekcí představují v druhé polovině roku 2011 a v roce 2012 v řadě zemí v Evropě i zámoří. Quadriennale tak nastoupilo cestu změny svého charakteru z jednorázové akce v kontinuální institucionální platformu pro oblast scénografie.

Realizace výstav

Pořadatelem PQ je Ministerstvo kultury ČR, které již na podzim 2007 přípravou a realizací pověřilo Institut umění – Divadelní ústav. Ředitelkou PQ 2011 byla Pavla Petrová, ředitelka IDU, jež vedla přípravný tým PQ 2011 v čele s uměleckou ředitelkou Soudjou Lotker (která působila již jako programová ředitelka PQ 2007) a výkonnou ředitelkou PQ Danielou Pařízkovou (působila jako zástupkyně ředitelky PQ 07), hlavním manažerem se stal Petr Prokop. Ministr kultury jmenoval na návrh oslovených institucí Radu PQ a na její návrh generálním komisařem PQ 2011 slovenského scénografa Borise Kudličku. B. Kudlička se PQ účastnil v roce 1995 jako student a v roce 2007 mu byla věnována slovenská národní expozice, za níž získal zlatou medaili za nejlepší užití divadelní technologie.

Mezinárodní tým

Vzhledem k rozšíření obsahové koncepce PQ 2011 na širší škálu oborů a žánrů scénografie došlo k rozšíření přípravného týmu o mezinárodní tým kurátorů, komisařů a odborníků pro jednotlivé sekce a projekty.

K S. Lotker, D. Pařízkové a B. Kudličkovi, jež měl také na starosti oblast světelného designu a multimédií, se tak připojila Dorita Hannah jako komisařka Architektonické sekce, Thea Brejzek jako kurátorka teorie, Steven Brown jako kurátor pro zvukový design, Simona Rybáková jako kurátorka projektu Extrémní kostým, Jessica Bowles jako kurátorka projektu Scenofest a Martina a Jan Svobodovi jako kurátoři projektu PQ dětem.

Rada PQ 2011

Rada PQ je složena ze zástupců různých institucí a organizací, které jsou do PQ zainteresovány, schvaluje základní dokumenty (Konceptci, Statut PQ), dohlíží na průběh příprav PQ a vyjadřuje se k zásadním organizačním i obsahovým otázkám.

Záštity, podpora a partnerství

Záštitu nad PQ 2011 znovu převzali prezident republiky Václav Klaus, primátor Hlavního města Prahy Bohuslav Sobotka a nově také starosta Městské části Praha 7 Marek Ječmének. PQ 2011 se konalo s podporou programu Evropské unie Kultura (projekt Intersekce). Hlavní město Praha udělilo PQ partnerství, v rámci participačního programu PQ 2011 podpořilo také UNESCO.

Spolupořadatelem části Scenofest se stala opět Mezinárodní organizace scénografů, divadelních architektů a techniků (OISTAT).

Partnery projektu Intersekce byly významné evropské instituce: New Latvian Theatre Institute (Lotyšsko), Escrita na Paisagem Festival de Performance e Artes da Terra (Portugalsko), Victoria and Albert Museum (Velká Británie), Kiosk (Srbsko), Krétakör (Maďarsko), Národní divadlo v Praze (ČR), MiBAC-Direzione Generale per lo spettacolo dal vivo (Itálie) a Kiasma Theatre (Finsko), Muzeum současného umění (Finsko) a celá řada přidružených partnerů z celé Evropy.

Hlavním mediálním partnerem byla opět Česká televize, dalšími mediálními partnery byla periodika *Týden*, *Lidové noviny*, *České noviny*, *Art+Antiques*, *Xantypa*, *Sanquis*, *Era 21*, *Architekt*, *E-architekt*, *Expats.cz*, *Designmag.cz*, *Literární noviny*, *Metropolis* a rozhlasové stanice *Český rozhlas* a *Radio 1*. Podařilo se navázat na spolupráci se zahraničními mediálními partnery – pokračoval *American Theater Magazine* (USA), nově se staly partnery *Le Mouvement* (FR) a *Flashart*.

PQ 2011 podpořila také celá řada dalších domácích i zahraničních institucí – partnerem zůstalo i Národní divadlo, nově se připojila Nová scéna, Easytalk, Tuchler jevištní a textilní technika, Goethe Institut Praha, Velvyslanectví USA, Velvyslanectví Státu Izrael, Velvyslanectví Irska, Velvyslanectví Španělska, Institut Cervantes, Italský kulturní institut, Velvyslanectví Nizozemska.

Scenofest podpořily také Council for Culture Affairs Taiwan, Central School of Speech and Drama a řada dalších partnerů.

Účastnické země

Pozvání k účasti

PQ 2011 bylo oficiálně vyhlášeno v březnu 2009 v Konírně Nostického paláce, kam byli pozváni zástupci tisku, zainteresovaných institucí a také zahraničních zastupitelských úřadů a kulturních center. Oficiální pozvání byla rozeslána ve spolupráci s Ministerstvem zahraničních věcí ČR prostřednictvím českých zastupitelských úřadů v zahraničí obvyklou oficiální cestou na jaře roku 2009 – a to na 117 zastupitelských úřadů. Kromě toho byly podrobné informace o PQ 2011 zaslány komisařům předchozích ročníků PQ, národním střediskům OISTAT a mnoha dalším institucionálním i individuálním kontaktům po celém světě včetně databáze minulých účastníků PQ.

Účast

Na PQ 2011 vystavovalo jednašedesát zemí z pěti kontinentů, což je nejvyšší počet za dosavadních dvanáct ročníků, od minulého ročníku se účast navýšila o deset zemí. Poprvé se účastnily: Makedonie, Mongolsko, Nigérie, Libanon, Arménie, Kazachstán, Kolumbie, po dlouhé pauze se objevila také Čínská lidová republika, Venezuela, Indie, Uruguay či Kuba. Postupně se ohlásilo dvašedesát zemí, vzhledem k organizačním i finančním problémům nakonec odřekla jediná země – Peru, jiné omezily účast na některé sekce (Francie, Řecko, Bělorusko).

S každým ročníkem se zvyšuje zájem o účast na PQ následujícím. Kancelář PQ je po celou dobu příprav v kontaktu nejen s pravidelnými účastníky minulých ročníků, ale snaží se podílet k účasti i země, které se doposud z různých důvodů této přehlídky nezúčastňovaly, a to zejména z oblastí Střední Asie, Afriky a Jižní Ameriky. V těchto zemích je obtížné z finančních i organizačních důvodů zajistit sólové

5.1

národní expozice, a proto jsme pro rok 2011 plánovali několik možností pro prezentaci umělců a odborníků z těchto oblastí. Jak již však bylo zmíněno, na PQ 2011 se prezentovalo mnoho nových zemí oproti předchozímu ročníku – světová reprezentace ve výstavních sekcích tak byla nejsilnější v jeho historii.

Dále byla posílena účast i umělců z nevystavujících zemí (Alžírsko, Bolívie, Demokratická republika Kongo, Egypt, Indonésie, Pobřeží slonoviny, Spojené arabské emiráty, Tunisko), které jsme zapojili do jiných programových částí.

Dále byly na PQ 2011 pozvány delegace umělců ze zemí, které nemohly vystavovat na letošním ročníku, ale mají zájem o vystavování do budoucna, jedná se například o Malajsii, Thajsko, Indonésii či z evropských zemí Irsko.

	Počet vystavujících zemí	Počet vystavujících umělců <i>(jen dle informací uvedených v katalogu)</i>
Celkově	61	cca 1 100
Sekce zemí a regionů	51	cca 482
Extrémní kostým	17	26
Sekce architektury	33	67
Studentská sekce	42	cca 568

Návštěvnost

Celková návštěvnost 12. ročníku se oproti roku 2007 znovu výrazně zvýšila. Počet akreditovaných účastníků (divadelních profesionálů a studentů) se oproti minulému roku zvýšil téměř o tisíc lidí na 6 074. Historicky nejvyšší je také počet prodaných vstupenek na výstavu – 9 430, což znamená k počtu akreditovaných účastníků dalších téměř 857 platících diváků na výstavě denně. Zásadní je také počet diváků, kteří zhlédli projekty mimo Veletřní palác, na piazzettě, DAMU i v ulicích města. Počet dětských diváků činil 3 000 osob, k návštěvě PQ 2011 byly osobním dopisem a propagačními předměty vyzvány všechny pražské základní a střední školy. **Z hlediska návštěvnosti se tak PQ 2011 stalo historicky nejúspěšnějším, kdy dosáhlo počtu padesáti tisíc diváků za jedenáct dní.** Do celkové návštěvnosti není započítána návštěvnost sedmdesáti akcí zahrnutých v PQ+, kde lze předpokládat dalších několik desítek tisíc diváků.

Celková návštěvnost PQ 2011	50 644
Akreditovaní účastníci	6 074
Prodané vstupenky	9 430
Volné vstupenky	2 500
Intersekcce na piazzettě	6 600
Výstava E. C. Craig	3 200
Představení Les enfants terrible.....	1 080
Představení Krétakör jp.co.de	1 180
Představení Pouliční příběhy	11 250
Workshopy	1 000

Představení v DISKu	2 200
Šest jednání	2 000
Galerie2	1 000
Večerní kino	800
Ostatní akce a představení	2 250

Akreditovaní účastníci

Celkem se na PQ 2011 akreditovalo **6 074 osob z 82 zemí** (46 % z Evropy, 32 % ze zámorí a 22 % z České republiky), z divadelních profesionálů to byli zejména scénografové, kostýmní návrháři, světelní designéři, divadelní technici, architekti, zvukoví designéři, teatrologové, režiséři, herci, art manageri či pracovníci kulturních institucí, výtvarní umělci, novináři a dále studenti různých uměleckých oborů.

Mezinárodní porota

Mezinárodní porota PQ je jmenována Radou PQ na základě návrhu ředitele a generálního komisaře PQ. Ceny PQ uděluje ministr kultury na základě návrhu mezinárodní poroty PQ. Mezinárodní porota PQ 2011 byla sestavená především s přihlédnutím k odborné specializaci jednotlivých porotců (odpovídající koncepci a struktuře soutěžních sekcí PQ) i s ohledem na geografické zastoupení, jejímu jmenování předcházely obsáhlé diskuze v celém týmu. Porota byla vzhledem k minulým zkušenostem zmenšena na devět členů, bohužel se krátce před zahájením PQ 2011 dva ze členů pro vážnou nemoc omluvili (Arata Isozaki a Erich Wonder), porota tak pracovala ve složení:

- Monika Pormale, Lotyšsko, scénografka a kostýmní výtvarnice
- Viliam Dočolomanský, Slovenská republika/Česká republika, režisér a ředitel mezinárodního divadelního studia Farma v jeskyni
- Felice Ross, Stát Izrael, světelná designérka
- Carmen Romero, Chile, ředitelka festivalu Festival de Teatro Santiago a Mil
- Marvin Carlson, USA, teoretik divadla a performance
- Brett Bailey, Jihoafrická republika, režisér, dramatik, scénograf, kostýmní výtvarník
- Kevin Purcell, Austrálie, skladatel, zvukový designer, dirigent



Expozice Polska, foto: Luděk Neužil

Geny

**Hlavní cenu PQ 2011 – Zlatou trigu za nejlepší expozi-
ci – získala Brazílie**, která práce scénografů pracujících
v tradičním divadle i tvůrců site-specific městských per-
formativních intervencí představila formou speciálních insta-
lačních i kurátorských přístupů ke každému vystavenému
projektu.

Cenu za nejlepší studentskou expozici získalo Lotyšsko
(stejně jako v roce 2007) **a v Architektonické sekci se**
o hlavní cenu podělily expozice Mexika a Řecka. Dále
porota udělila **Čestné uznání** za projekty zvukového desig-
nu Velké Británie.

Již potřetí udíleli svou cenu také dětské návštěvníci – cenu
jednoznačně přičklí turecké národní expozici, na druhém
místě byla česká expozice, třetí Filipíny.



Expozice Velké Británie, foto: Lorie Novak



Expozice Brazílie, foto: archiv PQ

Společenské akce

Slavnostní zahájení se konalo 15. 6. před Veletržním palá-
cem a výstavu zahájily proslovy prvního náměstka ministra
kultury Františka Mikeše, zástupce UNESCO Erica Falta, ge-
nerálního komisaře PQ 2011 Borise Kudličky a ředitelky PQ
a IDU Pavly Petrové. Následně se konaly vernisáže projektu
Intersekce, Architektonické sekce a Scenofestu. Význam-
nou společenskou událostí bylo udílení cen 20. 6. na Nové
scéně Národního divadla v Praze.

Během celého PQ 2011 se konala celá řada společenských
akcí – například koktejly v jednotlivých expozicích, autogra-
miády knih, křest speciálního čísla časopisu *Era 21*, předá-
ní cen Architektonické soutěže, slavnostní setkání OISTAT,
party světelných a zvukových designérů či závěrečná auk-
ce. Celkem třináct zemí využilo možnosti uspořádat již
tradiční Den zemí a regionů.

Výstavní část

Explicitní kurátorské téma hledání přesahů mezi různými uměleckými formami za účelem redefinice hranic mezi divadlem a výtvarným uměním je skutečným pokusem o emancipaci. Praha ve svém přístupu ke scénografii, divadlu a vystavování prochází nepochybně obrovskou změnou, i vizuální umělci ji budou muset brát vážně.

Emese Süvecz, Tranzit, Maďarsko

Koncepce PQ 2011

PQ 2011 si dalo za cíl zkoumat stav současného divadla, představit **inovativní projekty, umělce a odborníky** v oblasti scénografie a zaměřit se na scénografii v **kontextu** současných trendů v divadle i v dalších uměleckých a kulturních oborech pracujících se scénickou akcí, zkoumat ji jako široký kulturní fenomén.

Hlavní cíle PQ 2011

- ukázat scénografii jako mezioborovou disciplínu a obsáhnout širokou škálu performativních oborů pracujících s výtvarnou stránkou
- poskytnout prostor pro mezinárodní mezioborový multikulturní dialog v oblasti současného divadla a výtvarného umění
- představit kostýmy, světelný a zvukový design jako rovnocenné scénografické prvky performance
- nabídnout živý program představující široké spektrum scénografických praktik
- poskytnout platformu pro předávání zkušeností a inspirací pro profesionální tvorbu, teoretickou i edukační činnost
- rozšířit možnosti prezentace pro co nejvíce zemí a umělců z celého světa

Zahrnutí široké škály oborů a žánrů scénografie zdůraznil nový název **Pražské Quadriennale scénografie a divadelního prostoru** (v anglické verzi je změna více patrná **Prague Quadrennial of Performance Design and Space**) a byl výrazně rozšířen mezinárodní tým kurátorů, komisařů a odborníků pro jednotlivé sekce a projekty.

Cílovou skupinou znovu byli jak profesionálové a studenti, tak i nejširší publikum včetně rodin s dětmi, kterým PQ chtělo současné divadlo a scénografii podrobně a inspirativně přiblížit.

Součástí PQ 2011 tak byly tradiční výstavní sekce scénografie, kostýmů, divadelní architektury a scénografických škol obohacené o živé programy v podobě představení, kritických seminářů, přednášek, diskuzí, konferencí nebo programu pro děti. PQ se tak stalo **platformou pro setkání divadelních kultur a umělců z celého světa**, nabídlo neopakovatelnou příležitost k výměně zkušeností, objevování nových divadelních trendů a technických možností či možnost vyzkoušení si nových pracovních postupů v rámci workshopů.

Prostřednictvím koncepce jsme chtěli dosáhnout změny **způsobu, jakým přemýšlíme o divadle a scénografii jejich propojením s dalšími obory a žánry současného umění**, které pracují se scénickou akcí. Postavením mostů a interdisciplinárním a interkulturním dialogem mezi jednotlivými obory a žánry chtělo PQ 2011 inspirovat jejich další výzkum, rozvoj a tvorbu.

Došlo také k úpravě koncepce Cen PQ, aby odrážela celkovou obsahovou koncepci, kdy došlo k jednoznačnější profilaci jednotlivých kategorií. Koncepce PQ 2011 navázala na předchozí ročníky, a to v posílení charakteru PQ nejen jako výstavy současného divadelního designu, ale jako živého organismu, živé přehlídky současného divadla a jedinečného místa setkání divadelníků z různých oborů a žánrů z celého světa, místa pro vzájemnou komunikaci, navazování

nových vztahů a hledání a vytváření nových kontextů. Proto byly jednotlivé projekty prezentovány jako nedílná součást celé akce.

Expozice i doprovodné živé akce ve třech soutěžních sekcích organizovaly a kurátorsky i finančně zajistily národní a mezinárodní divadelní a umělecké organizace, asociace, instituce a školy ze zemí celého světa.

Výtvarná koncepce

Po úspěchu výtvarné koncepce PQ 07 byl znovu vyzván jeden z nejvýznamnějších současných českých výtvarníků Krištof Kintera, který vytvořil nové logo i celkový grafický vizuál jak PQ 2011, tak jednotlivých projektů i propagační kampaně či tiskovin a merchandisingu. Kintera byl také autorem orientačního systému – jak ve venkovních prostorech, využívající motiv černých sudů, tak i uvnitř Veletržního paláce.

Na Kinterův grafický vizuál navázal i prostorový design výstavních prostor. Ve Veletržním paláci a na Nové scéně byl jeho autorem Boris Kudlička a polské architektonické studio WWAA, kteří se snažili minimalistickou formou přizpůsobit prostory charakteru i potřebám akce. Prostorovou koncepci Pražské křižovatky vytvořila komisařka Architektonické sekce Dorita Hannah tak, aby co nejlépe vyhovovala koncepci sekce a jejích jednotlivých částí, velmi se při své práci inspirovala historií a současnou náplní Pražské křižovatky jako křižovatky dějin, názorů a místa. Autorem grafiky byl její kolega Nick Kapica, který za ni byl navržen na novozélandskou cenu v oblasti výstavního designu. Krištof Kintera také pro 12. ročník PQ navrhl aktualizovanou moderní podobu hlavní ceny Zlaté trigy, inspirované známým sousoším na střeše Národního divadla, i novou verzi zlatých medailí, které se setkaly s velkým úspěchem u oceněných.

Sekce zemí a regionů

Sekce zemí a regionů je organizována národními kurátory a představuje práce ze všech scénografických oborů v jednotlivých zemích a regionech z posledních šesti let. Důraz byl tentokrát kladen na **silnou kurátorskou koncepci expoziční**: kurátoři měli představit zásadní aspekty divadla a scénografie v jednotlivých zemích v posledních letech se zaměřením na jedinečné, specifické, současné trendy, a to i v historickém a kulturním kontextu. Zásadní bylo hlavní téma, instalační pojetí i kontextuální aspekty expozice a důležitým faktorem bylo posílení **prezentace všech scénografických oborů**: scény, kostýmu, světelného i zvukového designu atd. a vazeb mezi nimi.

Kurátoři tak měli podruhé volnou ruku ve výběru tématu i formy instalace své expozice, sami si určovali i velikost a umístění výstavní plochy země. Zcela zásadní bylo v této sekci výrazné rozšíření prezentovaných zemí, které bylo již výše specifikováno, zde alespoň připomeňme, že své národní expozice v této sekci poprvé představily například Makedonie, Mongolsko, Arménie, Kolumbie, po delší přestávce také Čínská lidová republika, Venezuela, Indie či Kuba. Celkově v této sekci vystavovalo jednapadesát zemí, jednotlivé expozice byly umístěny v několika odlišných prostorech přízemí Veletržního paláce.

Sekce Extrémní kostým

Národní expozice zemí letos doplnila také prezentace jejich kostýmní tvorby ve speciální soutěžní podsekcí Extrémní kostým, kde byly prezentované kostýmy z netradičních materiálů či kostýmy netradičně použité v rámci živé scénické akce. Exponáty do soutěže vybírala kurátorka Simona Rybáková z předvýběru, v němž kostýmy navrhovali kurátoři jednotlivých zemí a regionů. V instalaci navržené designérkou Marií Jiráskovou bylo vystaveno osmadvacet objektů ze sedmnácti zemí v prostoru kina Veletržního paláce Národní galerie. Vzhledem k povaze mnohých projektů, pro které byly kostýmy vytvořeny, byly vystaveny jak fyzické objekty, tak videa a fotografie.



Ze sekce Extrémní kostým, foto: archiv PQ

Studentská sekce

Studentská sekce tradičně představuje školy jednotlivých zemí a regionů. Divadelní a výtvarné školy si samy volily témata svých expozic a doporučena byla prezentace více škol z jedné země či regionu. Ve Studentské sekci byly letos vystaveny práce z divadelních, výtvarných a architektonických škol z dvačtyřiceti zemí; poprvé se v této sekci představili např. studenti z Indie, Kazachstánu či Uruguaye. Studenti tu měli unikátní šanci nejen spatřit to nejlepší, co se v oboru v uplynulých pěti letech vytvořilo, ale sami se toho aktivně zúčastnit. Byla to pro ně jedinečná příležitost k prezentaci jejich práce na světové akci a ke konfrontaci s tvůrčími výsledky ostatních studentů i profesionálních divadelních tvůrců, neméně významná byla možnost osobního setkání a navázání nových kontaktů. Na mnohých školách se dokonce účast na PQ stala metodickou součástí dlouhodobého výukového cyklu – se svými studenty sem jezdí pedagogové, jejichž kariéra započala právě v expozicích škol před mnoha lety.

Sekce zemí a regionů a Studentská sekce společně zabraly největší část Veletržního paláce Národní galerie a tradičně tvořily základ celého Pražského Quadriennale. **Své práce v nich vystavilo více než tisíc umělců a studentů ze čtyřiapadesáti zemí světa.** Představené práce v těchto sekcích zahrnovaly objekty, instalace, fotografie a videa jak dokumentární, tak živě přenášená. Více než dvě třetiny zemí do svých expozic začlenily performance, živé insta-

lace, prezentace, přednášky, dílny, umělecké procházky či módní přehlídky, čímž PQ 2011 překročilo rámec běžné výstavy. Mnoho zemí uspořádalo své „národní dny“, ať už formou přednášek, představení či společenského setkání, během nichž prezentovaly i celkovou kulturu své země, celkově se uskutečnilo v rámci obou sekcí devadesát akcí. Novinkou byla také možnost zemí umístit svou národní expozici mimo hlavní výstavní prostory, čehož nakonec využilo Portugalsko, které umístilo jednu instalaci na náměstí Franze Kafky, studentská expozice Německa s několika živými akcemi ve městě a Gruzie s doprovodnou výstavou v Nos-tickém paláci. Polsko umístilo část své expozice i před Ve-letržní palác. Několik dalších zemí projevilo o tuto možnost také zájem, nicméně nakonec ji vzhledem k organizační i finanční náročnosti nevyužily.

Zcela zásadní roli v přípravě expozic hrála teoretická sym-pozia konaná v rámci projektu Intersekte. Během pěti mezinárodních sympozií došlo jak k rozšíření a posílení vzájemné komunikace mezi organizátory PQ a kurátory i organizátory jednotlivých expozic, tak k teoretickému po-sílení tvorby jednotlivých expozic, sympozia poskytla kurá-torům zásadní teoretickou komunikační platformu, k čemuž došlo poprvé v historii PQ. Do kvality mnoha vytvořených expozic se tento dlouhodobý teoretický „background“ vý-razně promítl. Sympozii se také naplnil vytyčený cíl z eva-luace předchozího ročníku, kdy bylo navrženo, že nejlepším způsobem zlepšení kvality národních expozic je intenzivní osobní spolupráce a setkávání s kurátory.

Architektonická sekce

Architektonická sekce se odehrávala v Pražské křižovatce, v bývalém kostele sv. Anny, v centru Prahy. Zaměřila se na hlavní otázku: Co je dnešní prostor pro divadlo? a cílem týmu pod vedením nové komisařky sekce Dority Hannah (NZ) bylo vytvoření místa pro setkání scénografů a dalších divadelníků s tvůrci divadelních prostorů a posílení dialogu mezi divadelní architekturou, scénografií a současným di- vadlem. Kurátoři byli vyzváni, aby se zapojili do mezinárodní diskuze o aktivní roli prostředí pro utváření divadelních pro-jektů a místní kultury se zaměřením na divadelní prostory vybudované (postavené), hrané (improvizované) a předsta-vované (nepostavené) ve 21. století.

Expozice *Současný/budoucí performativní prostor na křižovatce* představila práce umělců z třiatřiceti zemí v rámci národních expozic, poprvé se zde například pre-zentoval Singapur, Libanon či Nigérie. Země dostaly jed-notné formální instalační zadání výstavního stolu o velikosti 75 cm x 180 cm x 13,2 cm s možnými doplňky. Téma mělo odpovídat koncepci a komisařka sekce byla s jednotlivými národními kurátory v poměrně úzkém kontaktu. Součástí sekce byly také přednášky renomovaných architektů a te-oretiků, jako Charlese Renfra, Richarda Sennetta či Evy Ji-říčné, dále i videoinstalace *Mediální věž*, která představila zásadní práce v oboru performativní architektury – insta-lace, performance, architektonické a sociologické projekty uvádějící prostor do pohybu (např. z tvorby Jeana Nouve-la, Philipa Starcka, Zahy Hadid, ateliérů Snohetta či Sashy Waltz, Frédéricá Flamanda a Hotelu Pro Forma, viz *Příloha č. 8*). V rámci jedenáctidenního workshopu *Otevřená pro-*

storová laboratoř vytvářeli renomovaní tvůrci a skupina dvaceti postgraduálních studentů architektury, scénografie, sociologie a výtvarných umění ze třinácti zemí nové přístu-py na otázku: Jak by mohly podle umělců a architektů vy-padat prostory či scénáře schopné transformovat a znovu oživit veřejný zájem o živé performance? Do veřejné výzvy na účast v dílně se přihlásilo dvaasedesát studentů ze se-dmadvaceti zemí. V rámci sekce proběhla také Architekto-nická soutěž (TAC), kterou pořádá každé čtyři roky OI-STAT (Mezinárodní organizace scénografů, divadelních techniků a architektů), a již se zúčastnili studenti a mladí designéři ze čtyřiačtyřiceti zemí. Tématem bylo vytvořit prostor pro představení, ať už tradiční či experimentální, inspirovaný prostorem kostela sv. Anny s cílem lepšího pochopení vzta-hu mezi prostorem a v něm se odehrávajícím představením. Program architektonické sekce zahrnoval i křest speciální-ho vydání časopisu *Era 21* vydaného u příležitosti PQ 2011, předání ceny soutěže divadelní architektury (TAC) a sym-pozium Architektonické komise OI-STAT, setkání architek-tonické sekce Mezinárodní federace pro divadelní výzkum, prezentace projektu Theatre Architecture of Central Europe i připravované antologie dánské Roskilde University. Konal se zde i tzv. Český stůl, tedy veřejná diskuze o stavbě no-vého divadla v blízkosti historického centra a konverzi pa-mátkově chráněného areálu bývalého plzeňského pivovaru Světovar na kulturní a rezidenční centrum.



Otevření Architektonické sekce, foto: Lorie Novak

Česká expozice

Kurátorkami české expozice v národní a studentské sekci byly v roce 2009 ve výběrovém řízení Ministerstva kultury ČR na základě předložených projektů vybrány scénografka Andrea Králová a dramaturgyně Marta Ljubková. V Sekci zemí a regionů prezentovaly expozici *Divadlo jako zážitek*,

instalaci v neustálém pohybu, kterou umělci každý den oživovali živými akcemi. Byla horizontálně i vertikálně rozdělena do šesti otevřených prostorů, které šlo nahlížet zevnitř i zvenčí. Zahrnovala umělce, kteří při tvorbě scénického prostoru využívají zvuk, světlo a nová média, kteří oživují industriální zóny, dále nové interpretace klasiky, výjimečné divadelní přístupy k provokujícím tématům, jako jsou např. gender, politika atd., střetávání performance s výtvarným uměním a fyzický a vizuální přístup k interpretaci textu odrážející současnost. Představili se zde např. divadelní skupina Krepisko, Tomáš Bambušek, Marek Cpin, Daniela Klimešová, Jakub Kopecký, Andrea Králová, Michal Pěchouček, Jana Preková, sdružení Kolouchův sen, divadelní skupina Depresivní děti touží po penězích, Jan Štěpánek a David Vrbík.

Téma studentské expozice bylo podobné jako u národní, *Divadlo jako zážitek – koncepce každodennosti*, studenti z různých uměleckých škol předložili projekty, které zkoumají divadelnost našich všedních sdílených zážitků a soukromých životů a výrazně pracovali s interaktivitou jako hnací silou divadla, které vyžaduje zapojení publika. Ve studentské sekci byly mimo soutěž představeny také expozice studentů DAMU a JAMU.

V Architektonické sekci představil oslovený kurátor Pavel Štorek dva projekty klíčové v průběhu kandidatury Plzně na Evropské hlavní město kultury pro rok 2015 – stavba nového divadla a konverze památkově chráněného areálu bývalého pivovaru Světovar na kulturní a rezidenční centrum v expozici nazvané *Zúčtování: Nové chrámy kultury pro Plzeň, Evropské město kultury 2015*. Původně chtěl prezentovat širší výběr industriálních prostorů upravených na prostory pro kulturu, nicméně v průběhu příprav se rozhodl pro aktualizaci tématu, navíc musel adaptovat i původně plánované prostorové ztvárnění.



Veletržní palác, foto: Luděk Neužil

5.1

Projekty

Intersekce se (...) stala nepřehlédnutelnou součástí pražského života... Živá výstava v boxech každý den překvapovala, pohlcovala i provokovala nové účastníky... V každém z nich (boxů) vznikl uzavřený svět, vytržený z tradiční divadelní iluze. Návštěvníkům, kteří dennodenně zaplavovali komorní prostory bílého komplexu, se dostával na tělo i pod kůži.

A2

Intersekce: Intimita a spektakl

Intersekce: Intimita a spektakl je speciální mezinárodní projekt PQ 2011, který zkoumá performanci jako významný prvek nejrůznějších uměleckých a kulturních disciplín se zaměřením na scénografii a divadelní design jako interdisciplinární obory. Projekt tvoří dvě zásadní části: teoretické diskuze a interaktivní instalace/performance.

Tříletý projekt zahrnuje nejen akce konané na PQ 2011, ale jeho jednotlivé části se v období červen 2009 – květen 2012 konají také v Itálii, Srbsku, Portugalsku, Lotyšsku, Velké Británii, na Slovensku, v Maďarsku, Norsku, Nizozemí a Švýcarsku ve spolupráci s hlavními partnery New Latvian Theatre Institute (Lotyšsko), Escrita na Paisagem Festival de Performance e Artes da Terra (Portugalsko), Victoria and Albert Museum (Velká Británie), Kiosk (Srbsko), Krétakör (Maďarsko), Národní divadlo v Praze (ČR), MiBAC-Direzione Generale per lo spettacolo dal vivo (Itálie) a Kiasma Theatre, Muzeum současného umění (Finsko) spolu s dalšími přidruženými partnery z celé Evropy.

Projekt získal podporu z programu Kultura Evropské unie, jedná se o největší grant, jaký Česká republika v oblasti živého umění dosud obdržela. Intersekce uspěla mezi 296 přihlášenými projekty z celé Evropy, kdy bylo vybráno pouze 9 projektů, v rámci víceletých projektů jsme uspěli jako jediní z ČR.



Intersekce – Piazzetta ND, foto: archiv PQ

Pražskou část Intersekce během PQ 2011 tvořila živá výstava na piazzettě Národního divadla v Praze a řada performancí v netradičních veřejných prostorech ve městě. Výstava sestávala ze třiceti boxů tvořících nový architektonický umělecký prostor – galerii, divadlo i společenský prostor, jehož autorem byl izraelský architekt Oren Sagiv. Prostorový labyrint byl navržen tak, aby návštěvníkům nabídl možnost objevovat, komunikovat, bloudit a konečně také znovu se vrátit, čímž umožňoval zábavu i vzdělávání (se) formou živé výstavy, na které se setkávali diváci se světem současného umění.

Do programu bylo kurátorkou Sadjou Lotker vybráno osmadvacet umělců či skupin z celého světa z oblasti divadla, vizuálního umění, scénografie, filmu, tance a nových médií ze třinácti evropských zemí, z USA, Kuby či Jižní Afriky. V boxech bylo možno nalézt zásadní světové práce související se současnou performancí, které vytvořili například Societas Raffaello Sanzio, Ulla von Brandenburg, Iija a Emilie Kaba-kovi, Josef Nadj, Nathaniel Mellors, Monika Pormale, Josef Bolf, Bohdan Holomíček nebo Anna Viebrock.

Na piazzettě se také odehrávaly noční projekce zásadních

videí, filmů a záznamů divadelních představení. Program byl sestaven ve spolupráci s významnými divadelními a výtvarně uměleckými organizacemi, jako jsou například estonský festival Baltoscandal, On the Boards z USA, irský MART a mnoho dalších. Byla představena díla takových umělců, jako jsou například Jan Fabre nebo Reggie Watt.

V rámci Intersekce proběhly také dvě rozsáhlé performativní spektakulární akce. První pod názvem *jp.co.de* skupiny Krétakör z Maďarska realizovaný v bývalé budově tiskárny Právo zkoumal pocit prostoru a identity a naši potřebu najít své místo nebo odejít, a to formou komplexního multioborového díla zahrnujícího výstavu, film a projekt komunitního divadla ve stylu „reality show“. Projekt zahrnoval účast jedenácti dobrovolníků z mnoha zemí, kteří byli přímo spoluvůdci celé akce. *Jp.co.de* byla první část trilogie *Krize*, navázala na ni opera *Nevděční bastardi* v Mnichově a třetí část *Kněžka* bude uvedena v Budapešti jako součást kompletní trilogie. *Stalinovy slzy* rakouské autorky Claudie Bosse byla intervence ve veřejném prostoru se společenským a politickým podtextem, která zahrnovala instalaci písmen na Letné, kde stával Stalinův pomník, i velký koncert pro devět automobilů, který na více než hodinu obsadil celé centrum Prahy. Další součástí byla opera *Les enfants terrible* skladatele Philipa Glasse v režii Alice Nellis, kterou připravila Opera Národního divadla v Praze v prostorech Bohnické psychiatrické léčebny, všechna představení byla vyprodaná, zhlédlo je více než tisíc diváků.

Součástí Intersekce byl také cyklus performancí zkoumajících intimitu a spektakl: *Misterrmissmissmister* autorů Any Boralho a Joaa Galante, *Voicequake Stage Code*, *Kampa Sonáta* Jana Komárka, *Urban Camping* z dílny Handa Gote, *The Staging* Tomáše Svobody, *Oktobriana versus Gagarin* Jána Lepšíka. Většina z nich se odehrávala ve veřejném prostoru hlavního města. České projekty byly vybrány na základě veřejné výzvy, kurátorkou byla Denisa Václavová.

Galerie2 na Národní třídě představila deset výstavních projektů umělců nebo uměleckých dvojic pohybujících se na současné české scéně výtvarného umění. Byla v podstatě „recyklující“ galerií, kde vernisáž byla zároveň demisází výstavy předchozí a kde jeden projekt pohlcuje projekt následující.

Součástí Intersekce byla i výstava o jedné ze zásadních postav světové scénografie Edwardu Gordonu Craigovi *Prostor a světlo*, která v září 2010 – březnu 2011 probíhala v londýnském Victoria and Albert Museu a jež se v květnu 2011 přesunula do pražské Galerie Jaroslava Fragnera.

V rámci Intersekce se také konala série diskuzí (viz níže, *kapitola Talks*).

Jednotlivé části Intersekce se v průběhu let 2011 a 2012 dále představí na festivalech v Maďarsku, Srbsku, Lotyšsku, Norsku, Velké Británii, Itálii, Slovensku, Finsku a Portugalsku. Většinou jde o projekty z Boxů, které jsou na festivalech uváděny v novém obsahovém i prostorovém kontextu. V Budapešti uvede Krétakör kompletní trilogii *Krize* včetně částí prezentovaných v Praze a Mnichově. Na postakcích se také konají prezentace celého projektu a projekce dokumentu *Vymezený prostor*, který byl o PQ 2011 a Intersekci natočen.

Tříletý projekt Intersekce tak zahrnuje cyklus teoretických a uměleckých symposií, manažerských setkání, výstav a performancí ve dvanácti zemích. V tomto směru **Inter-**

sekce výrazně propaguje mezinárodní mobilitu umělců, teoretiků a uměleckých manažerů, podporuje mezinárodní šíření kulturních a uměleckých děl a mezikulturní dialog vytvořením příležitostí pro organizátory a umělce ze zapojených zemí.

Scenofest

Scenofest je vzdělávací projekt, který stejně jako v roce 2007 společně připravili zástupci Pražského Quadriennale a OISTAT (Mezinárodní organizace scénografů, divadelních architektů a techniků). Scenofest se v roce 2011 od předcházejících ročníků proměnil. Přesunul se z centrálního výstavního prostoru do centra města, kde po dobu jedenácti dní zcela obsadil budovu Divadelní fakulty Akademie múzických umění (DAMU) v Karlově ulici. Zde proběhlo dvaapadesát dílen pro studenty i začínající umělce, přednášky, konference a master classes určené širokému publiku, setkání členů OISTAT a projekt *Příběhy z DISKu*. Budova DAMU se ovšem svou polohou stala také důležitým místem pro každodenní setkávání profesionálů se studenty i návštěvníky PQ. Kromě DAMU se Scenofest odehrával i v centru města na Jungmannově náměstí studenti z celého světa představili performance a instalace, jež byly často vytvořeny přímo pro PQ. Na dalších místech v centru Prahy byly prezentovány výsledky pětidenní dílny s názvem *Šest jednání*, jež byla zaměřena na site-specific tvorbu.

Cílem letošního Scenofestu bylo znovu vytvoření platformy, kde se studenti budou moci setkávat se svými vrstevníky a profesionálními umělci z celého světa a vyměňovat si své zkušenosti i názory. Při výběru vedoucích jednotlivých dílen byl přitom kladen důraz na to, aby předkládané téma a technika byly prezentovány jiným způsobem, než se kterým se studenti mohou běžně setkat při výuce na škole. Mezi přednášejícími a praktikujícími vedoucími dílen tak nebyli pouze univerzitní profesori, ale zejména zkušení scénografové a designéři.

Scenofest nabídl velkou škálu odborných dílen v následujících oborech: světelný design, digitální média, projekce, zvukový design, kostýmy, loutkářství, scénografie, instalace, divadelní technologie, dramaturgie, režie, divadelní architektura, móda a další. Účastníkům se představilo více než sedmdesát umělců a lektorů z USA, Pobřeží slonoviny, Německa, Nizozemí, Nového Zélandu a dalších zemí. Důraz při výběru byl kladen zejména na interdisciplinárně zaměřené workshopy. Scenofest zahrnoval také master classes se světově uznávanými umělci Carlosem Padrisou – režisérem a zakladatelem španělské společnosti La Fura dels Baus a spisovatelem a režisérem Stanem Laiem z Tchaj-wanu. Dílen se zúčastnilo celkem 1 045 studentů a profesionálů ze 47 zemí a master classes navštívilo dalších 300 osob.

Projekt *Šest jednání* vyvrcholil v červnu v rámci PQ 2011, nicméně přípravy probíhaly již od ledna 2011 v rámci spolupráce účastníků projektu s jednotlivými vedoucími: Pavlem Štouračem (CZ), Romou Patel (UK), Louise Ann Wilson (UK), Rolfem Abderhaldenem (COL), Tomášem Žízkou (CZ) a Fionou Watt (UK) skrze sociální síť. V centru Prahy pak vzniklo pět site-specific performancí v interiérech i exteriérech – v Lapidáriu Betlémské kaple, na Slovanském ostrově, v ulici V Kotcích, na dvoru Náprstkova muzea, ve Františkánské

zahradě. *Šestá jednání* se v ulicích Prahy zaměřovalo na návštěvníky PQ i Prahy, snažilo se upoutat jejich pozornost a nalákat na výstupy ostatních jednání. Každé z těchto jednání reagovalo na historii i každodenní život daného místa a objevovalo příběhy, které „ztratily“ dokonce i místní obyvatelé. Všechny performance i instalace se setkaly s velkým zájmem publika – dohromady vidělo výsledky této pětidenní dílny, již se účastnilo 150 studentů ze 34 zemí, více než 2 000 osob.

Představení, která předvedly v rámci projektu *Design jako představení* školy nebo skupiny studentů, byla vybírána z 57 přihlášek z 20 zemí a byla prezentována v rámci dvou samostatných projektů: *Příběhy z DISKu* nabídly celkem devět večerních studentských představení, která zahrnovala taneční divadlo i experimentování s mediálními technologiemi. Nicméně to, co bylo všem uvedeným představením společné a na základě čehož byla také vybrána, byla výrazná práce se světelnou a zvukovou složkou inscenace. Po každém představení následovala diskuze s tvůrci i profesory konkrétních inscenací. Všechna představení byla uvedena v divadle DISK.



Pouliční příběhy – Jungmannovo náměstí, foto: Luděk Neužil

Pouliční příběhy byly prezentovány na Jungmannově náměstí v centru Prahy. Jednalo se o třicetiminutové performance či instalace, které byly často vytvořeny přímo pro pražské prostředí. Návštěvníci měli možnost vidět 40 různorodých prezentací ze 17 zemí, které zahrnovaly interaktivní hry, vizuální kompozice, představení s příběhem, loutkohru, hudební představení a řadu dalších forem.

Do projektu *Design jako představení* se zapojily školy a skupiny studentů ze Švédska, Velké Británie, Ruska, Brazílie, Itálie, USA, Polska, Španělska, Gruzie, Austrálie, Belgie, Makaa, Korey, Norska, Tchaj-wanu, Řecka, Německa a Nizozemí. Jejich prezentace zhlédlo více jak 7 500 diváků na Jungmannově náměstí a na 1 800 diváků v divadle DISK.

Kurátorkou Scenofestu 2011 byla Jessica Bowles z Velké Británie, která v poslední době působí zejména jako výkonná producentka a pedagožka ve Velké Británii, v současné době vede *Centre for Excellence in Training for Theatre*, které financuje britská vláda. Poprvé měl Scenofest také profesionální český produkční tým. Nicméně na jeho realizaci se podílelo ještě několik dobrovolníků, kteří významně ovlivnili konečnou podobu akce, během Scenofestu 2011 bylo do organizace zapojeno na sto dalších dobrovolníků, zejména

studentů z Kanady, Belgie a Nizozemska. Dobrovolníci také vytvořili webovou stránku www.scenofestexchange.com, která slouží jako dokumentační i komunikační platforma.

Světlo a zvuk

Projekt *Světlo a zvuk* se odehrával na Nové scéně Národního divadla v Praze, kde se sešli zvukoví umělci, scénografové, světelní designéři a technici na profesionálních debatách, dílnách a prezentacích, které během pěti dnů trvání akce navštívily tak zásadní osobnosti těchto oborů, jako jsou Tod Machover, Scanner, Hans Peter Kuhn nebo Felice Ross. Kurátorem světelné části byl Boris Kudlička, kurátorem zvukové části Steve Brown, britský zvukový designér. Světelný a zvukový design byl již na předchozích ročních PQ představen formou projektu *LightLab* či workshopů Scenofestu, nicméně takto rozsáhlá pozornost mu byla věnována poprvé a velký zájem ze strany profesionálů v těchto oborech i ostatních účastníků svědčí o tom, že oprávněně. Generální komisař Boris Kudlička představil svůj výběr zajímavých realizací světelného designu posledních let formou výstavy *Světlo promlouvá*, která se konala ve foyer Nové scény. Představená díla zahrnovala světelný design pro divadlo, instalace i koncerty populární hudby. Zastoupeni byli mimořádní umělci: Jennifer Tipton, Fabrice Kebour, Kenneth Posner, Enrico Bagnoli, Franck Evin, Wojciech Puś, Willie Williams, Jan Komárek, Gleb Filshinsky, Philippe Amand, Xóchitl González, Marc Heinz, Felice Rosse a Olaf Winter. Foyer Nové scény oživila série zvukových performancí 29 zvukových umělců z 12 zemí pod názvem *Zvuková kuchyně*. Umělce vybral Steve Brown na základě otevřené výzvy. Performance se konaly dvakrát denně od 10 a 14 hodin. Zásadní částí projektu byly diskuze a debaty (viz níže v kapitole *Talks*).

Talks

... je úžasné mít takový společný prostor pro diskuzi a konfrontaci, jaký nabízí Pražské Quadriennale.

Romeo Castellucci, režisér a scénograf, Societas Raffaello Sanzio, Itálie

5.1

K velké unikátní výměně zkušeností, názorů a prezentaci tvorby došlo na PQ 2011 na přednáškách zahraničních umělců i v rámci živých akcí. Zahraniční tvůrci zde prezentovali interdisciplinární a novátorské projekty a přístupy. Diskuzní cykly přivedly do Prahy některé z nejvýznamnějších profesionálů z oboru a vytvořily prostor pro mezinárodní dialog napříč scénografickými disciplínami i uměleckými obory.

V přednáškovém sále Veletržního paláce se konaly přednášky a debaty o kostýmu, scénografii a Intersekcii a rozhovory s hosty generálního komisaře. Extrémní kostým nabídl tři panely, které připravily kurátorka Simona Rybáková a moderátorka Donatella Barbieri (UK). V panelu *Extrémní vztahy: Kostým na výstavě a v kontextu* usedly Lucie Loosová (CZ), Rosane Muniz (BRA) a Caroline Evans (UK). V panelu *Extrémní podmínky: Kostým v různých perspektivách* mluvili D. Barbieri, Rolando De Leon (PH) a Rosalinda Lourens (NL). Na téma *Extrémní performance: Osobní spektákl* mluvili Pat Oleszko (USA), Misha Le Jen (RUS), duo Mareunrol's (LAT) a Karolína Heřmánková (CZ).

V programu debat o scénografii, které připravila umělecká ředitelka PQ Sodja Lotker, se diskutovalo o způsobech prezentace scénografie/scénického designu formou výstavy a o svých osobních pohledech na současnou scénografii a o možných scénářích jejího budoucího vývoje ve světle PQ 2011. Mezi diskutujícími byli umělci Brett Bailey (JAR) nebo Monika Pormale (LAT) a teoretici Arnold Aronson (USA), Richard Gough (UK) nebo Jane Collins (UK). Součástí programu bylo i setkání s porotou a výherci po vyhlášení cen.

Intersekcční debaty připravila a vedla kurátorka teorie Thea Brejzek (DE). Umělci Romeo Castellucci (IT) a Ulla von Brandenburg (DE) se zaměřili na otázku spoluúčasti jakožto jednoho z nejdůležitějších scénografických gest, Franco La Cecla (IT), Rolf Abderhalden (COL) a Juan Carlos Garcia (ESP) mluvili o chápání prostoru v současných site-specific a choreografických projektech, David Tushingham (UK), Guy Coolen (BE) a Claudia Bosse (AT) hovořili o konstrukci společnosti prostřednictvím spektáklů a Kirsten Dehlholm (DK) představila, jak používá technologie a nová média v práci s uskupením Hotel Pro Forma.

Generální komisař Boris Kudlička pozval na PQ 2011 mimořádné umělce z mnoha oborů. Britská scénografka Es Devlin představila extrémně rozmanité projekty od Bush Theatre přes Lady Gaga až po londýnskou Olympiádu. Mirosław Bałka, jeden z nejúspěšnějších středoevropských vizuálních umělců, mluvil především o své instalaci pro Turbínovou halu Tate Modern *How It Is*. Americký filmový výtvarník Mark Friedberg hovořil o designování pro filmy Todda Haynese, Jima Jarmusche, Julie Taymor či Anga Lee. Małgorzata Szczęśniak (PL) na svou prezentaci přizvala videodesignéra Denise Guéguina (FRA) a spolu mluvili o scénografiích pro inscenace režiséra Krzysztofa Warlikowskiego. V hlavním sále Nové scény se konaly přednášky a diskuze spojené se světelným a zvukovým designem. K světelnému designu promluvili Felice Ross (IL), Franc Aleu Riera (ESP), Olaf Winter (DE) a Arjen Klerkx (NL) a v rámci panelu *Svoboda a světlo*, připraveném teatroložkou Barborou Příhodovou, se k nim připojil Boris Kudlička, Vít Havránek a Christopher Baugh. Program doplnila prezentace akce Showlight 2013. O své práci se zvukem mluvili Scanner (UK), Hans Peter

Kuhn (DE) a Tod Machover (USA), uskutečnily se také dvě panelové diskuse *Zvukové umění nebo konceptuální zvukový design? a Daří se divadlu držet krok s rychlým rozvojem zvukového designu?* Program doplnil John Taylor s prezentací na téma *Archivování divadelního zvukového designu*. Hlavní sál byl využit i k projekci dvou filmů o mimořádných českých scénografech, *Divadlo Svoboda* Jakuba Hejny a *Master of Imaginary Space* nizozemského režiséra Hanse van Severtera o českém scénografovi Jaroslavu Malinovi. Pražská křižovatka se stala dějištěm debat a přednášek o architektuře (viz Architektonická sekce).



Diskuse v Pražské křižovatce, foto: archiv PQ

Možnosti prezentace pro individuální umělce

O účast na PQ projevuje zájem mnoho individuálních umělců, a jak již bylo řečeno, mnoho zemí nemá možnost uspořádat vlastní expozici či se do výběru kurátora promítá celá řada vlivů, proto jsme pro PQ 2011 připravili programy umožňující také účast individuálních umělců.

Původně byl plánován projekt pavilonu *Video Lounge*, kde měly být projekty a umělecká díla z nevystavujících zemí prezentována formou fotografií a projekcí. Do celého světa jsme prostřednictvím zastupitelských orgánů ČR v zahraničí i zahraničních v ČR, a dále pomocí vyhledání kulturních, institucionálních i edukačních kontaktů v desítkách zemí, vyslali otevřenou výzvu pro přihlášení, které bylo také vytvořeno v několika jazycích. Bohužel i přes veškerou snahu se nám nesešlo tolik kvalitních projektů, které by mohly být na světovém fóru představeny. Proto, ale i z důvodů překvapivě silnějšího zastoupení zemí ve vlastních výstavních sekcích, jsme se rozhodli projekt nerealizovat.

Kromě toho jsme se pak soustředili na další dva projekty, umožňující individuální účast umělců z kterékoli země. Velký úspěch měla *Knihovna portfolií*, kde portfolio své tvorby představilo na 260 umělců ze 45 zemí, a to i z těch, které nevystavovaly, např. Alžírsko, Tunisko, Bolívie, Egypt, i z vystavujících zemí bez ohledu na výběr národního kurátora. Tímto projektem jsme umožnili všem umělcům bez ohledu na původ či disciplínu vlastní prezentaci před mezinárodním publikem z celého světa, které si portfolia s velkým zájmem během PQ 2011 prohlíželo po celých 11 dní akce.

Prezentovat svou práci živě mezinárodnímu publiku umožnil večer *Pecha Kucha*. Do projektu se přihlásilo téměř osmdesát zájemců, z nichž bylo vybráno čtyřicet. Maraton prezentací ve slavném formátu „20 obrázků, každý

20 sekund“ se konal v přednáškovém sále Veletržního paláce první den PQ před zaplněným sálem.

PQ dětem

Již počtvrté se součástí PQ stal projekt věnovaný dětským a mladým návštěvníkům, a kurátoři a koordinátoři Martina a Jan Svobodovi tak při přípravě letošního programu zužitkovali zkušenosti z minulých ročníků. V rámci sekce realizovali již tradiční prvky vytvořené struktury: projekt pro školy (příprava) – program ve výstavě (průběh) – dětská cena (reflexe). Obsah i forma programu se také přizpůsobila novému prostředí Veletržního paláce a do projektu se vrátila výtvarná dílna.

Programem na výstavě prošlo cca 3 000 dětí, projektu ve školách se zúčastnilo cca 1 000 dětí. Hlavní cílovou skupinou dlouhodobého projektu pro školy jsou žáci základních škol, k projektu se přihlásilo 42 pedagogů z 29 škol, většina jich byla ze základních nebo základních uměleckých škol, výrazně narostl počet gymnázií.

Hlavní osou pro vybudování dětského projektu bylo téma Kabinet kuriozit. Výsledky práce dětí a studentů byly prezentované v instalaci Kabinet kuriozit v boxu, kde vzniklo jednoduché „bludiště“ z 1 000 papírových krabiček, které sloužily k ukládání a prezentaci kuriozit, jež vznikly na školách i těch, které vyrobili dětské návštěvníci přímo na místě. Kabinet kuriozit má i svůj virtuální katalog na webových stránkách. Pro všechny dětské návštěvníky byl připraven program, který je provedl výstavou a nabídl jim další možné aktivity. V jednotlivých národních expozicích děti formou hry hledaly další kuriózní předměty. Cesta je dovedla k trezorům, ve kterých našly ukryté ty nejzajímavější – loutky Petra Nikla a objekty Krištofa Kintery.

Děti, které se neúčastnily projektu Kabinet na školách, si mohly svou kuriozitu vyrobit přímo na výstavě ve výtvarné dílně. Jako vždy nás velmi zajímala reflexe dětí na zhlédnutí expozice. Nakonec zvítězila expozice Turecka, jejíž tvůrci měli z ocenění velkou radost.



PQ dětem, foto: archiv PQ

PQ+, doprovodný program PQ 2011

Záměrem doprovodného programu PQ+ bylo rozvinout interdisciplinární koncepci PQ 2011, zachytit přesahy mezi rozmanitými divadelními žánry a vizuálním uměním a ukázat zahraničním i českým návštěvníkům PQ více z české umělecké scény. Do programu se se svými projekty zapojila přední česká divadla a galerie i nezávislé umělecké

formace pracující v netradičních prostorech. Hlavním cílem programu bylo představit projekty, které svou jedinečností a kvalitou reprezentují české umělecké prostředí, a to ve všech divadelních žánrech, jako je činohra, performance, tanec, site-specific, fyzické a pouliční divadlo. Představeny byly i projekty vznikající v oblasti výtvarného umění, které pracují s novými médii, malbou a instalačním uměním. Nezbytnou součástí výstavní části programu byly výstavy zaměřené na klasickou scénografii, nechyběly však ani hudební projekty či módní přehlídka.

Z přihlášených projektů vybrali nejzajímavější a doporučili několik dalších tipů na instituce, které jsme ještě dodatečně oslovili. Do programu bylo nakonec vybráno **59 organizací a nezávislých souborů s více než 70 projekty**, které jedinečně zastupují divadelní, scénografické a výtvarné obory. Podstatou PQ+ byla společná propagace zařazených projektů v rámci PQ 2011, a to formou vytvoření katalogové brožury všech zařazených projektů. Během PQ 2011 byl o akce doprovodného programu velký zájem jak ze strany zahraničních návštěvníků, PQ 2011, tak od organizátorů akcí samotných jsme získali příznivé ohlasy. Na představení chodilo mnoho zahraničních návštěvníků a to nejen na známá představení v oblíbených a již tradičních pražských divadlech, ale rovněž v jednorázových site-specific prostorech jako například do Synagogy na Palmovce.

Spolupráce s mezinárodními nevládními organizacemi a networky

Zájem mezinárodních nevládních organizací i jiných institucí o spolupráci s PQ byl i letos velmi vysoký. Nejužší spolupráce byla opět tradičně navázána s Mezinárodní organizací scénografů, divadelních architektů a techniků (OISTAT), která kromě tradičních akcí jako byl kongres a řada pracovních jednání jednotlivých komisí, k nimž prostory poskytla pražská DAMU, byla především spolupořadatelem části Scenofest. Kongres se tentokrát věnoval náplni OISTAT, práci jednotlivých komisí a jejich projektům. Architektonická komise OISTAT již po osmé připravila soutěž divadelní architektury a také sympozium, OISTAT dále prezentoval Technology Invention Prize, digitální slovník *Digital Theatre Words* a uspořádal sympozium Historicko-teoretické komise *Still Point. Turning World: Scenographic Reflections, Proposals and Provocations*.

Další akcí bylo sympozium *DRAMplan2011* – mezinárodní setkání dramatiků, dramaturgů, překladatelů, programátorů festivalů a zástupců divadelních agentur, jehož cílem byla výměna zkušeností při psaní dramatických textů a inscenování národní i zahraniční současné dramatiky.

Již tradičně svou konferenci během PQ 2011 uspořádala Mezinárodní federace pro divadelní výzkum (IFTR/FIRT), tentokrát na téma *Formování inscenačních prostorů, Jaká je role scénografa/výtvarníka při vytváření významu inscenace*. Konala se na Filozofické fakultě UK a zúčastnilo se jí 82 účastníků z 23 zemí. Z tohoto i předchozího ročníku konference je také plánováno vydání sborníku příspěvků.

Architektonická komise IFTR uspořádala své zasedání na téma *Architecture of Affect* v rámci Architektonické sekce. Zde se také prezentoval projekt Theatre Architecture of Central Europe (TACE), který mapuje historii divadelní ar-

chitektury v šesti evropských zemích, či antologie *Engaging Spaces: Sites of Performance, Interaction, and Reflection*, kterou na Roskilde University připravují teoretici scénografie a jež zkoumá šíři perspektiv, podle kterých je prostor konfigurován pro performance, a také způsoby, jak performance mění prožitek prostoru.

Mezinárodní divadelní ústav (ITI) byl na PQ 2011 zastoupen generálním sekretářem Tobiasem Bianconem.

Významná byla také spolupráce na projektu SPACE, jehož je IDU spolupořadatelem a v jehož rámci se uskutečnil trénink dvaceti mladých divadelních kritiků ze sedmnácti zemí.

Pražské Quadriennale je rachot!... Veletržní palác ožil... desetidenní smršť výstav, performancí, divadelních představení, workshopů, přednášek a diskuzí.

Reflex.cz

Propagace PQ 2011

Propagace Pražského Quadriennale probíhala od března roku 2009, kdy byl loňský ročník mezinárodní přehlídky slavnostně vyhlášen, a to jak v České republice, tak v zahraničí. Od prvopočátku byla část komunikace zaměřena na odbornou veřejnost nejrůznějších uměleckých oborů, zde zejména v zahraničí, a samozřejmě na nejširší veřejnost se zájmem o kulturu. Opomíjeny nebyly ani rodiny s dětmi, studenti středních a vysokých škol či zahraniční návštěvníci hlavního města.

V propagaci PQ 2011 se objevilo hned několik zásadních novinek. Před zahájením byla vydána samostatná šesti-stránková příloha Pražského Quadriennale v deníku *Lidové noviny*, během konání PQ 2011 uvedla Česká televize sedm dílů „festivalových minut“ Scény PQ, časopis *Era 21* vydal speciální číslo zaměřené na divadelní architekturu a francouzský časopis *Le Mouvement* speciální přílohu o projektu Intersekce.

V reklamním mixu byly zohledněny jednotlivé cílové skupiny. Díky celé řadě mediálních partnerství a barterů zahrnovala česká kampaň reklamní spoty v televizi, rádiové spoty, tištěnou inzerci, internetovou reklamu a samozřejmě i intenzivní outdoorovou reklamu, stejně jako živé akce v ulicích Prahy. Reklamní kampaň nabyvala postupně na intenzitě a vrcholila na jaře 2011 s ohledem na zahraničí, v České republice pak v průběhu června.

Ze strany zahraničních médií se pokračovalo ve spolupráci s americkým časopisem *American Theatre*, nová spolupráce byla navázána s mezinárodním časopisem se zaměřením na vizuální umění *Flash Art*, který také otiskl inzeráty. Velkým přínosem pro PQ 2011 byla mediální spolupráce s francouzským interdisciplinárním časopisem *Le Mouvement*, který zrealizoval speciální vydání k projektu Intersekce, publikované v jarním vydání *Le Mouvement* ve francouzštině, a zároveň speciální výtisk v nákladu 10 000 ks v anglické verzi, který se dále šířil i v elektronické verzi a je stále používán na post akcích Intersekce.

Již od podzimu 2007 však probíhaly prezentační akce PQ na mnoha mezinárodních divadelních akcích a v uměleckých institucích, často spojené s fotografickou výstavou o PQ 07, např. na mezinárodních festivalech a setkáních v Bogotě, Edinburku, Amsterdamu, Houstonu a Stockholmu, dále v Palacio de Bellas Artes v Mexiku, Theatre Academy v Helsinkách či na IETM v Bratislavě.

S ohledem na projekt Scenofest byla vytvořena rozsáhlá databáze uměleckých škol ze zahraničí s více než 500 kontakty po celém světě, kam byly rozesílány materiály a pravidelné informace.

Důležitou součástí komunikace tvořily i informační materiály pro účastníky a návštěvníky PQ 2011. Během konání PQ 2011 byl pětkrát vydán magazín *PQ MAG*, který byl distribuován na všechna místa konání, přinášel aktuální informace a rozhovory s organizátory a vybranými umělci. Místa konání byla vybavena plazmovými obrazovkami s aktuálními programovými informacemi. Pravidelně byl rozesílán informační newsletter o jednotlivých akcích na adresář o téměř 10 000 kontaktech, během PQ 2011 se tak dělo denně.

Nedílnou součástí komunikace projektu byly samozřejmě internetové stránky a také sociální sítě Facebook, Twitter a Youtube. Základním informačním zdrojem byly stránky

www.pq.cz, pro snazší orientaci v programu byly uvedeny do provozu samostatné webové stránky Intersekce www.intersection.cz, Scenofestu www.scenofest.org a PQ dětem www.pqdetem.cz. Weby PQ 2011 od jejich spuštění navštívilo celkem téměř půl milionu návštěvníků.

Od roku 2009 probíhala i intenzivní práce v oblasti public relations. Od vyhlášení dvanáctého ročníku PQ se uskutečnilo 10 tiskových konferencí (jedna z tiskových konferencí se konala v Brně) a bylo vydáno 30 tiskových zpráv. **Monitoring českých médií** zatím (k 30. 9. 2011) **obsahuje na 85 televizních a rozhlasových reportáží, 465 článků v tištěných médiích a na 500 ohlasů na Internetu.** Pro zahraniční PR byla vytvořena rozsáhlá databáze 4 000 mediálních kontaktů v 83 zemích, a to jak v obecně kulturních či společenských magazínech, tak ve speciálně zaměřených na jednotlivé umělecké obory. O silné mediální reakci svědčí i **rekordní účast zahraničních akreditovaných novinářů na PQ 2011 – na 200 zahraničních novinářů z 35 zemí**, včetně zástupců významných médií jako jsou *The New York Times*, *Theater Heute*, *Theater der Zeit*, *Le Mouvement*, *Sightlines*, *The Stage*, *Actualités de la Scénographie*, *L'architecture d'aujourd'hui*, *A10*, *Architektura Murator*, *Buhnentechnische Rundschau*, *Lighting and Sound*, *El Espectáculo Teatro* atd. Informace o PQ 2011 přinesla také zpravodajská média a agentury, např. *DPA* (Německo), *Gazeta Wyborcza*, *Dziennik*, *Polityka*, *Rzeczospolita* (Polsko), *El País*, *La Vanguardia*, *El Mundo* (Španělsko), *HTV* (Chorvatsko), agentura Reuters; zahraniční monitoring obsahuje přes 200 mediálních ohlasů.

E-scenography

PQ také vytvořilo internetovou platformu *e-scenography*, která umožňuje zásadní interakci s uživateli – s umělci, teoretiky a uměleckými manažery z celého světa formou služby, jež umožňuje registrovaným uživatelům sdílet informace a materiály týkající se scénografie, divadla, designu a architektury a spřízněných oborů. Jejím cílem je především vytvoření online komunity a poskytnutí prostoru pro diskuzi. Mezi jednotlivé části patří internetový newsletter *IntersectionS* zaměřený na akce a události z oblasti scénografie, kostýmního, zvukového a světelného designu, divadelní architektury a příbuzných oborů, jehož prostřednictvím může kdokoli z celého světa zaslat informaci o své akci z těchto oborů celé PQ databázi, která má v tuto chvíli více než 10 000 uživatelů; do knihovny teoretických statí *Scenography Expanding* může jakýkoli registrovaný autor vložit svůj příspěvek ke stažení a přihlášení členové knihovny jej mohou přečíst; třetí součást navazuje na edukační aspekt PQ *Scenography Education* – internetová databáze uměleckých škol z celého světa, které se zabývají scénickým designem, slouží školám k prezentaci svých studijních programů a studentům k jejich vyhledávání.

Dokumentární film

Dokumentární film se organizátoři poprvé v historii rozhodli realizovat bez spolupráce s Českou televizí (ČT), protože se s dramaturgy ČT neshodli na koncepci ani na režisérovi. Ke spolupráci byla nakonec vyzvána režisérka Hana Železná, která spolu s úzkým týmem PQ vytvořila koncepci a scénář

filmu. Zadáním tentokrát nebyl reportážní dokument zachycující celou akci, ale jakási vizuální esej inspirovaná PQ 2011 a jednotlivými částmi zaměřená spíše na jejich novou interpretaci. Výsledkem je šestadvacetiminutová dokumentární filmová esej *Vymezený prostor/Designated Space* na téma prostoru a scénografie vycházející z mnoha událostí PQ 2011, projektu Intersekce i samotného města, v němž se akce konaly.

Film byl ve světové premiéře uveden na Mezinárodním filmovém festivalu dokumentárních filmů Jihlava v sekci nejlepších českých dokumentů Česká radost.

Katalog a jiné tiskoviny

K výstavě byl vydán obsáhlý dvojjazyčný (česko-anglický) katalog, dále byl vydán speciální katalog pro projekt Intersekce. Kromě toho byly připraveny Programové průvodce PQ 2011 v českém a anglickém jazyce s kompletním programem a praktickými informacemi o PQ 2011 a programová brožura doprovodných akcí PQ+.

Publikace k PQ 2011

U příležitosti PQ 2011 byla vydána celá řada publikací se související tematikou.

Český divadelní kostým Věry Ptáčkové, Simony Rybákové a Barbory Příhodové vydal IDU ve spolupráci s Pražskou scénou. Časopis *Czech Theatre* (č. 27) se věnoval aktuální české scénografii. *Divadelní revue* vydala sborník svých nejlepších článků za posledních deset let v angličtině. Monografie generálního komisaře, scénografa Borise Kudličky, *volume 1* (IDU jako spoluvydavatel). *Expanding Scenography* – publikace vycházející ze série stejnojmenných symposií.

Dokumentace

Dokumentace PQ 2011 pokryla výstavní část i jednotlivé projekty, celkem bylo pořízeno na 10 000 fotografií a více než 70 hodin videozáznamu. Archiv PQ dále také shromažďuje záznamy pořízené jednotlivými účastníky, diváky i umělci.

Knihkupectví

Knihkupectví bylo poprvé realizováno ve spolupráci se zahraničním Centre of Performance Research (CPR) z Walesu, které má zkušenosti s organizací knihkupectví na divadelních konferencích a festivalech a s provozem internetového knihkupectví. Kromě domácích publikací se scénografickou a divadelní tematikou (z nichž největší úspěch zaznamenala monografie Josefa Svobody) dojednalo CPR prodej mnoha významných zahraničních titulů jak od vydavatelství, tak od národních kurátorů a jednotlivých umělců, které měly u návštěvníků velký úspěch, a knihkupectví bylo po většinu času doslova v obležení. Celkem knihkupectví nabízelo přes 400 titulů z celého světa. Během PQ 2011 se v knihkupectví konalo také několik autogramiád.

Rozpočet

Přípravy 12. ročníku PQ byly zahájeny v roce 2007 ihned po pověření IDU přípravou a realizací PQ 2011 ministrem kultury ČR.

Rozpočet v roce 2011

Náklady

Rozpočet tvořily dvě hlavní části, stejně jako již od roku 2009, rozpočet PQ a zvláště rozpočet speciálního tříletého projektu Intersekce, jenž je z 50 % hrazen grantem programem Evropské unie Kultura a na který přispívají další mezinárodní nadace a organizace a osm evropských partnerů (z těchto důvodů musí být veden odděleně). **Tento projekt uspěl v roce 2008 jako jediný z českých projektů z celkem podaných 296 projektů z celé Evropy. EU projektu poskytuje celkem téměř 1,5 mil. eur, dalších 654 tis. eur do rozpočtu vkládá osm koprodukčních partnerů ze sedmi evropských zemí.**

V realizačním roce 2011 byly jako vždy jedny z největších **náklady PQ** spojené s pronájmem výstavních prostor, úhradou služeb a stavebních, výrobních a instalačních prací v rámci celého prostoru a jeho jednotlivých částí, významnou položkou je také pojištění a ostraha objektu, počítačová a audiovizuální technika. Vrcholily produkční a organizační práce, doplněné pořadatelskými službami.

V rámci rozpočtu Intersekce tvoří zásadní položky náklady spojené s honoráři umělců a jejich cestovní výdaje, dále náklady spojené se stavbou venkovního prostoru na piazzettě ND, náklady spojené s nákupem materiálu a pronájmem technologií a vybavení.

Součástí rozpočtu je také úhrada realizačních prací na české expozici, katalogu PQ, přípravy a realizace dětského programu a doprovodného programu PQ+.

V roce 2011 se také uskutečnila hlavní fáze propagační, PR a reklamní kampaně, která je naplánována jak pro Českou republiku, tak pro zahraničí. Kampaň zahrnuje všechny složky běžného reklamního mixu, širokou propagační kampaň vyžaduje jak Evropská unie, tak i další podporovatelé a partneři. Celková hodnota kampaně pro samotné PQ je odhadována na 10,6 milionu Kč vč. DPH, téměř 8,75 mil. Kč je však zajišťována barterem s mediálními partnery, a to jak na české, tak i na zahraniční straně: např. Česká televize i Český rozhlas poskytují mediální plochy zdarma, PQ zde hradí výrobu spotů a DPH z vysílacích časů, podobně další mediální partneři poskytují úplné či částečné reklamní a inzertní plnění zdarma, město Praha dále poskytuje reklamní plochy na tzv. citylightech a billboardech také zdarma.

Zásadní položkou v kapitole Administrativa a organizace jsou bankovní poplatky a zejména kurzová ztráta. Její vznik zapříčiňují převody mezi eurem a českou korunou, protože celý grant EU a řada dalších zahraničních grantů je přijímána v zahraničních měnách a jejich převody dochází ke značným kurzovým ztrátám, které však netvoří ustatelné položky pro vyúčtování těchto grantů a musí být tedy součástí rozpočtu PQ.

V celkovém souhrnu se 83,9 % nákladů vztahuje přímo k realizaci výstavy a programu, pouze 12,9 % se týká marketingu a 3,2 % administrativních výdajů, jako např. běžný provoz, bankovní poplatky, kurzové ztráty apod.

Veřejné zakázky a audit

Ve všech případech, kde to vyžadoval zákon o veřejných zakázkách nebo směrnice ředitelky Institutu umění – Divadelního ústavu, jsme postupovali striktně v souladu s těmito normami. Vzhledem ke komplikovaným pravidlům, které nám určuje Evropská unie v grantové smlouvě k projektu Intersekce a které jsou dokonce přísnější než platná česká legislativa, jsme vždy volili transparentní způsob zadávání zakázek a v několika případech dokonce vyššího stupně, než by vyžadovala česká legislativa vzhledem k ceně zakázky. Celý projekt Intersekce navíc podléhá dle požadavků EU závěrečnému auditu, který prověří závěrečné vyúčtování (po uzavření Intersekce v květnu 2012).

Příjmy

Hlavní část příjmů představuje příspěvek pořadatele PQ – Ministerstva kultury ČR, který je zásadní a vytváří jistotu pro konání a kontinuitu celé akce. Příspěvek MK ČR na realizaci PQ 2011 činil 25 mil. Kč (v roce 2003 16,9 mil. Kč, v 2007 22,07 mil. Kč). SO EU MK také PQ udělil grant jako koordinátorovi mezinárodního projektu s podporou programu EU Kultura. **V celkovém rozpočtu tak došlo k zásadnímu procentuálnímu snížení podílu příspěvku MK ČR z 65 % v roce 2007 na 50,4 % v roce 2011, a podařilo se tak dosáhnout hlavního cíle: zajistit větší financování celé akce z jiných zdrojů.**

Téměř polovinu rozpočtu tak tvoří příjmy ze získaných grantů z ČR i zahraničí a vlastní příjmy. **Další granty a dotace tvoří 31,5 % celého rozpočtu**, ať už od tradičních podporovatelů jako je Hlavní město Praha, UNESCO či americký Trust of Mutual Understanding, dále od zahraničních velvyslanectví či institutů v ČR, zde hlavně Velvyslanectví Spojených států amerických, tak pro PQ 2011 **zejména Evropská unie v celkové výši 11,9 mil. Kč na rok 2011**. Zde PQ navázalo na úspěch z roku 2003, kdy získalo na projekt Srdce PQ dvouletý grant, nyní se však jednalo o mnohem rozsáhlejší projekt s několikanásobně vyšším rozpočtem a také s obrovským zapojením koprodukčních partnerů po celé Evropě, kteří do projektu vložili vlastní finance.

Za důležité považujeme fakt, že se nám **daří udržet podporu velkých mezinárodních organizací a nadací, které se tak stávají již stabilními partnery PQ**. V rámci participačního programu již potřetí udělilo finanční podporu UNESCO, a to s výrazně vyšší částkou než v uplynulém ročníku, podobně již potřetí jsme získali grant americké nadace Trust for Mutual Understanding, opět na vyšší částku než v předchozím ročníku, dále PQ znovu významně podpořil Česko-německý fond budoucnosti.

Významným zdrojem jsou vlastní příjmy (18,1 %), které opět zaznamenaly nárůst oproti předchozímu ročníku, a to zejména za vstupné a akreditační poplatky v souvislosti se zvýšenou návštěvností, dále se jedná o příjmy z prodeje merchandisingu, katalogu PQ a publikací v knihkupectví. Další součástí příjmů jsou pronájmy požadovaných nadměrných ploch, energií či jiných služeb a reklamní příjmy. Zvláštní kapitolou je rozpočet Scenofestu, který částkou 25 000 eur kofinancoval OISTAT, jenž pro něj také sehnal finanční i materiálové partnery.

PQ také poprvé v poslední den realizovalo aukci drobného

instalačního materiálu a vybavení, v jejím rámci odprodávaly části instalací také jednotlivé země.

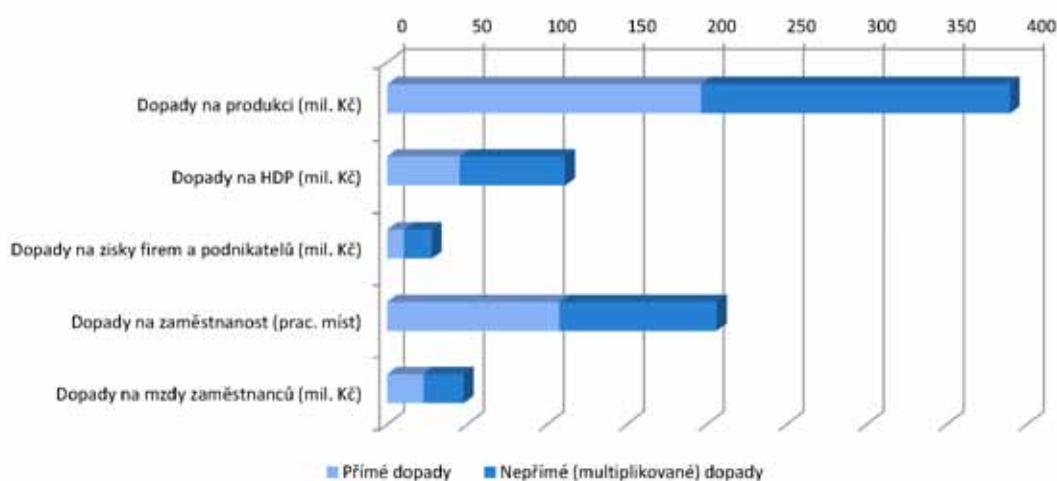
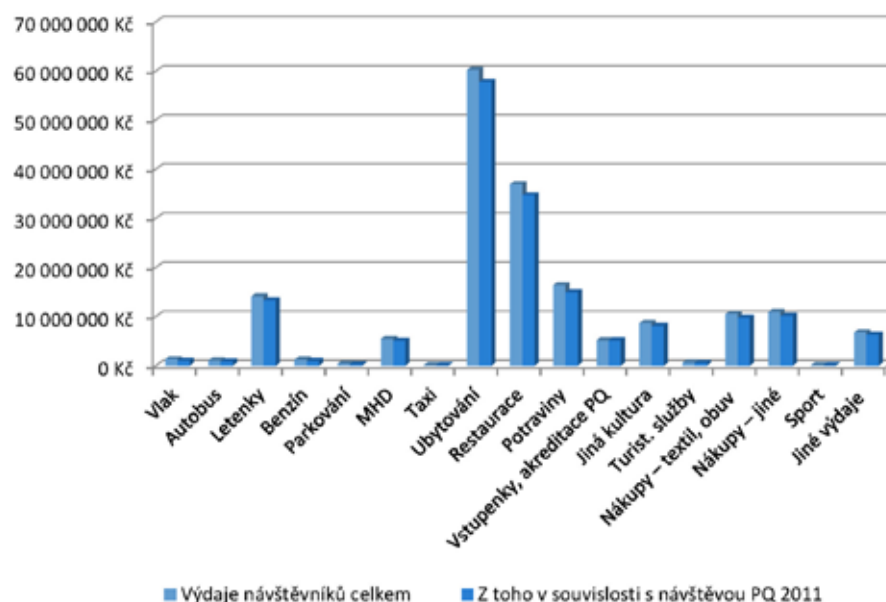
Studie ekonomických dopadů PQ

Celková návštěvnost Pražského Quadriennale 2011 dosáhla 50 000 návštěvníků. Dotazníkový průzkum byl zaměřen na 18 000 unikátních platících návštěvníků. Přibližně 27 % dotázaných návštěvníků bylo z Prahy, 6 % přijelo z jiných krajů České republiky a celých 67 % ze zahraničí. Návštěvníci utratili v souvislosti s návštěvou PQ za ubytování, dopravu, jídlo a další služby a nákupy přes 164 milionů korun. **Díky výdajům těchto návštěvníků i výdajům samotné organizace došlo ke zvýšení obrátu (produkce) české ekonomiky celkem o 393,1 mil. Kč., z toho 111,6 mil. Kč připadlo na celkové zvýšení hrubé přidané hodnoty (resp. HDP) české ekonomiky.** Díky výdajům PQ a jeho návštěvníků bylo do veřejných rozpočtů odvedeno celkem 61,1 mil. Kč ve formě zákonného sociálního a zdravotního

pojištění, daně z přidané hodnoty a daní z příjmů, což odpovídá téměř dvojnásobku dotace Ministerstva kultury ČR. Největší skupina návštěvníků byla tvořena zahraničními diváky, jejichž výdaje představují čisté přínosy pro českou, resp. pražskou ekonomiku. **Bez Pražského Quadriennale by česká ekonomika vykazala nižší produkci o 239,2 mil. Kč, nižší HDP o 72,5 mil. Kč, nebylo by vytvořeno 160,7 pracovních míst po dobu jednoho roku a vyplaceno 35,7 mil. Kč na mzdách.**

Ze studie ekonomického dopadu tedy vyplývá, že jedna koruna vložená do rozpočtu Pražského Quadriennale vygeneruje téměř šest korun na obrátu české ekonomiky a z toho téměř třetina plyne na HDP. Celá ekonomická analýza PQ 2011 je dostupná na www.ekonomickedopady.cz. Realizátor akce Institut umění – Divadelní ústav spolupracoval na vytvoření studie s agenturou Economic impactT, která se na analýze ekonomického dopadu specializuje.

Vedle 5 mil. Kč za vstupenky a akreditace utratili návštěvníci PQ 2011 v ČR dalších 164 mil. Kč za ubytování, stravování a nákupy



Zdroj: analýza agentury Economic impactT

PQ 2011 ve faktech

Pražské Quadriennale scénografie a divadelního prostoru 2011

16.–26. 6. 2011, 12. ročník

Veletržní palác Národní galerie v Praze, Pražská křižovatka – kostel sv. Anny, DAMU, piazzetta Národního divadla, Galerie Jaroslava Fragnera, Psychiatrická léčebna v Praze, Jungmannovo náměstí a dalších třicet galerií, divadel, ulic a náměstí v centru Prahy

Základní informace

- rekordní účast 61 vystavujících zemí a 1 000 umělců
- nejúspěšnější ročník z hlediska návštěvnosti – 50 000 diváků během 11 dní
- 500 živých akcí na 30 místech po celé Praze i v dalších městech

Program

- prezentace aktuálních prací v oblasti scénografie, kostýmního, světelného a zvukového designu, divadelní architektury, nových médií
- mezinárodní výstava ve třech soutěžních sekcích
- unikátní živá interdisciplinární výstava ve veřejném prostoru
- edukační projekt pro studenty uměleckých škol
- představení, instalace, site-specific projekty, přednášky, workshopy, diskuze, symposia, projekty pro děti
- ojedinělé mezinárodní setkání uměleckých profesionálů a studentů z celého světa
- doprovodné projekty v mnoha divadlech a galeriích v celé ČR

Organizace

- pořádá Ministerstvo kultury ČR
- realizuje Institut umění – Divadelní ústav
- pod záštitou prezidenta republiky Václava Klause a primátora Hlavního města Prahy Bohuslava Sobotky a starosty Městské části Praha 7 Marka Ječménka
- podpořeno z programu Kultura Evropské unie, UNESCO, Hlavní město Praha, Trust for Mutual Understanding, Česko-německý fond budoucnosti a mnoha dalšími českými i zahraničními organizacemi

Mezinárodní soutěžní výstava

(Národní galerie v Praze, Pražská křižovatka)

- Sekce zemí a regionů, Architektonická sekce a Studentská sekce
- 61 vystavujících zemí
- více než 1 000 vystavujících umělců
- více než 173 vystavujících škol
- vítěz hlavní ceny Zlatá triga – Brazílie

Intersekcce: Intimita a spektakl

(Piazzeta ND, Galerie Jaroslava Fragnera, Národní třída, Psychiatrická léčebna Praha, bývalá tiskárna Rudého práva a další prostory v centru Prahy)

- unikátní živá výstava ve veřejném prostoru
- více než 7 000 diváků za 11 dní
- světoznámí umělci z mnoha oborů z 16 zemí
- spektakulární projekty v centru Prahy a netradičních prostorech
- tříletý projekt symposií, workshopů a představení ve 12 evropských zemích

Scenofest – vzdělávací projekt

(DAMU, Jungmannovo náměstí, centrum Prahy)

- projekt spolupráce začínajících a renomovaných umělců z celého světa
- 52 interdisciplinárních workshopů, 6 site-specific projektů, 50 studentských představení z 18 zemí
- zúčastnilo se 1 500 studentů z 53 zemí

PQ dětem

- dlouhodobý edukačně-tvůrčí projekt pro školy před výstavou – 1 000 dětí z 29 škol
- program workshopů a prohlídkové trasy na výstavě pro rodiny, děti, žáky a studenty středních škol
- celkově se zúčastnilo 3 000 dětí

Projekty Světlo a zvuk, Extrémní kostým,

Diskuzní série a PQ+

(Nová scéna, Veletržní palác, galerie, divadla a další prostory v Praze i jiných městech)

- 500 živých akcí
- představení, výstavy, instalace, performance, módní přehlídky, filmové projekce, autogramiády divadelních publikací
- přednášky a prezentace, diskuze, semináře, workshopy, konference, pracovní setkání
- PQ+: 75 doprovodných akcí v 65 organizacích v Praze, Ostravě, Brně a dalších městech

Návštěvnost

- rekordní návštěvnost 50 914 diváků z ČR i zahraničí během 11 dní
- 6 074 akreditovaných účastníků z 82 zemí (46 % z Evropy, 32 % ze zámorí a 22 % z České republiky)

Dokumentace

- celkem bylo pořízeno na 12 000 fotografií
- více než 80 hodin videozáznamu
- online katalog i program doplněný fotografickou dokumentací celé akce na www.pq.cz

Mediální ohlas

- 200 akreditovaných zahraničních novinářů ze 35 zemí a 140 českých novinářů
- monitoring českých médií: 85 televizních a rozhlasových reportáží, 465 článků v tištěné a více než 500 v elektronické podobě na internetu
- zahraniční monitoring: 200 mediálních ohlasů
- weby PQ a jednotlivých projektů: 467 000 návštěvníků

Rozpočet

- Náklady: 49,6 milionu Kč.
- 83,9 % nákladů se vztahuje přímo k realizaci výstavy a programu, pouze 12,9 % se týká marketingu a 3,2 % administrativních výdajů.
- Příjmy: 49,6 milionu Kč.
- Evropský grant programu Kultura 1,5 milionu eur pro projekt Intersekce (2009–2012).
- V souhrnu jsou náklady PQ 2011 z 50,4 % kryty z pořadatelského příspěvku MK ČR, ostatní granty 31,5 % a vlastní příjmy 18%.



011 PRAGUE QUADRENNIAL OF PERFORMANCE DESIGN AND SPACE
PRAŽSKÉ QUADRIENNALE SCÉNOGRAFIE A DIVADELNÍHO PROSTORU

Rok 2011 se pro IDU nesl především ve znamení 12. ročníku Pražského Quadriennale scénografie a divadelního prostoru. Na tuto událost byly navázány také některé aktivity Oddělení mezinárodní spolupráce a Public Relations (OMSPR). OMSPR dále pokračovalo ve stěžejních aktivitách své koncepce mezinárodní spolupráce, již je účast na prioritních zahraničních akcích (veletrhy performing arts), spolupráce s prioritními tuzemskými akcemi (festivally určené i pro zahraniční odborné publikum) a vydávání propagačních materiálů o českém divadle pro zahraniční odbornou veřejnost. V dílčích projektech propagace byly realizovány aktivity především v evropských regionech a to formou výstav, prezentací, výzkumu a účasti na aktivitách mezinárodních networků a projektů.

Aktivity v oblasti propagace českého divadla do zahraničí realizované v roce 2011 lze rozdělit do následujících okruhů:

- Prioritní akce v zahraničí
- Prioritní akce v ČR
- Projekty v evropských regionech
- Spolupráce v rámci mezinárodních networků a projektů
- Publikace
- Sympozia a semináře

Koncepce propagace českého divadla do zahraničí počítá v dlouhodobém horizontu s pokračováním aktivit zejména v oblasti prioritních akcí v zahraničí. Těmi jsou především veletrhy performing arts a s nimi související akce (workshopy, hostování, přednášky apod.) v daném regionu, kde se veletrh koná. Na rok 2012 je připravována společná prezentace performing arts ze zemí Visegrádu na korejském veletrhu PAMS, na niž budou navázány doprovodné akce v Asii a na jejíž koncepci IDU pracoval s partnery z Polska, Slovenska a Maďarska již v roce 2011. Na rok 2013 je plánována prezentace na veletrhu APAP ve Spojených státech amerických, která bude spojena s dalšími doprovodnými akcemi na obou amerických kontinentech a výstavou České loutky, přičemž příprava této práce s americkými partnery probíhala taktéž již v roce 2011. Rok 2014 by se měl opět zaměřit především na spolupráci s evropskými zeměmi, hlavním projektem mezinárodní spolupráce v roce 2015 potom bude opět Pražské Quadriennale a s ním související doprovodné akce zaměřené na propagaci českého divadla a umění obecně.

V oblasti prioritních akcí v ČR je spolupráce navazována především s festivaly, které svou programovou nabídkou splňují nároky alespoň na oborový showcase českého divadla nebo tance. Tyto akce jsou pečlivě vybírány vždy dle programu na aktuální rok ve spolupráci s poradním orgánem ředitelky IDU a vedoucí OMSPR, Dramaturgickou radou IDU. Forma spolupráce se soustředí především na podporu účasti zahraničních odborníků (programmeři, kurátoři, kritici) v porotách, komisích či jiných evaluačních orgánech festivalů poskytujících

českým umělcům zpětnou vazbu k jejich práci. Přehlídka českého divadla pro zahraniční hosty Czech Theatre Showcase by se měla v budoucnu napojit především na doprovodný program Pražského Quadriennale.

Součástí propagace českého divadla do zahraničí zůstává v dlouhodobém horizontu také účast IDU v různých mezinárodních projektech a networkích. IDU nadále zůstává členem významného evropského networku IETM, kde se v budoucnu chce více zaměřit na účast českých kulturních manažerů na jeho setkáních. Nově se dále zapojil do networků On the Move zaměřeného na mobilitu umělců a uměleckých děl, projektu TANDEM pro kulturní manažery a východoevropské platformy performing arts EEPAP. V roce 2011 byl také dokončen dvouletý projekt SPACE a jeho koordinátoři včetně zástupců IDU začali připravovat jeho pokračování plánované na období 2013–2015.

V rámci propagace českého divadla do zahraničí OMSPR ve spolupráci s dalšími odděleními IDU i nadále zajišťovalo a zajišťuje výrobu a distribuci publikací a propagačních materiálů o českém divadle a performing arts pro zahraniční odbornou veřejnost. V roce 2011 byla v IDU zahájena publikace průvodců, OMSPR vydalo v rámci této řady průvodce českým divadlem *Czech Theatre Guide*. Již v roce 2011 byly také zahájeny práce na vydání aktualizované verze katalogu inscenací na vývoz *Czech Performance Collection*, který vychází s dvouletou periodicitou, a dále na katalogu s nabídkou workshopů českých umělců pro zahraničí, jehož vydání je připravováno na rok 2012.

Jako nástroj přímé komunikace se zástupci českých divadel se zájmem o mezinárodní spolupráci byla zavedena pravidelná setkání vždy s půlroční periodicitou, která se věnují konkrétním problémům a tématům prezentace českých divadel v zahraničí. Součástí symposií je také účast zahraničních hostů kompetentních v oblasti, na kterou se příslušné setkání zaměřuje. Jejich příprava probíhá průběžně a s jejich konáním se také počítá v dlouhodobém horizontu.



Z veletrhu APAP, foto: archiv IDU

Prioritní akce v zahraničí

APAP

veletrh performing arts, 7.–11. 1. 2011, New York, USA
Prezentace na nejvýznamnějším veletrhu tohoto druhu v USA formou stánku. Projekt byl realizován ve spolupráci s Českými centry.

PAMS

veletrh performing arts, 10.–14. 10. 2011, Soul, Jižní Korea
Mapování a příprava prezentace na veletrhu performing arts probíhaly na základě oslovení ze strany pořadatele veletrhu, Korean Arts Management, který na veletrhu v roce 2012 plánuje speciální fokus na země Visegrádu. Příprava probíhá ve spolupráci s Divadelním ústavem (Bratislava), Institutem Adama Mickiewicze (Varšava) a Maďarským muzeem a institutem (Budapešť).

Tanzmesse

taneční veletrh, srpen–září 2011, Düsseldorf, Německo
V roce 2011 připravoval IDU svou prezentaci na bienále tohoto tanečního veletrhu, které se uskuteční v srpnu 2012. Příprava spočívala především v komunikaci s pořadatelem veletrhu, výběru českých tanečních produkcí pro program veletrhu a zpracování podkladů pro jejich přihlášení a dále ve spolupráci s Českým centrem Düsseldorf při koordinaci zajištění stánku a doprovodných akcí.

Prioritní akce v ČR

Česká taneční platforma

přehlídka českého tance, 7.–12. 4. 2011, Praha

Podpora a asistence při koordinaci zahraniční poroty přehlídky, která se skládala z následujících odborníků na tanec: Alan Twitchell (Švýcarsko) – umělecký ředitel Theater Roxy Paul Gordon (USA) – umělecký ředitel a spoluzakladatel Emerson City Dance Ensemble Laura Stasane (Lotyšsko) – kurátorka programu New Theatre Institute of Latvia Daniel Favier (Francie) – ředitel CDC-Biennale national de danse du Val de Marne

Přelet nad loutkářským hnízdem

přehlídka českého loutkového divadla s mezinárodní účastí, 4.–6. 11. 2011, Praha

Podpora účasti zahraničních hostů festivalu:
Livija Kroflin (Chorvatsko) – festival PIF a Osijek
Marta Rau (Polsko) – Divadelní škola v Białystoku
Anna Komarczyk (Polsko) – Vysoká divadelní škola ve Vratislavi (Wrocław)
Géza Balogh (Maďarsko) – festival v Pětikostelí (Pécs)
Jeno Virág (Maďarsko) – šéfredaktor časopisu *Art Limes*
Ivica Ozábalová (Slovensko) – festival Bibiana

Projekty v evropských regionech

Edinburgh Fringe Festival

prezentace českého divadla na festivalu, 25. 8. 2011, Edinburk, Velká Británie

Prezentace, kterou tradičně iniciovalo České centrum Londýn, obsahovala představení kontextů českého divadla a současné české divadelní tvorby z oblasti loutkového a experimentálního divadla, tance a nového cirkusu i činohry. V rámci prezentace byly distribuovány propagační materiály o českém divadle se zaměřením především na alternativní divadlo a tanec, rezidenční centra a koprodukční subjekty.

Loutky od roku nula

výstava, 16.–25. 9. 2011, Charleville-Mézières, Francie

Výstavu *Loutky od roku nula* (Marionnettes An Zero) uspořádal v reprezentačních sálech radnice v Mézières Institut umění – Divadelní ústav v rámci bienále Světového festivalu loutkových divadel. Festival, který letos slavil 50 let své existence, zde tentokrát přivítal 132 divadelních skupin z 28 zemí v hlavním programu (z toho 4 české produkce), 120 skupin v doprovodném programu v ulicích města a celkem 14 výstav, které připomněly jak historii loutkového divadla v hostitelských Ardenách, tak i v dalších centrech loutkářského umění, ke kterým se bezesporu řadí i Česká republika. Česká expozice zaměřená na tvorbu loutkových divadel po roce 1989 čítala celkem přes 150 loutek ze současné tvorby profesionálních loutkových divadel i nezávislých skupin. Pohled na současné české loutkářství dokreslovalo v předšálí 40 fotografií zpracovaných pro expozici Kateřinou Leškovou Dolenskou. Celá výstava se od počátku setkala s velmi dobrým ohlasem i návštěvností. České loutky kromě společenského sálu na radnici zaplavily v Charleville-Mézières také výlohy obchodů a kaváren, kde byly loutky nápaditě nainstalovány již týden před oficiálním zahájením výstavy. Exponáty na výstavu byly zapůjčeny z archivů českých divadel (Divadlo Minor, Praha; Divadlo Lampion, Kladno; Naivní divadlo Liberec; Divadlo Alfa, Plzeň; Divadlo Radost, Brno a Divadlo DRAK, Hradec Králové) a ze soukromé sbírky Renaty Pavlíčkové.



Z výstavy *Loutky od roku nula*, foto: Eva Papánková

5.2

Konference East – West Opening the Doors

Fira Tárrega, 8.–9. 9. 2011, Tárrega, Španělsko

Účast na konferenci East – West Opening the Doors v rámci projektu EWO a veletrhu Fira Tárrega. Konference se zaměřovala na výměnu produkcí, informací a umělců mezi západní a východní částí Evropy. Součástí prezentace bylo i vystoupení zástupce IDU zaměřené na pouliční a experimentální divadlo a zástupce agentury Art Prometheus, pořádající mezinárodní festival pouličního divadla v Praze. Účast navázala na předchozí přítomnost IDU na tomto veletrhu v letech 2009 a 2010.

Spolupráce v rámci mezinárodních networků a projektů

SPACE

22.–25. 6. 2011, Praha

SPACE – Supporting Performing Arts Circulation in Europe je iniciativa, založená deseti evropskými národními institucemi, které působí v oblasti performing arts s mezinárodním dosahem. V rámci jejího evropského projektu SPACE 1 v roce 2011 bylo vybráno dvacet divadelních kritiků z osmnácti evropských zemí. Školení pro divadelní kritiky a teoretiky se uskutečnilo v Praze v rámci Pražského Quadriennale. IDU se dále podílel na evaluaci projektu s doporučeními pro Evropskou komisi a program Kultura a na koncepci pokračování tohoto projektu v dalších letech.

On the move

19.–21. 5. 2011, Budapešť, Maďarsko

V roce 2011 se IDU stal členem networku On the Move zaměřeného na podporu mobility v Evropě, od roku 2011. Na setkání v Budapešti byly prezentovány konkrétní modelové projekty mobility, mj. také projekt SPACE.

TANDEM

16.–22. 5. 2011, Ukrajina

TANDEM je projekt zaměřený na výměnu kulturních manažerů. IDU byl v roce 2011 jednou z dvaatřiceti institucí z různých evropských zemí (Rumunsko, Slovinsko, Francie, Slovensko, Velká Británie, Německo, Nizozemí, Polsko, Maďarsko, Litva, Švédsko, Lotyšsko), které dostaly možnost získat přehled o aktuální umělecké a kulturní scéně na Ukrajině a vytvořit partnerství s kulturními manažery, institucemi či projekty.

EEPAP

5.–6. 10. 2011, Krakov, Polsko

Východoevropská platforma performing arts je mezinárodní platformou pro spolupráci mezi mladými umělci, kurátory a producenty, kteří tvoří ve východní části Evropské unie. EEPAP založil v roce 2011 polský Institut Adama Mickiewicze a do budoucna se hodlá stát platformou pro získávání podpory z evropských fondů a produkci společných projektů. Na setkání členů nového networku v Krakově se diskutovalo zejména o profilaci témat této sítě a formě jejího sprá-

vování a financování. IDU se stal členem této sítě, s níž také seznámil českou divadelní veřejnost, přičemž bude nadále podporovat kulturní výměnu v této části Evropy a účastnit se jednání především tematické skupiny zaměřené na kulturní politiku.

Společná prezentační strategie Performing Arts Visegrádu

říjen–prosinec 2011, Česká republika – Slovensko – Polsko – Maďarsko

V roce 2011 proběhlo několik schůzek zástupců IDU, Institutu Adama Mickiewicze (Polsko), Divadelního ústavu Bratislava (Slovensko) a Maďarského divadelního muzea a ústavu, kde bylo dojednáno vytvoření konceptu společné prezentace v rámci prioritních akcí pro performing arts, jako jsou například veletrhy. Pilotní projekt spolupráce v této oblasti bude společná prezentace na veletrhu PAMS v Soulu v roce 2012.

Generační ikony ve (střední) Evropě

symposium DRAMplan2011, 16.–17. 6. 2011, Praha

IDU je spoluorganizátorem projektu na podporu vzniku a cirkulace současné dramatiky, který v období 2011–2013 pořádá Divadlo Letí s partnery z Rakouska, Slovenska, Španělska a Velké Británie. V rámci projektu uspořádal IDU v červnu 2011 symposium DRAMplan2011 (*viz níže*) a dále se bude podílet na vydání divadelních her vzniklých v rámci tohoto projektu.

Vydané publikace

- **Game's Not Over – New Czech (and Slovak) Plays not only for your Tablet/E-Reader**
- **Czech Theatre Guide**
- **Theatre after 1989**
- **Katalog knih, časopisů, CD a DVD IDU** (*anotace publikací – viz příloha 6.5 Přehled vydaných publikací*)

Informační portál o českém divadle www.theatre.cz a další propagační materiály

V roce 2010 byl spuštěn v nové podobě portál www.theatre.cz. Novinkou v roce 2011 byl pravidelný servis pro zahraniční zájemce v podobě vkládání aktuálních zpráv publikovaných na portále českou veřejností, jejichž překlady do angličtiny zajišťuje IDU. Na portále byly také umístěny nové elektronické publikace IDU a byl také zajišťován pravidelný newsletter určený pro zahraniční čtenáře. IDU také dále distribuoval sadu letáků o českém divadle, hudbě a tanci, k nimž v roce 2011 přibyl materiál o českém operním divadle.

Sympozia a semináře

DRAMplan2011

mezinárodní sympozium, 16.–17. 6. 2011, Praha

Setkání dramatiků, dramaturgů, překladatelů, programových ředitelů a zástupců divadelních agentur, jehož hlavním cílem byla výměna zkušeností v oblasti produkce a inscenování současných českých a zahraničních her z pohledu dramatika, dramaturga a překladatele/divadelního agenta/programového ředitele a v neposlední řadě také prezentace českého divadla. Diskuze probíhaly na téma psaní a uvádění současných divadelních her jak v zahraničí, tak v ČR. Sympozia se zúčastnili zahraniční hosté, kteří hrají významnou roli v oblasti uvádění současné dramatiky v Evropě:

- James Gerard Bradley (Velká Británie), bývalý dramaturg londýnského Národního divadla, dramatik, pedagog
- Christopher Campbell (Velká Británie), dramaturg londýnského Royal Court Theatre, herec, překladatel
- Glòria Balañà (Španělsko), nezávislá režisérka současných divadelních her Yvonne Büdenhölzer (Německo), dramaturgyně a pedagožka, umělecká ředitelka Stückemarkt na berlínském festivalu Theatertreffen, pedagožka na Freie Universität v Berlíně
- Barbora Schnelle (Česká republika/Německo), překladatelka, vydavatelka a kulturní manažerka, spoluzakladatelka projektu Drama Panorama zaměřeného na propojení dramatiků a překladatelů s praktickým divadlem.



DRAMplan2011, foto: Petr Jedinák

Den divadla – setkání ke katalogu Czech Performance Collection

setkání IDU s divadly, 29. 3. 2011, Praha

K Mezinárodnímu dni divadla uspořádal IDU první setkání se zástupci českých divadel, která jsou svolávána za účelem bližší spolupráce v oblasti propagace českého divadla v zahraničí. Námětem k diskusi byl nejen katalog inscenací na vývoz *Czech Performance Collection*, který IDU vydal v roce 2010, ale také nástroje, formy a způsoby propagace českého divadla v zahraničí. Během diskuze byla také otevřena témata podoby přehlídek českého divadla pro zahraniční hosty a finanční podpora. Jako speakeři se setkání zúčastnili Pavla Petrová, ředitelka IDU; Ondřej Svoboda, vedoucí útvaru Divadelní ústav; Martina Černá a Pavel Štorek, Oddělení mezinárodní spolupráce IDU. Mezi diskutujícími byli také zástupci MK ČR a Dramaturgické rady IDU. Setkání tohoto typu budou probíhat nadále s půlroční periodicitou.



Setkání IDU s divadly, foto: Eva Papánková

Využívání sociálních sítí v kultuře

seminář, 12. 5. 2011, Praha

Pro pracovníky PR v divadlech a dalších kulturních organizacích uspořádalo oddělení OMSPR seminář zaměřený na využívání sociálních sítí (Facebook, Twitter, LinkedIn, YouTube atd.) při propagaci nejen svých institucí, ale i konkrétních kulturních akcí. Přednášející Marek Tůma ze společnosti Computer Systems Consulting v první části semináře účastníky seznámil s obecnou charakteristikou sociálních sítí a ve druhé části následně představil konkrétní příklady z praxe – např. reklamní kampaně různých festivalů s vymezením specifik pro oblast kultury a umění.

Semináře se zúčastnilo přes čtyřicet zájemců nejen z Prahy, ale i z dalších měst.

Prezentace českého divadla v zahraničí

mezinárodní sympozium, 19. 10. 2011, Praha

Seminář určený zástupcům českých divadel poskytl prostor pro debatu o strategii a podpoře prezentace českého divadla se zástupci státní a městské správy, kulturních institucí a zahraničními hosty. Sympozia se zúčastnili následující hosté:

- Andrew Jones (Velká Británie), manažer divadelních a tanečních projektů pro střední a východní Evropu v British Council
- Davinia Galea (Malta), ředitelka Malta Council for Culture and the Arts
- Tereza Šafránková, referentka Oddělení zahraniční spolupráce, UNESCO a koncepcí MK ČR
- Marek Skolil, vrchní ředitel MZV ČR Sekce ekonomické a zahraniční prezentace
- Vilma Anýžová, programová ředitelka Českých center
- Petra Kačirková, ředitelka Turistického informačního centra v Brně
- Lukáš Kaucký, radní pro kulturu HI. m. Prahy

Vnější vztahy (PR – Public Relations)

OMSPR zajišťuje také propagaci a prezentaci IDU i všech jeho aktivit na veřejnosti. Pracovník PR koordinuje celkovou prezentaci organizace, udržuje a rozvíjí kontakty a spoluprací s ostatními kulturními institucemi, komunikuje s médii a podílí se na produkci projektů instituce. Součástí činnosti je rovněž propagace prodeje knih IDU.

Hlavní činnost v roce 2011

- Příprava a zajištění dvou velkých tiskových konferencí; první z nich byla výroční tisková konference IDU, která se uskutečnila 21. 4. 2011 v Malém sále IDU, další významná tisková konference byla uspořádána 26. 10. 2011 na Nové scéně ND u příležitosti Oslav 20. výročí Kyliánovy videotéky v Praze.
- Pro významné akce IDU (výstavy, semináře a přednášky, Oslavy 20. výročí Kyliánovy videotéky) byly připraveny propagační kampaně, v rámci kterých byla vydána řada propagačních materiálů (plakáty, programové brožury, elektronické i tištěné pozvánky, propagační letáky apod.). V závěru roku byl vydán aktualizovaný dvojjazyčný katalog publikací, CD a DVD Institutu umění – Divadelního ústavu. Akce IDU jsou také pravidelně inzerovány v časopise *Svět a divadlo*, nepravidelně i v dalších periodikách (*Taneční zóna*, *Loutkář*) či publikacích (katalog PQ 2011).
- V květnu byl zorganizován seminář s názvem *Využívání sociálních sítí v kultuře (viz přehled seminářů výše)*.
- Aktivity a především publikace IDU byly také prezentovány 30. 8. 2011 na Letní divadelní škole pro pedagogy v Ostravě, kam pracovníky IDU pozval organizátor akce – Národní divadlo moravsko-slezské.
- Ve spolupráci s Útvarem Divadelního ústavu se v průběhu roku 2011 pokračovalo na obnově webových stránek IDU www.idu.cz, jejichž nová verze bude spuštěna začátkem roku 2012.
- Průběžně se také pracovník PR věnoval monitoringu akcí IDU (ve spolupráci s Bibliografickým oddělením), přípravě materiálů corporate identity IDU (vizitky, komplementky, firemní desky, tašky, novoročenky apod.) a rovněž přípravě a zpracování výroční zprávy instituce.

Distribuce publikací

Distribuci publikací vydaných IDU zajišťuje OMSPR. Prodej publikací IDU probíhá na recepci IDU a dále jsou v ČR a v zahraničí distribuovány prostřednictvím komisního prodeje ve smluvních knihkupectvích. V roce 2011 byl spuštěn česko-anglický e-shop divadelních publikací PROSPERO na adrese <http://prospero.divadlo.cz>.

OMSPR dále zajišťovalo dodávky publikací pro knihkupectví na Pražském Quadriennale. Během letošního ročníku se prodalo více než 800 publikací IDU.

OMSPR také průběžně zajišťuje distribuci publikací a materiálů, které IDU vydává za účelem propagace českého divadla, tance, hudby a literatury v zahraničí. Tato distribuce probíhala zejména na prioritních akcích (veletrhy performing arts, v roce 2011 např. APAP New York, Edinburgh Fringe Festival, Světový festival loutkového divadla Charleville-Mézières, PAMS Soul), zahraničním hostům, kteří se účastní mezinárodních akcí ve spolupráci s IDU (např. Pražské Quadriennale a jeho doprovodné akce, Česká taneční platforma, Mezinárodní festival Divadlo, včetně tuzemských mezinárodních festivalů), o nových titulech jsou dále informovány mezinárodní organizace, bohemisté, knihovny, školy s uměleckým zaměřením, vybrané prioritní festivaly, odběratelé anglického newsletteru, materiály jsou dále distribuovány ve spolupráci s Českými centry.

Přehled prodeje publikací nakladatelství IDU za rok 2011

Prodej v tuzemsku	
Knihy	CD + DVD
893 753,86 Kč	38 339 Kč

Prodej do zahraničí (knihy)	Tržby celkem
5 738,36 Kč	937 831,22 Kč

ZPRÁVY O ČINNOSTI ČESKÝCH STŘEDISEK MEZINÁRODNÍCH NEVLÁDNÍCH DIVADELNÍCH ORGANIZACÍ

5.2.1

IDU je sídlem českých středisek mezinárodních divadelních nevládních organizací: ITI, OISTAT, AICT, FIRT, ASSITEJ, UNIMA a SIBMAS.

ITI

(Mezinárodní divadelní ústav)

České centrum ITI podobně jako v minulých letech fungovalo jako zastřešující platforma hájící zájmy českých divadelníků, poradní orgán a kontaktní místo a mediátor ve vztahu k zahraničí. Rada Českého centra ITI se sešla v roce 2011 na čtyřech pracovních zasedáních.

Rada českého centra pracovala ve složení: Táňa Fischerová – prezidentka, Marta Smolíková, Jan Burian, Daniela Jobertová, Radmila Hrdinová, Magdalena Jacková, Libuše Čížková, Sylva Pracná, Simona Rybáková, Nina Vangeli, Yvonna Kreuzmannová, Stanislav Doubrava, Zdeněk Prokeš, Petr Christov, David Drozd, Vladimír Hulec a Pavla Petrová – výkonná ředitelka.

Činnost českého střediska v roce 2011:

- Konzultační činnost (především v oblasti grantových programů, rozpočtů a kulturní politiky MK ČR; účast na práci Rady pro umění; porota Cen MK ČR; financování brněnských divadel).
- Členství v Radě uměleckých obcí a podíl na jejich aktivitách.
- Prostředník pro návštěvníky z partnerských středisek, informační a konzultační role (zasílání informací o domácích akcích zájemcům a do oficiálních materiálů organizace; konzultační spolupráce a podpora bohemistickým teatrologům; zprostředkování kondolencí představitelů NNO a čtených osobností k úmrtí prezidenta a dramatika, ambasadora ITI, Václava Havla).
- Český překlad a distribuce Provolání k Mezinárodnímu dni divadla 27. března, jehož autorkou byla význačná ugandská dramatička, režisérka, herečka, pedagožka a humanitární pracovnice Jessica A. Kaahwa.
- Zprostředkování Provolání ke Dni tance 29. dubna, jehož autorkou byla známá belgická choreografka A. Teresa de Keersmaeker; informace o akci Tanečního komitétu ITI a mnoha dalších center s názvem Noc věnovaná tanci, inspirovaná aktivitou Vize tance v ČR (29. duben – Den, kdy se bude tančit všude).
- Příprava dalšího ročníku publikace *World of Theatre*; příprava příspěvku českého centra o současném českém divadle pro japonskou ročenku divadla; příprava zprávy o činnosti a podkladů pro účast o jednání českého delegáta pro Kongres ITI.
- Spolupráce s partnerskými středisky.
- Přijetí zahraničních návštěvníků – členů partnerských ITI v rámci Pražského Quadriennale a přidružených doprovodných akcí a Mezinárodního festivalu Divadlo 2011 (nejvýznamnějším bylo přijetí generálního sekretáře ITI T. Bianconeho v rámci PQ).

- Vyslání českého reprezentanta Jana Buriana na 33. Kongres ITI, který se konal od 19. do 25. 9. v čínském Xiamenu s tématem *Posilující scénická umění: cesta k Xiqu*.

OISTAT

(Mezinárodní organizace scénografů, divadelních architektů a techniků)

Mezinárodní organizace scénografů, divadelních architektů a techniků byla založena v roce 1969 v Praze, české středisko bylo zaregistrováno po vzniku samostatné České republiky. Cílem a posláním OISTAT a jeho českého střediska je podpora a rozvoj scénografie, divadelní architektury, teorie a praxe všech divadelních technik, jež mají umělecký charakter; rozšiřování progresivních poznatků a metod, jakož i mezinárodní spolupráce a kontaktů. České středisko se soustřeďuje hlavně na konzultační, informační a koordinační roli v daných oborech.

Výbor sdružení pracoval ve složení: Lenka Bednářová, Pavel Dautovský, Šárka Havlíčková, Marie Jirásková, Petr Matásek, Simona Rybáková, Jan Beneš, Jan Rolník a František Fabián (předseda).

Činnost českého střediska v roce 2011:

- Šárka Havlíčková, která je členkou úzkého vedení OISTAT, se stala pokladníkem celé organizace a zúčastnila se dvou zasedání vedení ve Walesu, kde iniciovala strategické plánování pro budoucí rozvoj a směřování organizace pod vedením profesionálního kouče Mattijse Maussena, a na Tchaj-wanu, kde se zúčastnila International Summit Forum na téma nových trendů ve vedení scén v oblasti performing arts a profesionálního vzdělávání divadelních manažerů, administrativních pracovníků a uměleckých talentů.
- OISTAT, který byl v roce 1968 založen v Praze, je od svého vzniku úzce napojen na Pražské Quadriennale (PQ), na každém PQ tak tato mezinárodní organizace připravuje svůj celosvětový kongres a řadu pracovních jednání jednotlivých komisí. V roce 2011 se kongres konal na pražské DAMU během PQ 16.–26. 6. 2011. Světový kongres, jehož se zúčastnili jak zástupci národních středisek z více než čtyřiceti zemí, tak i mezinárodní odborná veřejnost tvořená z návštěvníků PQ, se tentokrát věnoval náplni OISTAT, práci jednotlivých komisí a jejich projektům. Tématem kongresu byla zejména panelová diskuze o budoucím zaměření organizace: o restrukturalizaci, přehodnocení zaměření a činnosti, vyvolání větší spolupráce s mezinárodními organizacemi atd.
- Architektonická komise OISTAT během PQ již po osmé připravila soutěž divadelní architektury a sympozium, OISTAT dále prezentoval *Technology Invention Prize*, digitální slovník *Digital Theatre Words* a uspořádal sym-

5.2.1

poziom Historicko-teoretické komise *Still Point. Turning World: Scenographic Reflections, Proposals and Provocations*.

Program Kongresu OISTAT 2011 v Praze:

- Kongres OISTAT a panelová diskuze.
- Pracovní zasedání Scénografické komise včetně zasedání jednotlivých pracovních podkomisí – světelného designu, zvukového designu a kostýmního designu; volba předsedy.
- Pracovní zasedání vedení OISTAT.
- Udílení cen Architektonické komise OISTAT.
- Prezentace *Digital Theatre Words*.
- Setkání se zástupci latinsko-amerických zemí.
- Sympozium přednášek Architektonické komise.
- Prezentace encyklopedie *World Scenography*.
- Sympozium Historicko-teoretické komise *Still Point, Turning World: Scenographic Reflections, Proposals and Provocations*.
- Udílení ceny *Technology Invention Prize* a pracovní setkání Technologické komise.
- Pracovní zasedání Historicko-teoretické komise a volba předsedy.
- Pracovní zasedání Edukační komise.

AICT

(Mezinárodní asociace divadelních kritiků)

V průběhu roku se uskutečnily tři schůze výboru. Nový výbor se pokusil znovuaktivovat zejména domácí členstvo, sekretariát zrevidoval členskou základnu, zaktualizoval adresáře členů aktivních i zájemců, byla oslovena divadla s žádostí o umožnění vstupu členům, středisko tradičně podávalo své návrhy na Cenu MK.

Výbor pracoval ve složení: Petr Christov (předseda), Kamila Černá, Barbara Topolová, Radmila Hrdinová, Martin Bernátek, Vladimír Mikulka a Martin Švejda.

Činnost českého střediska v roce 2011:

- Spolupráce s Mezinárodním festivalem Divadlo (překlady synopsí do angličtiny a podíl na zajištění odborné péče pro zahraniční návštěvníky).
- Anketa o výuce divadelní kritiky na českých a slovenských univerzitních pracovištích (zveřejnění v roce 2012) – kontinuální zapojení do mezinárodní komunikace v rámci AICT (informace o českém divadle, jeho propagace, informace o činnosti českého střediska AICT, odborné texty o českém divadle pro zahraniční ročenky aj.).
- Výměna článků v rámci odborných časopisů, resp. portálů, a rovněž zprostředkování českého zastoupení do publikací, zajištění účasti a odborných příspěvků na konferencích partnerských asociací, podpora různých peticí, výzev, kondolence a blahopřání.
- Kooperace na programu Evropské divadelní konvence, zejména při doporučení a zprostředkování českých her pro katalog.
- Kontinuální spolupráce s organizátory *European Theatre Prize*.
- Účast na mezinárodních seminářích, především pro

mladé kritiky pořádaných AICT při festivalech (I. Mikulová participovala na semináři pro mladé kritiky při Baltic Drama Festival v Rize, Lotyšsko; D. Viceniková na dramatické platformě a semináři konaném při Mezinárodní přehlídce izraelského divadla v Tel Avivu).

- Vzhledem k tomu, že nebyl získán grant, nepodařilo se realizovat v tomto roce jednu z nejdůležitějších aktivit střediska, tj. plánovaný seminář pro mladé kritiky při PQ 2011; České centrum se snažilo alespoň o odborný doprovod a přijetí hostů, kteří přijeli na PQ a zejména v minulosti byli předními představiteli AICT.

Besedy a diskuze v roce 2011:

- Robert Wilson v Praze
9. 3., IDU
- Diskuze: Jak učit kritiku kritizovat
27. 5. v rámci 16. ročníku festivalu Setkání ve Zlíně
- Diskuze o fenoménu národního divadla a národních scénách střední Evropy na základě čtyř inscenací Národního divadla uvedených v rámci festivalu
18. 9. v rámci Mezinárodního festivalu Divadlo v Plzni
- Diskuze o samizdatovém sborníku *O divadle*
31. 10., Divadlo Kolowrat ve spolupráci s Knihovnou Václava Havla a Národním divadlem
Diskuse, kterou moderovaly Kamila Černá a Barbara Topolová, se konala se u příležitosti 20. výročí vzniku časopisu a byla provázena velkým zájmem veřejnosti. Byla spojena s projekcí dvou filmů, vytvořených na toto téma, a přednáškou o kontextech samizdatové kritiky. Při konání diskuse byla instalovaná výstava dokumentů a fotografií z historie časopisu.

FIRT / IFTR

(Mezinárodní federace pro divadelní výzkum)

České středisko FIRT pracovalo ve složení shodném se složením Kabinetu pro studium českého divadla, hlavní kontaktní osobou je Eva Šormová.

Činnost českého střediska v roce 2011:

- Hlavní akcí roku 2011 bylo zajištění mezinárodní scénografické vědecké konference tentokrát s názvem *Designing the Performance Spaces*. Středisko zajistilo veškerou organizačně-produkční přípravu a realizaci čtyřdenní konference, na níž nakonec participovalo na 82 zahraničních odborníků i návštěvníků PQ z řad zahraničních studentů. Bylo představeno celkem 37 příspěvků se zastoupením z 23 zemí (USA, Kanada, Stát Izrael, evropské země, ale i Brazílie, Austrálie, Írán, Malajsie). Následně probíhalo jednání a korespondence s představiteli Scénografické komise FIRT, vydání referátů ve sborníku z konference.

ASSITEJ

(Mezinárodní asociace divadel pro děti a mládež)

Výbor střediska pracoval ve složení: Dagmar Brtnická, Luděk Horký, Markéta Hoskovcová, Jakub Hulák, Vladimír Hulec (předseda), Zuzana Jindrová, Anna Lošťáková, Zoja Mikotová, Jaroslav Provazník.

Činnost českého střediska v roce 2011:

- České středisko (dále jen středisko) distribuovalo text provolání ke Světovému dni divadla pro děti a mládež (20. březen), jehož autorkou byla významná belgická umělkyně Eva Bal, zakladatelka a ředitelka Kopergiety Gent, Belgie.
- Na počest Světového dne divadla pro děti a mládež (20. 3.) zorganizovalo středisko 11. ročník stejnojmenné přehlídky, která proběhla ve dnech 20.–23. 3. 2011 v prostorách Divadla v Celetné, KD Mlejn a Divadla DISK. Hlavním pořadatelem přehlídky byl Institut umění – Divadelní ústav/České středisko ASSITEJ, KD Mlejn a Sdružení pro tvořivou dramaturgii, spolupořadatelé Sdružení Divadlo pro děti a mládež, Divadlo v Celetné, partnerem přehlídky bylo Divadlo DISK. Přehlídku se podařilo realizovat díky grantům Hl. m. Prahy a MČ Praha 1. Přehlídka představila pražskému publiku zajímavé inscenace z produkce českých profesionálních i amatérských divadel určené dětem, ale i inscenace hrané dětmi. Uvedeno bylo patnáct plánovaných představení. Vrcholem přehlídky a zároveň jejím zakončením bylo první pražské uvedení výjimečného mezinárodního projektu českých, polských a slovenských divadelníků *Jánošík*, *Janosik*, *Jánošík* (Teatr Lalka Warszawa, Staré divadlo Karola Spišáka Nitra a Divadlo Drak z Hradce Králové v Klubu Mlejn, 23. 3. 2011). O přehlídku byl velký zájem, její představení navštívilo cca 2 080 diváků. Drobné dárky pro nejmenší návštěvníky přehlídky věnovala ZOO Praha.
- Cena ASSITEJ, kterou každoročně výbor ocení osobnost, jež tvořivým a inspirativním způsobem přispěla k rozvoji kvalitního divadla pro děti a mládež, byla udělena Evě Machkové, klíčové osobnosti moderní české dramatické výchovy a dětského divadla. Symbolický keramický dárek pro držitele ceny vyrobily děti ze ZŠ Donovalská pod vedením paní učitelky Ludmily Vadlejchové.
- Středisko realizovalo cestu předsedy Vladimíra Hulce na Kongres ASSITEJ v Dánsku a Švédsku. Vladimír Hulec se zúčastnil jak valného shromáždění, které hodnotilo uplynulé období, diskutovalo o úkolech a plánech organizace do budoucna a volilo nové řídicí orgány ASSITEJ Int., tak odborných seminářů, workshopů a dvanácti festivalových divadelních představení.
- Středisko udělilo záštitu 9. ročníku Přehlídky sólové tvorby pro děti 2011, která proběhla 26.–27. 2. 2011 v pražském divadle Minor.



Z přehlídky ke Světovému dni divadla pro děti a mládež, foto: Vojtěch Brtnický

UNIMA

(Mezinárodní loutkářská unie)

Výbor pracoval ve složení: Jaroslav Blecha, Stanislav Doubrava, Alice Dubská, Jan Dvořák, Alena Exnarová, Štěpán Filčík, Nina Malíková (předsedkyně) a Jan Novák.

Činnost českého střediska v roce 2011:

- 21. 3. 2011 UNIMA celosvětově oslavila Světový den loutkového divadla. Poselství prof. Henryka Jurkowského k tomuto loutkářskému svátku bylo prostřednictvím střediska rozesláno členům UNIMA a všem českým a moravským loutkovým divadlům.
- Středisko UNIMA opět spolupracovalo na organizaci 6. přátelského setkání příznivců loutkového divadla v areálu Říše loutek zvaného *SLAVNOST UNIMA/UNIMA FESTUM*. Setkání (20. 5. 2011) bylo oslavou dvaceti let činnosti Národního divadla marionet/Centra českých loutkářů a dvacet let od prvního uvedení marionetářské produkce *Don Giovanni* v režii Karla Brožka.
- Ve dnech 6.–11. 6. 2011 reprezentovala Nina Malíková České středisko UNIMA v porotě festivalu v Lodži (Polsko).
- V Liberci se v rámci mezinárodního festivalu profesionálních divadel *MATEŘINKA* (14.–18. 6. 2011) uskutečnilo zasedání Komise mezinárodních festivalů UNIMA, jejímž předsedou je člen výboru Českého střediska UNIMA a viceprezident UNIMA Stanislav Doubrava. Středisko UNIMA zajistilo účast zahraničních hostů Mateřinky na Pražské Quadriennale 2011.
- Středisko v září 2011 vyslalo Stanislava Doubravu k účasti na jednání exekutivy UNIMA v Charleville-Mézières (16.–19. 9. 2011). Vzhledem k tomu, že podle Statutu UNIMA končí funkční období Stanislava Doubravy v mezinárodních vrcholných orgánech organizace, nominovalo středisko jako svého nového kandidáta do exekutivy Jaroslava Blechu ze Zemského moravského muzea v Brně. Volba nové exekutivy proběhne na kongresu UNIMA v Číně v roce 2012.
- UNIMA byla spolupořadatelem 21. ročníku loutkářské přehlídky *Přelet nad loutkářským hnízdem* (4.–6. 11. 2011). V jejím rámci proběhla dne 6. 11. 2011 tradiční Valná hromada UNIMA, která zvolila nový výbor českého střediska (Jaroslav Blecha, Stanislav Doubrava, Alice Dubská, Jan Dvořák, Alena Exnarová, Tomáš Froyda, Simona Chalupová, Nina Malíková, Jan Novák, Lenka Šaldová).

SIBMAS

(Mezinárodní společnost knihoven a muzeí divadelního umění)

Národní organizace SIBMAS sdružuje v současné době čtyřadvacet divadelních archivů, knihoven a muzeí.

Činnost českého střediska v roce 2011:

- Pravidelné schůzky národního střediska se v roce 2011 uskutečnily v dubnu v Knihovně IDU v Praze a v září v Brně. Podzimní zasedání proběhlo ve dvou dnech, hostitelem bylo Oddělení dějin divadla MZM a Divadlo Radost v Brně. Po schůzi střediska SIBMAS následovala přednáška o činnosti a uložení sbírek v Oddělení dějin divadla MZM a návštěva výstavy *Subrety a Heroiny* s průvodním slovem spoluautorky výstavy Andrey Jochemanové. Jarní setkání národního střediska SIBMAS roku 2012 bude spojeno s exkurzí do nových depozitářů Národního muzea v Terezíně.
- Středisko SIBMAS je organizátorem účasti ČR v mezinárodním projektu *TEATRE*, který si klade za cíl zpřístupnit v rámci projektu *EUROPEANA* evropskou divadelní literaturu vydanou do roku 1900, která je uložena v evropských knihovnách v digitalizované podobě.
- Exekutiva SIBMAS rozhodla, že 29. kongres proběhne ve dnech 25.–26. 10. 2012 v Londýně.

Útvar Divadelního ústavu, který nově vznikl v roce 2011 sloučením několika dílčích oddělení, dnes zahrnuje Knihovnu, Bibliografické oddělení, Informačně-dokumentační oddělení, Oddělení sbírek a archivu, Kabinet pro studium českého divadla a Ediční oddělení.

Projekty, digitalizace fondů

V roce 2011 byl dokončen tříletý projekt ***Uchování a prezentace kulturního dědictví českého i světového divadla***. V jeho rámci byly kompletně digitalizovány a zpřístupněny tyto fondy:

- divadelní fotografie – celkem více než 150 000 snímků (<http://db.divadelni-ustav.cz/photographs.aspx>)
- fond scénografické dokumentace, prezentován je společně s databází scénografické sbírky, celkem více než 14 000 návrhů (<http://db.divadelni-ustav.cz/scenography.aspx>)
- databáze divadelních inscenací českých divadel (<http://db.divadelni-ustav.cz/inscenace.aspx>) byla inovována a propojena s dalšími informačními zdroji (bibliografie, videotéka, fotografie, scénografie), v současné době obsahuje záznamy o více než 38 000 inscenací
- archiv Pražského Quadriennale – digitalizované a databázově zpracované katalogy jedenácti ročníků (celkem přes 4 000 stran) a digitalizace a zpřístupnění fotodokumentace a archivních materiálů na adrese www.pq.cz/archive

V únoru 2011 byl převzat od Národního divadla projekt ***TACE – Divadelní architektura ve střední Evropě***. Projekt, který vznikl z iniciativy IDU, byl v letech 2008–2010 podpořen grantem z programu EU Kultura 2000. V této době byl na žádost donora a se souhlasem MK ČR veden Národním divadlem. Po ukončení grantové podpory byl projekt pro fázi udržitelnosti předán zpět IDU. V roce 2011 byl projekt prezentován na několika mezinárodních akcích, mimo jiné v hojně navštíveném samostatném bloku v rámci Sekce architektury na Pražském Quadriennale. Velká péče byla věnována multijazyčné databázi divadelní architektury zpřístupněné na stránce www.theatre-architecture.eu. Kromě několika technických inovací a vylepšení databáze bylo zpracováno pětatřicet nových hesel o českých divadlech. Hesla zpracovávají renomovaní historici umění – specialisté na architekturu. Dalším významným počinem bylo převzetí a zpracování plánové dokumentace Projektové a inženýrské organizace MK ČR (PIO), která byla zrušena v roce 1990. Plány byly od té doby v soukromém držení. Jedná se o cca 800 velkoformátových výkresů – půdorysů, řezů, detailů a variantních řešení divadel, kulturních domů, víceúčelových objektů, sálů a dalších staveb v ČR a SR. Plány byly roztříděny a byl pořízen jejich detailní soupis.



Z projektu TACE, foto: Martina Novozámská

5.3.1

INFORMAČNĚ-DOKUMENTAČNÍ ODDĚLENÍ

Informačně-dokumentační oddělení (IDO) shromažďuje, katalogizuje, aktualizuje a zprostředkovává písemné dokumenty a informace (programy, tiskoviny, výstřižky, faktografické údaje apod.) a obrazové materiály (fotografie, scénografické návrhy, videozáznamy apod.) o profesionální divadelní činnosti (inscenace, festivaly, projekty, výstavy, ceny a další akce divadelních, resp. kulturních institucí) v ČR po roce 1945, v posledním dvacetiletí rovněž o českém profesionálním divadle v zahraničí.

IDO spolupracovalo obsahově i organizačně na realizaci grantu *Uchování a prezentace kulturního dědictví českého i světového divadla* a na proměně Informačního portálu českého divadla www.divadlo.cz – dolaďování funkčnosti a vzhledu, zajišťování obsahu informačních databází.

Služby veřejnosti

Studovna dokumentace (pouze k prezenčnímu bádání)
Studovna byla přístupná tři dny v týdnu (po, pá 9.00–16.00, st 9.00–18.00; o prázdninách provoz omezen).

Fotoarchiv a scénografická dokumentace (pouze k prezenčnímu bádání)

Materiály byly k dispozici průběžně dle potřeby.

Za rok 2011 služeb IDO fyzicky využilo cca tisíc badatelů. Snížení počtu fyzických badatelů souvisí s provozem on-line databází na internetu, zároveň trvá fakt, že velká část služeb domácím i zahraničním zájemcům je poskytována elektronicky prostřednictvím Infopultu i dotazů směřovaných IDO přímo. Tento stav zvyšuje komfort zájemců o služby IDO, ale zároveň přenáší část jejich samostatné aktivity na nárůst práce pracovníků IDO při přípravě odpovědí. Stejně tak zvyšuje badatelský komfort možnost samostatné práce s databází inscenací veřejně přístupné na <http://db.divadelni-ustav.cz/inscenace.aspx>, zajištění obsahu databáze a její přesnosti ovšem rovněž zvyšuje nároky na práci pracovníků IDO.

Jednotlivé úseky IDO byly po dohodě k dispozici i mimo stanovené hodiny především mimopražským badatelům; nadstandardní služby (především zpracování objednaných témat) byly poskytovány zahraničním i tuzemským badatelům, médiím a kulturním institucím.

Z obrazového materiálu a dokumentačních dat čerpala jak Česká tisková kancelář (ČTK), tak i jednotlivé redakce (např. *Divadelní noviny*, *Svět a divadlo*, *Czech Theatre*, *Hospodářské noviny*, *Lidové noviny*, *Česká televize*), česká i zahraniční divadla a divadelní instituce či školy, autoři či editoři odborných publikací (např. rešerše a medailonky scénických výtvarníků Karla Čapka, Vladimíra Šrámka a Oldřicha Šimáčka, spolupráce s Věrou Ptáčkovou a Barborou Příhodovou při dokončování knihy *Český divadelní kostým*,

spolupráce s Pavlem Jiráskem a Marií Jiráskovou na dohledávání podkladů pro publikaci *Loutka a moderna*, spolupráce s Janou Patočkovou na připravované knize o Evě Uhlířové, příprava podkladů pro výroční publikaci Městského divadla v Mostě) a autoři výstav (např. podklady pro plánované výstavy *Muzikál* v Českém muzeu hudby, *Vladimír Šrámek* v Ostravském muzeu, *Na scéně!* /*Miloš Souček*/ v Slováckém muzeu Uherské Hradiště). Pro Českou televizi byly zpracovány podklady pro jednorázové pořady i různé cykly (např. *Osudy slavných* – Milena Dvorská, *13. komnata* – Ester Janečková, *Divadlo žije* atd.). Na základě e-mailových požadavků byly zpracovány rešerše pro zahraniční zájemce (např. Istituto Italiano di Cultura – hostování Eleonory Duseové v Praze, Adriana Vallová – uvádění Leopolda Laholy v Čechách).

Elektronicky i osobně byly poskytovány konzultace studentům uměleckých (divadelních) škol pro jejich seminární, bakalářské i magisterské práce – např. scénografie inscenací, v nichž hrál Václav Voska nebo Jiřina Jirásková. Pracovníci IDO se rovněž podíleli na elektronické informační službě Infopult.

Pro na internetu přístupnou databázi inscenací bylo v roce 2011 téměř dokončeno zpětné vkládání dat dostupných v IDO k inscenacím divadel České republiky, do konce roku byly na internetu zveřejněny inscenace divadel za období 1945–2009 (s výjimkou Krušnohorského divadla Teplice a Těšínského divadla Český Těšín v rozmezí let 1945–1963). V říjnu byla na internetu jako součást databáze inscenací divadel České republiky zpřístupněna vedle jejich fotodokumentace za období 1945–2009 i podstatná část scénografické dokumentace, díky projektu *Uchování a prezentace kulturního dědictví českého i světového divadla*, který byl podpořen z grantu Finančních mechanismů EHP/Norska. Databáze inscenací byla na internetu rovněž propojena s databází bibliografickou pro inscenace premiérované od roku 2001.

Pro potřeby Ministerstva kultury ČR bylo zpracováno *Kalendářium jubilatů 2012*. Spolu s Ministerstvem kultury ČR a na návrh Asociace profesionálních divadel byly provedeny další návrhy na změny v *Programu státní podpory profesionálních divadel a stálých profesionálních symfonických orchestrů a pěveckých sborů*.

Pravidelně byly prováděny prezentace fondů, databáze a služeb oddělení pro skupiny studentů uměleckých a odborných škol a pro zahraniční návštěvníky IDU. V listopadu byla činnost oddělení, cíle a postup digitalizace úspěšně prezentovány na mezinárodní konferenci *Súčasná metódy a technológie dokumentovania divadelného umenia* pořádané Divadelním ústavem Bratislava.

Doplňování a zpracování fondu

Plošně byla standardně dokumentována činnost padesáti divadel, dotovaných převážně z veřejných rozpočtů (inscenace, umělečtí pracovníci, fotodokumentace, adresář). Výběrově byla dokumentována činnost jiných produkcí (agentury, soukromá divadla, sdružení apod.) včetně adresáře, rovněž tak i další aktivity (festivaly, výstavy, zahraniční zájezdy apod.). Mapování byli absolventi a pedagogové uměleckých (divadelních) a uměnovědných škol a výběrově byla též prováděna fotodokumentace inscenací, obrazová dokumentace scénografie a faktografická dokumentace činnosti scénografů.

Všichni pracovníci se průběžně podíleli na vlastní výstřižkové službě z českých periodik a na zpracovávání podkladů z internetové podoby regionálních mutací deníků a internetových portálů. Zároveň systematicky zpracovávali další příležitostné tiskoviny, především z divadel.

S ohledem na nárůst materiálů byl nově a pro uživatele přehledněji strukturován fond svázaných divadelních programů ve studovně.

Do fondů bylo zařazeno cca 800 nových premiér a 400 akcí (festivaly, zahraniční zájezdy českých divadel, hostování zahraničních souborů v ČR, výstavy a další akce).

Pro potřeby ročenek *Divadlo v České republice* byla průběžně sbírána data a systematicky vkládána do interní databáze IDO (Inscenace, Hry, Osobnosti, Akce).

Pracovníci IDO se podíleli na koordinaci zpětného vkládání do databáze inscenací, ověřování a dohledávání dat pro období 1945–1963. Pro digitální zpracování scénografické dokumentace bylo nutno do databáze vložit i řadu zahraničních inscenací, které nejsou součástí webových databází, ale jsou přístupné z databáze scénografické.

Pokračovalo retrospektivní vkládání dat do interní databáze IDO v části Akce.

V posledním čtvrtletí roku 2011 započaly práce na on-line zpřístupnění databáze Akce (festivaly, zahraniční zájezdy, hostování ze zahraničí, výstavy) na internetu (předpokládaný termín zveřejnění ve 2. čtvrtletí 2012).

Ke konci roku 2011 obsahovaly interní databáze IDO toto množství záznamů:

- inscenace – 38 500
- hry, překlady, úpravy – 21 000
- osobnosti – 57 500
- akce (festivaly, zahraniční zájezdy, hostování ze zahraničí, výstavy) – 7 000

Pracovníci IDO se rovněž podíleli na zpracování fotografické dokumentace pro její zveřejnění na internetu v rámci databáze inscenací, na výběru fotografií a inscenací pro nákupy do sbírky.

V rámci Evropského roku dobrovolnictví bylo využito práce dvou dobrovolnic a na základě programu Erasmus probíhala tříměsíční stáž polské bohemistky.

Zveřejňování fondů

IDO má zásadní podíl na zpracování a redakci pravidelných periodických a přehledově faktografických publikací.

Newsletter Institutu umění – Divadelního ústavu (vychází 10x ročně v elektronické podobě, od roku 2011 pod názvem *Novinky IDU*), průběžně byly zpracovávány podklady o aktuálním divadelním dění v ČR (zejména premiéry divadel, programy festivalů aj.).

www.divadlo.cz, průběžně aktualizovány údaje v Adresáři divadel, festivalů, divadelních škol, odborných časopisů a institucí (947 organizací s hlavními reprezentanty – celkem přes 2 200 záznamů), průběžně byly vkládány připravované premiéry divadel (databáze již obsahuje 6 000 záznamů) a programy festivalů.

Videotéka

Pracoviště IDO zajišťuje údržbu a organizaci rychle se rozrůstajícího fondu audiovizuálních záznamů divadelních inscenací, dokumentů o divadle i souvisejících disciplínách a umožňuje badatelské veřejnosti přístup k těmto fondům.

Služby veřejnosti

Videotéka, sloužící z důvodů fyzické ochrany fondu a ochrany autorských práv výhradně k prezenčním projekcím, byla přístupná tři dny v týdnu. Studentům, odborníkům i zájemcům z řad veřejnosti jsme poskytli ke třem stům padesáti individuálních projekcí. Mimo tyto dny byly rovněž zájemcům poskytovány konzultace osobní, telefonické i elektronické a také zpracovávány rešerše a zadání ostatních oddělení IDU.

Doplňování a zpracování fondu

Fond Videotéky je průběžně doplňován (většinou již přímo na DVD nosičích) po celý rok. Databáze videotéky obsahuje 8 540 záznamů. Během roku 2011 vznikla naléhavá potřeba inovovat způsob ukládání videofondu, neboť DVD nosiče již nejsou zcela spolehlivé. Hledání nové koncepce zachování fondu vyústilo v nákup serveru. V současné době je vše kompletně na DVD nosičích (10 800 položek) a v následujícím roce bude naším hlavním úkolem fond přepsat na server. Akvizice fondu sestávají nejen z vlastního natáčení, ale i v získávání záznamů inscenací přímo od jednotlivých divadel. V roce 2011 se fond rozšířil o 1 520 položek – přibylo např. 320 domácích inscenací, 380 zahraničních inscenací, 200 záznamů věnovaných osobnostem divadelního světa a přes 100 dokumentů s divadelní tematikou.

V rámci Oslav 20. výročí Kyliánovy videotéky se videotéka IDU podílela na spolupořádání odborné diskuze na téma postavení a budoucnost divadelních videoték v České republice (viz kapitola 6.7 *Přehled o aktivitách Kyliánovy nadace v Praze*).

Knihovna IDU disponuje unikátním fondem české a zahraniční odborné divadelní literatury, dramatických textů, literatury příbuzných oborů, včetně odborných a kulturních periodik. Se svými cca 118 000 svazky patří k největším knihovnám svého druhu v Evropě. Knihovna IDU je členem SIBMAS (Mezinárodní společnost knihoven a muzeí divadelního umění) a z titulu svého předsednictví Českého národního střediska SIBMAS koordinuje činnost jeho čtyřadvaceti členů.

Služby poskytované veřejnosti

Klasické výpůjční služby

(realizované zčásti absenčně, zčásti prezenčně)

Knihovna zajišťovala výpůjční služby na třech dislokovaných pracovištích (studovna s katalogy, půjčovna knih, studovna časopisů) – a to pravidelně tři dny v týdnu (po, pá 9.00–16.00, st 9.00–18.00; o prázdninách je provoz omezen na jeden den).

Meziknihovní výpůjční služba

MVS byla prováděna na základě platných směrnic o poskytování MVS. Pro odborné pracovníky DÚ byly zajišťovány též výpůjčky prostřednictvím mezinárodní MVS.

Reprografické služby, tj. pořizování a expedice xero kopií vyžádaných publikací

Knihovna zajišťovala tyto služby na základě osobních, telefonických, písemných a e-mailových objednávek (proti vyúčtování).

Zprostředkování elektronického dodávání dokumentů v rámci projektu Virtuální polytechnické knihovny

Úkolem bylo zprostředkování článků z periodik elektronickou cestou. Výběr probíhal na základě aktualizovaného odborného katalogu VPK, do kterého jsou zanesena periodika dostupná v knihovně Divadelního ústavu. V roce 2011 bylo využití této služby ze strany veřejnosti minimální, vzhledem ke zvýšeným poplatkům a neúnosné administrativě, která byla na tuto službu uvalena na základě smlouvy NK ČR a DILA.

Služba EOD – elektronické knihy na objednávku

Knihovna Divadelního ústavu rozšířila služby pro nejširší veřejnost o službu EOD. Služba – Elektronické knihy na objednávku (eBooks on Demand, ve zkratce EOD) – je výsledkem mezinárodní spolupráce evropských knihoven. Projekt si klade za cíl usnadnit přístup ke knihám nechráněným autorským zákonem, tj. vydaným do roku 1900 (resp. do r. 1910) nejširšímu spektru uživatelů. Za Českou republiku vstoupily do mezinárodního projektu čtyři knihovny – Národní technická knihovna, Moravská zemská knihovna, Vědecká knihovna v Olomouci a Knihovna Akademie věd ČR.

Knihovna Divadelního ústavu uzavřela smlouvu s Národní technickou knihovnou, díky které lze o službu EOD požádat i u dokumentů z fondu knihovny DÚ. Dokumenty z fondů knihovny Divadelního ústavu vydané v letech 1500–1900 si zájemce, díky nově poskytované službě EOD, může objednat jako elektronický dokument. Objednaný dokument je zapůjčen k dalšímu zpracování do NTK, která také přebírá komunikaci s uživatelem. Dokumenty zdigitalizované touto cestou budou nadále zpřístupněny v elektronické knihovně DÚ (systém Kramerius). Služba není omezena pouze na území ČR, ale mohou ji využívat badatelé a zájemci o historický divadelní fond naší knihovny po celém světě.

Informační služba Infopult

Infopult slouží pro jednodušší a snazší cestu k informacím. Prostřednictvím internetové stránky www.divadlo.cz/infopult může kdokoli položit dotaz z oblasti divadla nebo činnosti Institutu umění – Divadelního ústavu. Dotazu se ujmou odborní pracovníci ústavu, kteří ho s pomocí dostupných zdrojů a fondů zodpovědí e-mailem. Odpověď tazatel obdrží a jeho řešení vyžaduje více času, bude o tom tazatel informován. Zajímavé dotazy a odpovědi všeobecného rázu mohou být vystaveny v rubrice Archiv odpovědí, a sloužit tak i ostatním uživatelům.

Roční čtenářský poplatek

Roční čtenářský poplatek činil 120 Kč (studenti a senioři), resp. 200 Kč (ostatní). Poplatek se vztahoval na všechny standardní služby knihovny, resp. služby celého IDU pro veřejnost. Za kopírovací služby (dvě pracoviště jsou vybavena xeroxem) jsou vybírány poplatky dle platného ceníku služeb.

Doplňování fondu

Publikace české provenience byly zajišťovány průběžným nákupem na základě nakladatelských plánů, bibliografií, údajů v odborných časopisech, skrytých bibliografií i osobních doporučení. Nákup zahraničních publikací posuzovala akviziční komise. Nemalou část zahraničních přírůstků získala knihovna pomocí mezinárodní meziknihovní výměny. V roce 2011 získala knihovna nemalý počet knižních darů od účastníků výstavy PQ 2011. Významné přírůstky byly získány také z darů a pozůstalostí. Dezideráta byla doplňována mimo jiné i z antikvariátů.

Zpracování a zveřejňování fondu

Vedle klasických lístkových katalogů (autorských) je knihovní fond současně zpracován rovněž v automatizovaném systému. Elektronický katalog knihovny je přístupný na internetu.

Přírůstky knihovny byly zveřejňovány v Informačním servisu IDU. Soupisy byly publikovány takto:

- Seznam časopisů odebíraných knihovnou k 1. 1. 2011
- Přírůstky zahraniční literatury v knihovně za rok 2010 – divadelní hry
- Přírůstky zahraniční literatury v knihovně za rok 2010 – odborná literatura
- Soupis časopisecky vydaných her za rok 2010
- Soupis nepublikovaných textů divadelních her a inscenačních verzí z roku 2010 uložených v knihovně

Údržba a adjustace fondu

Knihovna IDU pravidelně odesílá do vazby kompletní ročníky odebíraných časopisů, spolu s nimi jsou odesílány i poškozené knihy. V červnu 2011 bylo odesláno k odbornému svázání třináct knih a osmapadesát ročníků časopisů. Méně poškozené svazky jsou průběžně opravovány pomocí dostupné kancelářské techniky. Vzhledem k rozsahu a stavu staršího fondu je však tato péče stále nedostačující.

Digitalizace textů divadelních her

Knihovna získala grantovou podporu MK ČR v rámci programového grantu *Věda a výzkum*. Projekt s názvem *Digitální kopie nepublikovaných textů divadelních her ve fondu knihovny Divadelního ústavu* je naplánován na rok 2008–2011. V roce 2011 proběhl poslední rok plnění projektového záměru a v souladu se zadáním bylo do digitalizované podoby převedeno cca 400 ks rukopisů. Texty jsou v digitální podobě přístupné prostřednictvím elektronického katalogu knihovny v rámci interní sítě IDU.

Zpřístupnění fondu prostřednictvím digitální knihovny Kramerius

Pro prezentaci zdigitalizovaných dokumentů na internetu byl vybrán systém Kramerius, který je velmi často využíván v jiných knihovnách (např. v Národní knihovně nebo v Městské knihovně v Praze), a jeho prostředí tak může být řadě uživatelů známé. Na URL adrese <http://kramerius.divadlo.cz/kramerius/Welcometo.do> jsou v současné době už k dispozici první zdigitalizované dokumenty z fondu knihovny DÚ.

Mezinárodní projekt Linked Heritage

Linked Heritage je projekt financovaný Evropskou komisí, který má za úkol koordinovat standardy a technologie, a tím přispět k obohacení digitálního portálu Europeana. Institut umění – Divadelní ústav vstoupil do projektu jako „poskytovatel obsahu“ (content provider) za Českou republiku. Chtěli bychom touto cestou do Europeany poskytnout metadata našich různorodých digitálních fondů, jako jsou zdigitalizovaná stará divadelní periodika, archiv katalogů Pražského Quadriennale nebo sbírky scénografických návrhů a fotografií. Zpřístupnění našich metadat v portálu Europeany přinese další cestu k našim digitálním sbírkám, která usnadní přístup k digitálním fondům IDU především evropským uživatelům. K danému projektu proběhlo pět setkání, kterých se zúčastnila řešitelka projektu Alena Součková.

Účast na konferencích a seminářích

Zaměstnanci knihovny se v roce 2011 zúčastnili následujících odborných konferencí a seminářů:

- Akviziční seminář – MK Havlíčkův Brod
- Inforum – VŠE Praha
- Mezinárodní divadelní festival Setkání – Stretnutie 2011, Zlín
- Knihovny současnosti 2011 – České Budějovice, SKIP (Svaz knihovníků a informačních pracovníků České republiky) a SDRUK
- Knihovny, archivy a muzea v digitálním světě – Národní archiv, Praha
- Setkání uživatelů KPWINSQL – Pardubice

Spolupráce s odbornými školami

Ve dnech 12. 9.–30. 9. 2011 absolvovala v knihovně IDU odbornou praxi studentka Ústavu informačních studií a knihovnictví FF UK.

Statistika knihovny za rok 2011

Počet evidovaných čtenářů	9 737
Počet nově registrovaných čtenářů	634
(z toho 222 nově zapsaných)	
Počet návštěvníků v knihovně celkem	4 215
Půjčeno svazků (absenčně i prezenčně)	7 228
Půjčeno svazků (absenčně)	6 843
Vráceno svazků	7 004
MVS půjčených svazků	129
Počet přírůstků	1 199
Počet požadavků VPK	3
Počet informací v rámci Infopultu	49
Přírůstky audiofondu	147

Audiotéka

Audiotéka Divadelního ústavu umožňuje studium audiozáznamů mluveného slova a hudebního divadla. Záznamy jsou převážně na CD nosičích a gramofonových deskách. Fond gramofonových desek a magnetofonových pásek je postupně digitalizován. Nahrávky lze studovat prezenčně v prostorách knihovny vždy v úterý 9.00–12.00 a 13.00–16.00. CD nosiče, určené k absenčnímu půjčování, si lze též vypůjčit v rámci výpůjční doby pro veřejnost v knihovně.

Do audiofondu DÚ bylo v roce 2011 pořízeno 147 nahrávek – a to jak nahrávky hudební, tak i mluvené slovo.

5.3.3

BIBLIOGRAFICKÉ ODDĚLENÍ

Bibliografické oddělení vytváří elektronickou databázi článkové bibliografie, která ke konci roku 2011 obsahovala 239 000 záznamů o českém a světovém divadle z českých a zahraničních periodik. Výrazný meziroční nárůst (o 27 500 záznamů!) byl mimo jiné způsoben přepisem lístkového katalogu Národního divadla do elektronické databáze (v roce 2011 bylo takto vytvořeno bezmála 13 000 záznamů) a zaznamenáním českých a zahraničních tiskových ohlasů na výstavu Pražské Quadriennale 2011. Ve spojení s lístkovou kartotékou, obsahující záznamy článků o českém i zahraničním divadle z českého tisku od roku 1851 do roku 1989 (cca 300 000 lístků), jde o unikátní fond, cenný i v kategorii bohemik. Bibliografické oddělení dále zajišťuje využití bibliografického fondu – zpřístupňuje jej veřejnosti, zpracovává rešerše a podílí se na dalších projektech.

Služby veřejnosti

Bibliografické oddělení poskytuje své služby ve společně studovně s Informačně-dokumentačním oddělením. Zajištěno je též propojení se studovnou knihovny. Studovna bibliografie a dokumentace zajišťovala služby veřejnosti v pondělí a v pátek (9.00-16.00) a ve středu (9.00-18.00).

Doplňování a zpracování fondu

Ke konci roku 2011 bylo excerpováno na 130 titulů českých tištěných a elektronických novin, časopisů a bulletinů (včetně všech regionálních titulů *Deníku*).

Česká periodika

Záběr excerpovaného tisku zahrnuje všechny celostátní nebulvární deníky, vybrané regionální deníky, většinu odborných periodik zaměřených na divadlo, tanec, hudbu a literaturu, významné společenské týdeníky aj. Při budování databáze byl kladen důraz na její fulltextový charakter. Retrospektivně byly naskenovány články z časopisu *Scénografie*, proběhla revize a následně ve spolupráci s Ústavem pro českou literaturu AV ČR naskenování České divadelní bibliografie 1970–1976, části Systematické.

Na základě grantu z programu VISK 8 pokračovala možnost přístupu do databáze Anopress. Ta byla využita mimo jiné ke zpracování regionálních mutací *Deníků Bohemia*, *Deníků Moravia*, regionálních mutací *Mladé fronty Dnes* a některých regionálních časopisů.

Zahraniční periodika

Ze zahraničních odborných periodik byla sledována a excerpována bohemika ze sedmdesáti titulů (z čehož pětina připadá na slovenská periodika; dále jde převážně o anglicky, německy a francouzsky psané časopisy, ale též periodika ve španělštině, italštině, ruštině, nizozemštině, finštině, maďarštině, rumunštině a bulharštině). Další tiskoviny byly

zpracovávány příležitostně (festivaly, akce, hostování jednotlivců i souborů).

Při průběžné excerpci článků vycházelo bibliografické oddělení především z periodik, která získává knihovna IDU. U zahraničních periodik byl tento zdroj doplňován materiály ze zahraničních cest pracovníků IDU, případně materiály, získanými výměnou prostřednictvím Oddělení mezinárodní spolupráce a PR IDU.

Články ze Slovenska získává bibliografické oddělení v rámci reciproční spolupráce od Divadelního ústavu Bratislava. Slovenský partner zasílá bohemika ze slovenského tisku výměnou za články o slovenských umělcích a souborech v České republice.

V roce 2011 byla ukončena spolupráce s databází IBT (Mezinárodní divadelní bibliografie) pro nedodržení dohodnutých podmínek ze strany zahraničního partnera. Naopak byla dále rozvíjena spolupráce s Národní knihovnou ČR, do jejíhož Souborného katalogu CASLIN přispíváme záznamy z časopisů *Loutkář*, *Divadelní noviny*, *Svět a divadlo*, *Divadelní revue* a *Disk*. K tomu rozšíření spolupráce došlo kvůli zániku oddělení analytického zpracování záznamů v Národní knihovně.)

Pokračuje reciproční spolupráce s Divadelním ústavem Bratislava. Slovenský partner zasílá bohemika ze slovenského tisku výměnou za články o slovenských umělcích a souborech v České republice.

Technologické zajištění

V roce 2011 docházelo k dalším drobným úpravám a zdokonalením ve způsobu zaznamenávání článků do elektronické databáze a sladování se standardy Národní knihovny ČR.

Zveřejňování a využití fondu, další aktivity

Bibliografické oddělení zpracovávalo podrobné rešerše (např. průběžná bibliografie pracovníků Kabinetu pro studium českého divadla IDU) a pokračovalo ve službě SDI (průběžné rešerše - sledován tisk, kopírovány a zasílány články dle zadání objednavatele). Tuto službu využily ve sledovaném období například divadlo Farma jeskyni, Cena Alfréda Radoka, festival Divadlo nebo Pražský divadelní festival německého jazyka. Byla též využita pro interní potřeby IDU (monitoring Pražského Quadriennale apod.). Oddělení se též podílelo na aktualizaci webových stránek.

Zástupci oddělení poskytovali konzultace v oblasti divadla a divadelní bibliografie. Podíleli se na náplni elektronického periodika *Novinky IDU*, administraci webových stránek www.divadlo.cz, monografii *Různé břehy - choreograf Jiří Kylián mezi Haagem a Prahou*, vytváření archivu výstřižků Pražského Quadriennale 2011, prezentaci bibliografického oddělení IDU na bratislavské konferenci *Súčasná metódy a technológie dokumentovania divadelného umenia* a na festivalu OST-RA-VAR a dalších aktivitách.

Oddělení sbírek a archivu (OSA) bylo jako samostatné oddělení založeno v roce 2009. Zastřešuje sbírkovou činnost, která je v rámci IDU systematicky vyvíjena od roku 2006, správu vyčleněného fondu ucelených souborů dokumentačních materiálů nezahrnutých v Informačně-dokumentačním oddělení IDU, fotografický fond digitalizovaný v rámci grantu z Finančních mechanismů EHP/Norska, zpracovává fond plakátů a podílí se na výstavní činnosti IDU.

Sbírkotvorná činnost

Jednání Poradního sboru pro sbírkotvornou činnost se uskutečnilo dne 9. 11. 2011 a na základě jeho doporučení byly realizovány nové akvizice (Jarmila Křížková, Daniela Klimešová, Albert Pražák a Zdeněk Jaromír Vyskočil). Dále byla Scénografická sbírka na základě darů rozšířena o díla výtvarníků Jaroslava Maliny, Jarmily Křížkové a Marty Roszkopfové. Ke dni 31. 12. 2011 činil počet zaevidovaných sbírkových předmětů 1 777. V roce 2011 proběhla další rozsáhlá část digitalizace fotografického fondu (financovaného z grantu Finančních mechanismů EHP/Norsko) – naskenováno a vloženo do databáze bylo cca 60 000 fotografií. V roce 2011 byla do Centrální evidence sbírek vedené Ministerstvem kultury ČR zapsána Fotografická sbírka s 222 záznamy.

Ve spolupráci s Informačně-dokumentačním oddělením byla v roce 2011 rozšířena databáze divadelních inscenací a fotografií, spolu s databází scénografické sbírky došlo ke zpřístupnění scénografické dokumentace (fotografie více než 14 000 scénických a kostýmních návrhů od 337 výtvarníků).

Výstavy realizované v roce 2011

Miroslav Melena – Ve službách divadla

Staroměstská radnice Praha, 8. 6.–28. 6. 2011

Monografická retrospektivní výstava zesnulého scénografa a divadelního architekta byla instalována v Křížové chodbě a Rytířském sále Staroměstské radnice v Praze. Expozice představila desítky prací, které mohli diváci spatřit především v pražském Studiu Ypsilon, dále v Naivním divadle v Liberci, Národním divadle, Městském divadle v Brně a na dalších známých scénách doma i v zahraničí. Jednadvacátého června proběhla komentovaná prohlídka s kurátory Helenou Albertovou (scénografická část) a Josefem Vomáčkou (architektonická část). Součástí výstavy bylo vydání a křest česko-anglické monografie *Miroslav Melena – Scénograf a architekt*, jejímiž autory jsou Marie Zdeňková a Josef Vomáčka.

Kurátoři: Helena Albertová (scénografie) a Josef Vomáčka (architektura)



Miroslav Melena – Ve službách divadla, foto: Eva Papánková

MILOŇ KALIŠ: Divadlo - můj svět [příběh scénografa]

Clam-Gallasův palác Praha, 16. 6.– 10. 7. 2011

Monografická retrospektivní výstava zesnulého scénografa, žáka Josefa Svobody, známého z oficiálních i alternativních scén. Výstava prostřednictvím scénických návrhů, modelů, fotografií, kreseb či deníkových záznamů představila Kališe nejen jako originálního tvůrce, ale citlivým způsobem prezentovala rovněž jeho nelehký životní osud. Součástí výstavy byl katalog s texty Věry Ptáčkové, Karla Krále a Johna Blondella.

Kurátorky: Věra Velemanová, Kateřina Kališová; architekt: Šimon Caban



Miloň Kališ / Divadlo – můj svět, foto: Eva Papánková

Václav Havel – občan a dramatik

Horácké divadlo Jihlava, 3. 9.–14. 10. 2011

Městská galerie Litomyšl/Smetanův dům, 20. 12.–23. 12. 2011

Fotografie a dokumenty z Havlova života a z inscenací jeho her od 60. let do nedávné minulosti. Výstava v Litomyšli se uskutečnila v rámci vzpomínkových akcí u příležitosti úmrtí Václava Havla.

Autorka: Helena Albertová

5.3.4

Cyklus výstav **POD KŘÍDLY ČERNÉ LABUTĚ** konající se v roce Pražského Quadriennale.

Praha, Café-Galerie Černá labuť, kurátorka celého cyklu: Helena Albertová

IDU připravil ve spolupráci s Café Galerií Černá labuť celoroční cyklus výstav s názvem **POD KŘÍDLY ČERNÉ LABUTĚ**. V průběhu celého roku 2011 se zde uskutečnilo celkem šest výstav, na kterých byla vystavena díla divadelních scénografů, fotografů a umělců, kteří se ve své profesi zabývají především tvorbou pro divadelní scény. Projekt, který iniciovala Galerie Černá labuť společně s IDU, navázal na předchozí již pětiletou úzkou spolupráci na podobných výstavách. Letošní cyklus výstav představil umělce – výtvarníky, kteří mají málokdy možnost prezentovat svoji tvorbu, neboť divadelnímu publiku je vždy představen pouze výsledek jejich práce. Divákům výstava nabídla možnost konfrontace s výtvarnou přípravou scény a kostýmních návrhů, které jsou mnohokrát zajímavými plnohodnotnými výtvarnými díly. Cyklus obsahoval tyto výstavy:

Kavárna Mikrokosmos – Adam Novák (kurátor: Jiří Trnka)
17. 1.–4. 3. 2011

Irena Marečková – Za maskou loutky
7. 3.–8. 4. 2011

Jan Berghauer – Fotografie (kurátor: Jiří Trnka)
11. 4.–13. 5. 2011

Industriální periferie – Hynek Dřížhal (kurátor: Jiří Trnka)
16. 5.–17. 6. 2011

Jaroslav Malina – Post Quantum
20. 6.–3. 9. 2011

Viktor Kronbauer – Světlo v akci
2. 11.–2. 12. 2011



Viktor Kronbauer – Světlo v akci, foto: Eva Papánková



Jaroslav Malina – Post Quantum, foto: Eva Papánková

Když divadelní plakát je umění...

Praha, Divadlo bez zábradlí, leden–březen 2011

Ve sbírkových fondech IDU se od 60. let až do dnešní doby nashromáždilo přes tisíc plakátů. Tak jak klasické plakátové plochy, nedílná součást velkoměsta, byly vytlačeny billboardy či zlikvidovány zástavbou, tak divadelní plakát pomalu ztratil svou funkci a ocitnul se na okraji zájmu divadelních podnikatelů, a tím i samotných grafiků. Výstava připomíná plakáty z období posledních padesáti let, jejichž autoři působili nejen v Čechách a na Moravě, ale i na Slovensku. Komorní výstava v Malém sále IDU představil plakáty Pavla Broma, Čestmíra Pechra, Josefa Flejšara, Jaroslava Sůry, Dušana Ždímalu a Petra Matásku.

Kurátorky: Helena Albertová, Denisa Šťastná

Jan Vančura maluje divadelní podobizny

Praha, Divadlo bez zábradlí, prosinec 2011–březen 2012

Výstava dvou desítek portrétů nejen českých, ale i světových divadel, byla instalována ve foyer Divadla Bez zábradlí od prosince 2011 a potrvá až do března 2012. Jan Vančura na svých obrazech zachytil budovy a interiéry nejen světových divadel, např. Volksoper ve Vídni, Pařížskou operu, Národní operu v Sydney, ale i naši Zlatou kapličku, několikrát Státní operu v Praze; zároveň připomíná i významné události kolem divadelních domů, např. demolici Národního divadla před rekonstrukcí v roce 1883 či požár divadla La Fenice v Benátkách.

Kurátorky: Helena Albertová, Denisa Šťastná

Helena Anýžová – kostýmní návrhy

Malý sál IDU, 1. 9.–31. 12. 2011

Kurátorka: Helena Albertová

Jiné

Pracovníci oddělení se podíleli na dokumentaci Pražského Quadriennale, jejím zpracování a zpřístupnění v rámci webu www.pq.cz.

Archiv

Archiv jako samostatné pracoviště vznikl v roce 2005. Důvodem bylo zachování kontinuity a zamezení rozdělování již existujících ucelených souborů materiálů do jednotlivých fondů (Personálie, Inscenace, Fotodokumentace). Archiv shromažďuje písemné, obrazové a zvukové dokumenty divadelní kultury ČR z dávné i nedávné minulosti až po současnost. Přímo navazuje na neuzavřené, průběžně doplňované primární fondy Informačně-dokumentačního oddělení a zvyšuje uzavřenými celky i jejich výpovědní hodnotu. Pro správu archivu byla vytvořena specializovaná databáze, která umožňuje evidovat základní údaje o archivních fondech, popis fondu, údaje o uložení a stav archiválií. Archivní soubory (základní evidenční jednotka) jsou v databázi rozděleny tematicky do tří evidenčních skupin: Osoby, Divadlo, Varia (tj. např. divadelní akce, festivaly, reálie). Archivní fondy mapují zejména 2. polovinu 20. století.

Hlavní náplň činnosti archivu v roce 2011

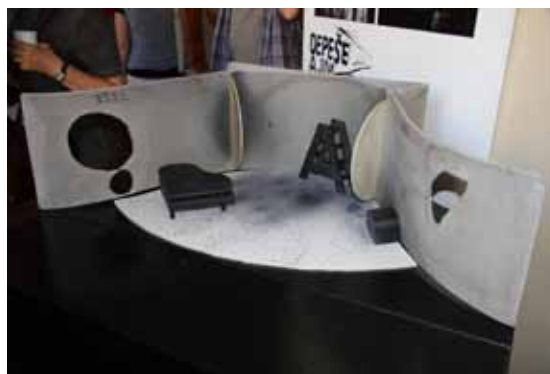
1. Fond divadla Semafor z let 1959–1989 – důsledné utřídění, doplnění (pozvánky, programy, fotografie, plakáty, texty), sepsání a uložení do kartotéčních krabic.
2. Pořízení bodového záznamu ze setkání výkonného výboru OIŠTAT Praha v 70. letech.
3. Fond ITI – pokračování pořádání obtížně dostupných zlomků k historii této organizace.
4. Fond Divadla E. F. Buriana – pořízení soupisu a příprava fotodokumentace k naskenování.

Přírůstky

1. Písemná pozůstalost po hudebním spisovateli Miroslavu Šulcovi, autorovi *České operetní kroniky*.
2. Nově zařazeny materiály z činnosti naší instituce, např. materiály k 50. výročí DÚ, statistické výkazy divadel ČR z let 1999–2001 a další.

Účast pracovníků OSA

- Zasedání Mezinárodní společnosti knihoven a muzeí divadelního umění – SIBMAS.
- 12. konference Archivy, knihovny, muzea v digitálním světě 2011 (Národní archiv, Praha 4).



Miroslav Melena – Ve službách divadla, foto: Eva Papánková

Kabinet pro studium českého divadla (KČD) je vědecké pracoviště, zabývající se historickým výzkumem divadla v českých zemích v kontextu dějin divadla evropského a světového. Jeho hlavním dlouhodobým úkolem je lexikografický projekt *Česká divadelní encyklopedie*, podporovaný do roku 2011 Ministerstvem kultury ČR. Vedle práce na tomto projektu je KČD odborným spolugarantem ediční řady *Eseje, kritiky, analýzy v edici České divadlo*, zajišťuje editorskou a redakční přípravu jednotlivých svazků. Jako člen Mezinárodní federace pro divadelní výzkum (FIRT/IFTR) spoluorganizuje vědecké konference a reprezentuje českou divadelní vědu na mezinárodním fóru, je též kolektivním členem společnosti *Société Internationale d'Histoire Comparée du Théâtre, de l'Opéra et du Ballet* (Paříž). Publikací platformou KČD je teatrologický časopis *Divadelní revue*.

Výzkumné projekty

Česká divadelní encyklopedie

Biografický slovník III. Činoherní divadlo 19. století realizované v české řeči / II. etapa (1862–1918)

Řešitelky: Barbara Topolová, Věra Velemanová

Redaktorka: Eva Šormová

Poslední rok pětiletého vědecko-výzkumného úkolu (úkol oficiálně zahájen 1. 3. 2007). Probíhala příprava souborného textu lexikonu (tvorba hesel osobností českého činoherního divadla působících ve vymezeném období, redakční práce, ověřování a doplňování údajů, sjednocování textů a rozsahu hesel). Text byl jako hlavní výstup projektu spolu se závěrečnou zprávou odevzdán poskytovateli vědecko-výzkumného grantu, MK ČR.

Autorsky zpracovaná hesla:

Lada Bartošová: Karel Leger, Ladislav Quis

Magdaléna Jacková: Anna Štänderová, Antonín Štändera,

Josef Štändera ml., Alois Koldínský

Petra Ježková: Václav Štech, Jaroslav Maria, Alois Sedláček,

Josef Junghans

Eva Šormová: Anna Frankovská Kubíčková, Emilie Hallová,

Josef Javorčák, Antonie Košnerová, Zdeňka Pištěková, Marie Slánská,

Josef Strouhal, Karel Švanda, František Zvíkovský

Martin Švejda: František Jan Frankl, Josef Lukavský, Jan

Poláček, Karel Mašek, Marie Táborská, Vilém Táborský,

Josef Šváb-Malostranský

Věra Velemanová: Hynek K. Grunert, Josef Wenig, Josef Br-

zek, Marie Čížková Kratochvílová, Jan Janovský, Jan Hurt,

Robert Holzer

Seminář *Metodologie zpracování dějin českého divadla 20. století*

Seminář byl uskutečněn 25. 5. 2011 v Malém sále IDU v rámci výzkumného projektu *Biografický slovník III. Činoherní divadlo 19. století realizované v české řeči / II. etapa (1862–1918)*, organizaci semináře zajistily řešitelky projektu Věra Velemanová a Barbara Topolová. Ve třech programových blocích (*Česká divadelní encyklopedie 1997–2011 – Meze lexikografie[?]* – Co a jak lze vyzkoumat o herectví) vystoupili kromě pracovníků KČD pozvaní referenti a hosté: doc. PhDr. Margita Havlíčková, MgA. David Drozd, Ph.D., doc. MgA. Zuzana Sílová, Ph.D., prof. PhDr. Jan Císař, CSc., a doc. PhDr. Jan Hyvnar, CSc. Příspěvky Zuzany Sílové, Jana Císaře a Davida Drozda byly publikovány v časopise *Divadelní revue* 22, 2011, č. 2.

Divadelní činnost Václava Mihuleho v jeho evropských působících (1781–1807)

Řešitelka: Alena Jakubcová

V závěrečném roce tříletého projektu Grantové agentury ČR byl proveden archivní výzkum v Brně a v Olomouci a další literatura a prameny byly získány korespondenční cestou (Košice, Ulm, Ansbach, Erlangen, Výmara). Probíhaly práce na transkripčních rukopisů, soupisech a výstupech (přednáška, konference, závěrečná zpráva).

Ediční činnost

(ve spolupráci s Edičním oddělením)

České divadlo. Eseje, kritiky, analýzy, sv. 7: Eva Uhlířová: *Vůle k tvorbě*

Editorka: Jana Patočková

Redaktorka: Eva Šormová

Proběhla závěrečná editorská-redakční revize textů a bibliografie, doplnění vysvětlivek, svazek odevzdán do tisku.

České divadlo. Eseje, kritiky, analýzy, sv. 8: Josef Kodíček

Editoři: Jan Pospíšil, Michal Kosák, Daniel Řehák

Redaktorka: Eva Šormová

Zahájena práce na bibliografii, stanoveno obsahové vymezení svazku a harmonogram prací.

Antologie polské divadelní teorie

Editoři: Jan Roubal, Jan Hyvnar, Štěpán Otčenášek

Zhotoveny překlady vybraných textů, zahájeny redakční práce.

Jitka Ludvová: „Až k hořkému konci.“ Posledních padesát let pražského německého divadla

Rukopis monografie (podpořeno grantem GA ČR 2007–2009, doporučeno k vydání v nakladatelství Academia) byl odevzdán do tisku.

Theater in Böhmen, Mähren und Schlesien. Von den Anfängen bis zum Ausgang des 18. Jahrhunderts

Redaktoři: Alena Jakubcová, Matthias J. Pernerstorfer (Don Juan Archiv Wien), odborná spolupráce: Andrea Sommer-Mathis, Bärbel Rudin, Hubert Reitterer

Druhé, aktualizované a rozšířené vydání lexikonu *Starší divadlo v českých zemích do konce 18. století – Osobnosti a díla* (Praha 2007) v překladu do němčiny. Publikace vznikla v letech 2008–2010 na půdě IDU s podporou Rakouské akademie věd, Česko-německého fondu budoucnosti, Nadace barokního divadla Český Krumlov a Don Juan Archivu Wien.

Probíhalo doplňování a aktualizace textu o nové pramenné informace a literaturu a příprava smlouvy o vydavatelské spolupráci IDU s Rakouskou akademií věd (smlouva uzavřena v červnu 2011).

Příprava projektů a grantových žádostí

Grantová žádost pro Ministerstvo kultury ČR, program NAKI

Alena Jakubcová: *Theatrum bohemicum. Dokumentační centrum a databáze historického divadelního repertoáru českých zemí od počátku divadelních aktivit do konce 18. století*

Grantová žádost pro Grantovou agenturu ČR

Martin Švejda: *České činoherní divadlo v letech 1955–1964* (ve spolupráci s Honzou Petruželou a Evou Šormovou)

Divadelní revue

Šéfredaktor: Honza Petružela

Ve 22. ročníku historicko-teoretického časopisu vyšla tři řádná čísla v celkovém rozsahu 600 stran. Studie prvního čísla byly věnovány česko-rakouským divadelním kontaktům a výrazné osobnosti současné divadelní režie, Haně Burešové, tématem druhého čísla bylo francouzské divadlo, třetí, diskuzně-recenzní číslo mapuje různorodé přístupy k dramatickému textu a divadelnosti. Pracovníci Kabinetu pro studium českého divadla přispěli do 22. ročníku čtyřmi odbornými texty a dále překlady, recenzemi a zprávami.

Bylo vydáno speciální číslo *Czech Theatre Review 1989–2009*, obsahující vybrané studie o českém divadle z dvaceti ročníků *Divadelní revue* v překladu do angličtiny.

Zahraniční spolupráce

Spoluúčast na zajištění mezinárodní konference *Designing the Performance Spaces* v Praze 22.–26. 6. 2011 (ve spolupráci s OMSPR), pořádáno ve spolupráci s Katedrou divadelní vědy FF UK a Scenography Working Group of the International Federation for Theatre Research (IFTR) v rámci PQ 2011.

Badatelská spolupráce

Institut für Kulturwissenschaften und Theatergeschichte, Rakouská akademie věd, Wien (Rakousko)
Don Juan Archiv Wien (Rakousko)

Windrose – Studienstätte für Theater-Forschung-Kultur, Kieselbronn (Německo)

Österreichisches Biographisches Lexikon 1815–1950, Wien (Rakousko)

Neue Deutsche Biographie, München (Německo)

Allgemeines Künstlerlexikon, München (Německo)

Redakční práce

- Jitka Ludvová pro knihu O. Mojžišová – M. Pospíšil: *Bedřich Smetana a jeho korespondence*, Praha 2011.
- Věra Velemanová pro katalog výstavy MLOŇ KALIŠ: *Divadlo - můj svět [příběh scénografa]*.
- Petra Ježková pro časopis *Czech Theatre* 27, 2011 (ve spolupráci s Edičním oddělením).

Výstavy

Věra Velemanová byla kurátorkou výstavy MLOŇ KALIŠ: *Divadlo - můj svět [příběh scénografa]*, konané v rámci PQ 2011.

- více viz kapitola 5.3.4 *Oddělení sbírek a archivů*

Vydané tituly

Monografie

Magdaléna Jacková: *Divadlo jako škola ctností a zbožnosti – jezuitské školské drama v první polovině 18. století*, Praha 2011.

Příspěvky do kolektivních monografií a sborníků

- Magdaléna Jacková: *The Mirror of Virtue, the Miracle of Eloquence, the Oracle of Wisdom. Jesuit Plays about St. Catherine of Alexandria, Czech Theatre Review 1989–2009*, Praha 2011, s. 9–23.
- Alena Jakubcová: *Setrvání nebo změna? Divadelní dramaturgie Václava Mihuleho mezi Prahou (1790–1793) a Norimberkem (1794–1797), Ztracená blízkost. Praha – Norimberk v proměnách staletí, (Documenta Pragensia XXIX)*, eds. O. Fejtová – V. Ledvinka – J. Pešek, Praha 2010 (vyšlo 2011).
- Petra Ježková: *Pěstní opatření páně Kvapilovo, Zločin a trest v české kultuře 19. století. Sborník příspěvků z 30. ročníku symposia k problematice 19. století*, eds. L. Peisertová, V. Petrbok, J. Randák, Praha 2011, s. 131–140.
- Petra Ježková: *Přebit voňavku a cukrkandl: Pokus o české naturalistické drama, Česká literatura – rozhraní a okraje*, ed. L. Jungmannová, Praha 2011, s. 153–165.
- Honza Petružela: *Námět na film: Podvodníci – detektivové, podvodníci, scénáristé – jedou na lodi, Ad honorem Eva Stehlíková*, Praha 2011, s. 548–553.
- Honza Petružela: *Czech Theatre Review from 1989 up to the Present, Czech Theatre Review 1989–2009*, Praha 2010, s. 7–8.
- Eva Šormová: *Hamlet 1926. Hilar's Production of Hamlet in the Context of Interpretation of the Play. Czech Theatre Review 1989–2009*, Praha 2011, s. 72–76.

5.3.5

- Eva Šormová: Divadlo v Dlouhé. Pokus o encyklopedické heslo. *Divadlo v Dlouhé 1996–2011*, Praha 2011, s. 12–16.
- Věra Velemanová: Theatre Director Petr Lébl and Scenographer William Nowák: Two Men in One, *Czech Theatre Revue 1989–2009*, Praha 2011, s. 166–180.
- Věra Velemanová: Antonín Heythum, Luboš Hrůza, *Allgemeines Künstlerlexikon*, München 2011.

Odborné překlady

- Jitka Ludvová – Hilde Haider-Pregler: Co se hrálo a nehrálo. Kulturní transfer mezi Prahou a Vídní ve třicátých letech 20. století, *Divadelní revue* 22, 2011, č. 1, s. 14–23.
- Honza Petružela – Elise Van Haesebroeck: Josef Nadj, estetika hraničního těla, *Divadelní revue* 22, 2011, č. 2, s. 72–89.
- Honza Petružela – Bernard Dort: Kopernikánský obrát, *Divadelní revue* 22, 2011, č. 2, s. 110–121.

Studie v odborných časopisech

- Lada Bartošová: The National Theatre Ballets of František Zelenka, *Czech Stage Art and Stage Scenography, Theatralia* (zvláštní číslo) 14, 2011, č. 1, s. 147–172.
- Magdaléna Jacková: Mezi rekonstrukcí a šokem. Historicky poučená interpretace barokního a klasicistního divadla na současné francouzské scéně, *Divadelní revue* 2011, č. 2, s. 7–16 (spolu s Martinem Bažilem).
- Alena Jakubcová: Kancelář divadelního ředitele Bruniana hraběti Černínovi, *Divadelní revue* 22, 2011, č. 1, s. 37–50.
- Jitka Ludvová: Die Kleine Bühne in Prag – Geschichte eines Theaters in Dokumenten, *Stifter Jahrbuch. Neue Folge*, 25, München 2011, s. 57–86.
- Jitka Ludvová: Höher Landesausschuss! – Slavný zemský výbore! Žádost Oskara Teubera o finanční podporu, *Divadelní revue* 22, 2011, č. 1, s. 9–13 (komentář, překlad a edice dokumentu, spoluautor Kurt Ifkovits).
- Petra Ježková: Wilson's High-tec Theatre in Prague, *Czech Theatre* 27, 2011, s. 39–46.
- Petra Ježková: Ješitní, zranění a nepochopení. Symptomy uměleckého kvasu v českém divadle posledních dekad 19. století, *Divadelní revue* 22, 2011, č. 3, s. 58–66.

Účast na konferencích a seminářích

Pracovníci Kabinetu pro studium českého divadla se v roce 2011 zúčastnili následujících odborných konferencí a seminářů:

- Věra Velemanová: mezinárodní konference *Designing the Performance Spaces* v Praze 22.–26. 6. 2011, pořádáno ve spolupráci s Katedrou divadelní vědy FF UK a Scenography Working Group of the International Federation for Theatre Research (IFTR), příspěvek: *Zvukomalebný a celistvý svět Jana Schmida*.
- Petra Ježková: Minulosť kritiky a možnosti jej dejinnej konceptualizácie. (Podoby, premeny a historická reflexia kritického písania), mezinárodní vědecká konference pořádaná Ústavem slovenskej literatúry SAV v Bratislavě, 16. 6. 2011, příspěvek: *Vyspělému divadlu vyspělou kritiku. Česká divadelní kritika v očekávání Národního divadla*.
- Petra Ježková: O divadle na Moravě a ve Slezsku V., mezinárodní vědecká konference pořádaná Katedrou divadelních, filmových a mediálních studií Filozofické fakulty Univerzity Palackého v Olomouci, 11. 11. 2011, příspěvek: *Slabý průkopník moravského naturalismu*.
- Jitka Ludvová: Zwischen Brücken und Gräben. Deutsch-tschechische Musikbeziehungen in der ČSR der Zwischenkriegszeit, Praha 10.–12. 1. 2011, příspěvek: *Tschechisches Dramatisches Schaffen auf der Prager deutschen Bühne*.
- Alena Jakubcová: 46. mezinárodní hudebněvědné kolokvium Středoevropská hudební kultura mezi Třicetiletou válkou a Vídeňským kongresem – Podoby a proměny hudebních institucí a hudebních projevů 1618–1815, Brno 10.–12. 10. 2011, příspěvek: *Musikdramaturgie des Theaterdirektors Wenzeslaus Mihule (1758–1808) zwischen der europäischen Stadt und dem adeligen Hof* (bude publikováno v recenzovaném periodiku *Musico-logica Brunensia* na podzim 2012).
- Alena Jakubcová: Česká divadelní historiografie na rozcestí, Olomouc 10. 11. 2012, příspěvek: *Zkušenosti a perspektivy Kabinetu pro studium českého divadla – kolik podob může mít rok 2012*.
- Alena Jakubcová: O divadle na Moravě a ve Slezsku V, Olomouc 11. 11. 2011, příspěvek: *Působení Václava Mihuleho na Moravě a ve Slezsku 1800–1808*.

Recenze a zprávy

- Honza Petružela: Editorial, *Divadelní revue* 22, 2011, č. 1, s. 5–6.
- Honza Petružela: Editorial, *Divadelní revue* 22, 2011, č. 2, s. 5–6.
- Honza Petružela: Editorial, *Divadelní revue* 22, 2011, č. 3, s. 5–6.
- Alena Jakubcová: Morava a svět: umění v otevřeném multikulturním prostoru (Mezinárodní teatrologická konference O divadle na Moravě a ve Slezsku IV), *Divadelní revue* 22, 2011, č. 1, s. 167–170 (s Helenou Spurnou).
- Eva Šormová: Scénografie či performanční prostor? *Divadelní revue* 22, 2011, č. 3, s. 162–163.
- Věra Velemanová: V zajetí scénografie 19. století: Obrana svébytného slohu, *Divadelní revue* 22, 2011, č. 2, s. 186–189 (B. Srba *V zahradách Thespídových: K vývojové problematice českého jevištního výtvarnictví XIX. století*, Brno 2009).

Lexikografické práce

- Jitka Ludvová: *Biografický slovník českých zemí*, sv. 14, Dot–Dvo, Praha 2011 (hesla: Dovrtěl Jiří, Dráždíkova–Drasdilová Anna, Drdla František, Drozen František Xaver, Drozenová Marie, Drska Jan, Drtina Jan).
- Jitka Ludvová: Bayer Franz Rudolf – Bondi Gustav – Klein Gisela – Medelsky Hermine, *Österreichisches biographisches Lexikon on-line* www.biographien.ac.at/oebl?frames=yes, *Lieferung* 1, 1. 3. 2011.

Přednášky pro Teatrologickou společnost

- Jitka Ludvová: Kleine Bühne v Praze, duben 2011
- Alena Jakubcová: Principál Václav Mihule na dvoře vévodském, září 2011
- Magdaléna Jacková: Divadlo jako škola ctnosti a zbožnosti, říjen 2011

Další činnosti

Kabinet je kolektivním členem Společnosti přátel Památníku národního písemnictví, jednotliví pracovníci Kabinetu jsou členy a pracují ve výborech Teatrologické společnosti, Spolku českých divadelních kritiků, České společnosti pro výzkum 18. století, společnosti Thalia Germanica. Pracují též v redakčních radách časopisů (*Hudební věda*, *Sborník Národního muzea*), v oborových radách vysokých škol, v Radě programu MK ČR pro hodnocení programových projektů ve výzkumu a vývoji v oboru divadla, v poradním sboru Divadelního oddělení NM a Vědecké radě IDU. Věnují se kritické činnosti (*Divadelní noviny*, *Svět a divadlo*) a vyučují na vysokých školách (Barbara Topolová). Zpracovávají recenzní posudky pro grantové agentury a časopisy, konzultují a oponují bakalářské, diplomové a dizertační práce. Jako konzultanti spolupracují na řadě projektů našich a zahraničních badatelů (Německo, Rakousko, Francie).

Alena Jakubcová byla v roce 2011 Radou pro výzkum, vývoj a inovace jmenována členkou Expertního panelu pro přípravu národních priorit orientovaného výzkumu, experimentálního vývoje a inovací do roku 2030. Podílela se na přípravě národních priorit výzkumu v panelu *Sociální a kulturní výzvy české společnosti*.

Ediční oddělení (EO) tvoří páteř nakladatelských aktivit IDU. Vydává původní i přeložené práce z oblasti divadelní historie, teorie a kritiky v edičních řadách *České divadlo* (její součástí je i řada *Eseje, kritiky, analýzy*) a *Světové divadlo* i mimo ně. Dále vydává dvě edice dramatických textů: *Divadelní hry* (výbory z klasických dramatických textů) a *Současná hra* (překlady nových zahraničních her). EO se podílí na projektu *Visegrad Drama* (hry autorů visegradské oblasti přeložené do angličtiny) a redakčně připravuje periodikum *Czech Theatre*, určené zahraničním zájemcům o české divadlo, a připravuje číherní část internetového čtvrtletníku *Newsletter IDU - Czech Theatre Today*.

Vydané tituly

(soupis vydaných titulů s anotacemi – viz příloha 6.5 Přehled vydaných publikací)

Edice Českého divadlo – řada Eseje, kritiky, analýzy

Editorky řady: Jana Patočková a Barbara Topolová

Eva Uhlířová: Vůle k tvorbě

Editorka: Jana Patočková

Redakce: Jana Patočková, redakční spolupráce Kamila Černá a Barbara Topolová

(ve spolupráci s Kabinetem pro studium českého divadla)

Edice Současná hra

Editorka řady: Kamila Černá

Inge Abele: Ostřice, Jasmín

Redakce: Jan Jiřík

Slimane Benaïssa: Zpověď nepovedeného muslima

Redakce: Kamila Černá

Paloma Pedrero: Anna 11. března, Barva srpna

Redakce: Kamila Černá

Mimo edice

Isabelle Lanzová, Dorota Gremlicová, Elvíra Němečková, Roman Vašek: Různé břehy – Choreograf Jiří Kylián mezi Haagem a Prahou

Editoři: Dorota Gremlicová a Roman Vašek

Redakce: Dorota Gremlicová a Roman Vašek, redakční spolupráce Kamila Černá

(ve spolupráci s Institutem umění)

Věra Ptáčková a kolektiv: Český divadelní kostým/ Czech Theatre Costume

Editor: Jan Dvořák

Redakce: Jan Dvořák

(ve spolupráci s nakladatelstvím Pražská scéna)

Periodikum

Czech Theatre č. 27

Šéfredaktorka: Kamila Černá

Redakce: Zbyněk Černík, Petra Ježková a Jana Patočková

Redakce anglického textu: Zbyněk Černík

Rozpracované tituly

Jana Patočková: Otomar Krejča – monografie

Vsevolod Mejerchold: Vybrané stati I

Vsevolod Mejerchold: Vybrané stati II

Arthur Schnitzler: Hry

Antologie současné severské dramatiky

Antologie polské divadelní teorie (ve spolupráci s Kabinetem pro studium českého divadla)

Další aktivity

- Průběžná lektorace a výběr textů pro jednotlivé edice a lektorace externích edičních návrhů.
- Průběžné budování a pořádání archivu Otomara Krejči (Jana Patočková).
- Prezentace knih Thomas Bernhard: *Hry III a IV* v Rakouském kulturním centru spojená s přednáškou Zuzany Augustové, scénickým čtením a oslavou 600. publikace Divadelního ústavu (Kamila Černá).
- Spolupráce s festivalem *Tvůrčí Afrika* – beseda se Slimaneem Benaïssou, autorem knihy *Zpověď nepovedeného muslima*, kterou IDU vydal v edici *Současná hra*; křest knihy a scénické čtení hry – březen (Kamila Černá).
- Křest knihy *Český divadelní kostým* ve Veletržním paláci při PQ (ve spolupráci s nakladatelstvím Pražská scéna) – červen (Kamila Černá).
- Křest knihy Palomy Pedrero *Barva srpna* a *Anna 11. března*, beseda s autorkou – říjen.
- Konzultační činnost pro zahraniční zájemce a diplomaty v oboru českého i světového divadla a dramatu a výběr titulů ze současné české dramatiky.
- Stať o českém divadle a dramatu pro japonskou ročenku (Kamila Černá).
- Stať pro jubilejní publikaci *Divadla v Dlouhé* (Kamila Černá a Jana Patočková).
- Redaktoři EO publikovali v odborných divadelních časopisech (*Divadelní noviny*, *Svět a divadlo*, *Loutkář*, *Czech Theatre*) a v kulturní rubrice *Lidových novin*.

- Jana Patočková publikovala v odborném recenzovaném časopise *Divadelní revue* (stať Festival jako žádný jiný, č. 2 /2011).
- Všichni redaktori EO se autorsky podíleli na anglicky psaném časopisu *Theatre.cz Bulletin*, Kamila Černá byla redaktorkou jeho činoherní části.
- Účast Jany Patočkové na sympoziu k nedožitým devadesátinám Otomara Krejči s příspěvkem *Krejča a Svoboda v Divadle za branou* – listopad.
- Účast Kamily Černé na 7. ročníku Martinského festivalu divadiel na Slovensku (přehlídka uplynulé sezóny slovenských divadel) jako členky kritické platformy festivalu – červen.
- Účast Zbyňka Černíka na Švédském divadelním bienále Gävle 2011, článek o něm publikován v *Divadelních novinách* č.12/2011 – květen.
- Kromě odborných redakčních prací provádějí redaktori EO i administrativní a smluvní agendu, vykonávají technickou redakci u většiny vydávaných svazků a podávají, vedou a účtují granty na podporu překladů či vydání.

Institut umění (IU) je samostatné oddělení IDU, které bylo založeno k 1. 1. 2005 s cílem přispívat k rozvoji a společenské prestiži umění. IU podporuje výměnu informací a zkušeností mezi uměleckými obory, poskytuje informační a poradenské služby, věnuje se vzdělávací činnosti, prezentuje a propaguje české umění v zahraničí.

Aktivita

IU má v současnosti tři odborné (pro hudbu, tanec a literaturu) a dvě tematické sekce (tvůrčích rezidenčních projektů a výzkumu); pod IU rovněž spadá činnost České hudební rady (ČHR). V roce 2011 IU realizoval také další projekty zadané MK ČR: k nejvýznamnějším akcím patřily Oslavy 20. výročí založení Kyliánovy videotéky, zajištění účasti na mezinárodním hudebním veletrhu MIDEM, vytvoření koncepce k Roku české hudby 2014. V roce 2011 dokončil IU dva výzkumné projekty z oblasti kulturní politiky v rámci programu vědy a výzkumu MK ČR a zahájil práce na projektu *Mapování kulturních a kreativních průmyslů v ČR* podpořeném v rámci výzkumného programu *Národní kulturní identita* (NAKI).

Kulturní portál a databáze kulturních subjektů

V roce 2011 IU dále pracoval na provozu a zdokonalování internetového kulturního portálu www.culturenet.cz (dříve www.institutumeni.cz) a na vkládání nových záznamů a aktualizaci již vložených záznamů do adresářové databáze. V r. 2011 byla vytvořena elektronická mapa, která nabízí přehled subjektů dle geografické polohy.

Elektronicky rozesílaný newsletter generovaný z webu IU, z kapitoly aktualit, je rozesílán registrovaným odběratelům a ke konci roku 2011 čítal 2 704 adres (nárůst o 178 odběratelů oproti roku 2010), na něž byly průběžně zasílány informace nejen o možnostech kulturní spolupráce, grantových a pracovních možnostech v oblasti kultury apod. Celkem bylo rozesláno 49 čísel newsletterů. Newsletter je velmi pozitivně hodnocen odbornou veřejností. Měsíčně bylo v průběhu roku 2011 vloženo do kapitoly aktualit cca 130 zpráv. Vzhledem k vysokému objemu zpráv byli ke zpracování aktualit využíváni i externí spolupracovníci.

Koncem roku 2009 byl uveden do provozu nový modul, který umožňuje veřejnosti vkládat nové záznamy do adresáře i nové aktuality do newsletteru přímo z webových stránek IU. Veřejností vložené záznamy podléhají schválení ze strany IU, než jsou zveřejněny. V roce 2011 bylo uživateli webu vloženo do systému 145 zpráv (cca 12 zpráv měsíčně), z čehož bylo 19 zpráv placených. Průměrná měsíční návštěvnost stránek v roce 2011 činila 28 500 návštěvníků.

Další projekty a granty IU

Oslavy 20. výročí založení Kyliánovy videotéky

26. 10.–30. 11. 2011, Praha

IU byl zodpovědný v roce 2011 za realizaci projektu *Různé břehy* k oslavám 20. výročí založení Kyliánovy videotéky v IDU. Hlavní akce oslav se konaly od konce října do konce listopadu a jejich spoluorganizátorem byl i soubor 420PEOPLE. Jeho zakladatelé Nataša Novotná a Václav Kuneš strávili pod vedením Jiřího Kyliána v NDT společně osmnáct let, proto také měli tu čest převzít záštitu nad uměleckou koncepcí programu.

Program oslav zahrnoval prezentaci práce a tvorby několika uměleckých složek, a to především formou workshopů či přednášek.

Prvním z nich byla prezentace interaktivního hologramu v rámci několika **přednášek Jasona Akiry Sommy (USA)** na téma *Pohled na nové technologie v performanci a umění*. Přednášky byly určeny pro studenty Konzervatoře Duncan centre, novinářům a též široké odborné veřejnosti.

Dále nabídl oslavy čtyřdenní taneční **workshop pro profesionály Jiří Kylián: repertoár NDT1** pod vedením Natašy Novotné (CZ), Cory Bos-Kroese (NL) a Jiřího Kyliána (19.–20. 11., 26.–27. 11., Anenský klášter, sál baletu ND). Uskutečnil se také **Master Class workshop Barva světla** s light designérem Jiřího Kyliána Michaellem Simonem (25.–27. 11., Konzervatoř Duncan centre) doplněný **přednáškou pro veřejnost** na téma *Světlo a pohyb* (30. 11., foyer Nové scény ND). Celkový počet návštěvníků vzdělávacích programů oslav přesáhl 220 osob.

Dne 22. 11. proběhla v IDU také odborná **debata o budoucnosti videoték**. Přítomní odborníci se navzájem informovali o fondech, které shromažďují, a podělili se o zkušenosti s jejich získáváním, spravováním a zpřístupňováním badatelům. Podstatným bodem debaty byla diskuze o největším problému, se kterým se české mediátéky potýkají, kterým je nejisté postavení těchto pracovišť a velké omezení ve způsobu nakládání s fondy, které jim přináší český autorský zákon.



Z oslav 20. výročí Kyliánovy videotéky, foto: Vojtěch Brtnický

Oslavy vyvrcholily 30. 11. 2011 na Nové scéně Národního divadla **slavnostním večerem RŮZNÉ BŘEHY**. Atmosféru večera udával především Kyliánův choreografický rukopis (*Anonymous, 27'52", Bella Figura*), ale bylo citováno také z děl Cory Bos-Kroese (*Amoroso*), Lukáše Timuláka (*Urtanz*) a Václava Kuneše (*Neonate*). Kromě tance diváci zhlédli i unikátní videozáběry z archivu Jiřího Kyliána. V průběhu večera se představila více než desítka tanečníků, kteří strávili podstatnou část svého uměleckého života v angažmá prestižního Nederlands Dans Theater. Zájem diváků přesáhl celkovou kapacitu hlediště Nové scény ND, představení bylo velmi rychle vyprodáno. Proto byla po dohodě s umělci otevřena veřejnosti také generální zkouška, která se konala odpoledne v den konání představení.

V rámci oslav byla pokřtěna také **monografie Různé břehy – Choreograf Jiří Kylián mezi Haagem a Prahou** autorů: Isabelly Lanzové, Doroty Gremlicové, Elvíry Němečkové a Romana Vaška, kterou u příležitosti výročí vydal IDU.

Všechny dílčí aktivity v rámci oslav byly monitorovány v odborných médiích i hlavních českých denících, TV a rozhlasu. Oslavy 20. výročí Kyliánovy videotéky v Praze se konaly pod záštitou Velvyslance Nizozemského království v Praze a ministra kultury České republiky. Na akci se dále podíleli: Nadace Jiřího Kyliána v Haagu, Nová scéna Národního divadla, Institut světelného designu, balet Národního divadla, Velvyslanectví Nizozemského království v Praze, Velvyslanectví USA v Praze, Fondation BNP Paribas, Kylian Productions BV, Česko-německý fond budoucnosti, FAMU a mediální partneři.



Z oslav 20. výročí Kyliánovy videotéky, foto: Vojtěch Brtnický

Spolupráce s Nadací Heinricha Bölla, vypracování tematické rešerše na téma Umění, kultura a změna klimatu

Z podnětu Německé federální kulturní nadace (Kulturstiftung des Bundes) a Domu světových kultur (Haus der Kulturen der Welt) vzešla iniciativa *Über Lebenskunst*, která by měla prostřednictvím interdisciplinárního přístupu hledat alternativní modely udržitelného způsobu života ve 21. století. Berlínská centrála Heinrich-Böll-Stiftung a její zahraniční kanceláře se připojily k této iniciativě prostřednictvím dílčího projektu *SurvivArt: Arts for the Right for a Good Life*. Způsoby realizace projektu v jednotlivých zemích jsou různé s ohledem na specifika a potřeby dané oblasti. V České republice nebyly aktivity v oblasti současného umění a kultury, které by se vztahovaly k tématu klimatických změn a genderové nerovnosti, doposud systematicky mapovány.

Proto se pražská kancelář Heinrich-Böll-Stiftung společně s IU rozhodly v rámci tohoto projektu připravit dvě tematické rešerše. IU převzal odpovědnost za koncipování, zadání a vypracování rešerše uměleckých projektů, které pracují s tématem klimatických změn.

Portál pro mezikulturní dialog

Spravování portálu www.mezikulturnidialog.cz v roce 2011 navazovalo na práci v předchozích letech, především pak v roce 2010, kdy byla ustanovena koncepce portálu, jak funguje dnes, a portál byl zásadním způsobem rozšířen v několika oblastech. V roce 2011 se tato koncepce nadále udržovala a rovněž rozvíjela tak, aby portál plnil svůj cíl, a sloužil tedy jako aktuální informační médium o situaci a dění v oblasti mezikulturního dialogu na území České republiky, neopomínaje situaci v Evropě, jež se vztahuje k dění u nás.

Portál i v roce 2011 nahlížel na mezikulturní dialog ze široka a nesnažil se omezovat jen na jeden z jeho aspektů. Vedle kulturních aktivit národnostních menšin, různých kulturních identit a kulturních akcí, které nějakým způsobem spadají do kategorie mezikulturní (např. festivaly, koncerty, výstavy zaměřující se na kulturu nějaké menšiny, národnosti, státu apod.), se portál věnuje činnosti sdružení, která organizují aktivity nejrůznějšího druhu pro tyto menšiny a identity, otázkám migrace a integrace cizinců do společnosti, jazykovému vzdělávání cizinců v oblasti českého jazyka, sociální integraci cizinců a menšin, interkulturnímu vzdělávání, právní problematice atd. Zaměření se na tyto otázky a témata se ukazuje jako velmi podstatné i např. vzhledem při napjaté společenské a sociální situaci, ke které docházelo v roce 2011 a stále de facto dochází na severu České republiky. Podpora výše uvedených aktivit a mezikulturního dialogu má zcela nezpochybnitelný význam při prevenci a také při odstraňování takovýchto jevů.

Ukazatel návštěvnosti dokládá oblíbenost portálu a to, že se dosah jeho působnosti v průběhu roku 2011 opět zvýšil. Návštěvnost za rok 2011 činila cca 112 500 návštěv. V porovnání s rokem 2010, kdy návštěvnost dosáhla 93 000 návštěv, jde o navýšení o přibližně 20 000 návštěv. Tato čísla ukazují, že portál si nejenom našel okruh svých návštěvníků, kteří se na něj pravidelně vrací, ale také to, že portál láká a získává návštěvníky nové. V r. 2011 byl též pravidelně rozeslán newsletter, který informuje o novém obsahu zveřejněném na portálu, tím je přispíváno k propagaci portálu a udržení povědomí o něm mezi odběrateli newsletteru.

V roce 2011 se podařilo navázat nebo pokračovat v již navázaných kontaktech s různými subjekty, které se zabývají mezikulturním dialogem, pořádáním kulturních akcí, integrací cizinců do české společnosti, migrací apod. Tyto kontakty slouží především k tomu, že dané subjekty využívají portál ke zveřejňování informací o svých aktivitách. To slouží k naplňování hlavního cíle portálu, a sice: vytvoření otevřené platformy především pro subjekty neziskového sektoru a jejich aktivity v oblasti kultury a vzdělávání zaměřené na téma mezikulturního dialogu, které přispívají k řešení cílů migrační a integrační politiky v ČR. Namátkově uvádíme tyto subjekty: Sdružení pro integraci a migraci (www.uprchlici.cz), Respekt a tolerance (www.respectand-tolerance.com), KC Vltavská (www.vltavska.cz).

5.4

Portál byl v r. 2011 aktualizován v podstatě každodenně. Informace pokrývají kulturní a vzdělávací akce, články vztahující se k multikulturalitě, integraci cizinců a menšin, migraci, výběrová řízení na nejrůznější pozice v organizacích, jež se zabývají tímto tématem, vyhlášená grantová řízení, úpravy v legislativě apod. Pravidelně byl doplňován také kalendář, který slouží k rychlému informování návštěvníku portálu o nejrůznějších akcích, které se konají a souvisí s multikulturním dialogem a multikulturní otázkou obecně. V roce 2011 pokračovalo průběžné doplňování informací v adresáři, který obsahuje subjekty a organizace aktivní na poli mezikulturního dialogu, kulturní instituce, organizace menšin apod. a byla doplňována i knihovna o nově vyšlé publikace, zprávy, koncepce, výukové materiály apod., které vydaly nejrůznější neziskové organizace či občanská sdružení nebo byly vydány vládou či jednotlivými ministerstvy a pracovními a poradními orgány. Většinu materiálů z knihovny si návštěvníci mohou stáhnout ve formátu doc či pdf.

Zaměstnanci IU se účastnili odborných seminářů, kde většinou prezentovali projekty IU a jejich výstupy týkající se konceptu kulturních a kreativních průmyslů a kulturní politiky (Zlín, Moravská Třebová, České Budějovice, Wrocław – Polsko).

Zaměstnanci IU též navštívili festivaly a veletrhy za účelem získání poznatků a zkušeností souvisejících s aktivitami IU (divadelní festival – Plzeň a Hradec Králové, hudební festival Trenčín – Slovensko, bienále – Benátky, Itálie).

Hudební sekce IU (HS) byla zřízena jako informační centrum pro českou hudební kulturu. Spolupracuje na výzkumných grantech IU, poskytuje konzultační službu orgánům státní správy i hudební veřejnosti; je sídlem sekretariátu České hudební rady.

HS zajišťuje informační a propagační servis k české hudební kultuře prostřednictvím webu www.czechmusic.org. v česko-anglické mutaci. V roce 2011 byl web nadále obsahově i funkčně revidován a doplňován i ve funkcích portálu, rovněž v souvislosti s dílčími úkoly výzkumných projektů IU (mapování) a spoluprací s partnerskými organizacemi (NIPOS-ARTAMA, HIS) a pro potřeby zřizovatele. Z webu byl poskytnut v září 2011 adresář organizací pro potřeby NIPOS-ARTAMA (zpravodajské jednotky pro statistiku organizací). Tato spolupráce navazuje na předchozí spolupráci HS a NIPOS v tvorbě nových dotazníkových formulářů pro zpravodajské jednotky hudební organizace (doplněna zjednodušená verze B).

V rámci HS byl splněno zadání MK ČR zpracovat seznam výročí pro rok 2012.

Aktivity HS v roce 2011

Propagace 2CD Contemporary Czech Jazz

Na začátku roku (28. 1. 2011) se uskutečnil slavnostní křest neprodejného 2CD *Contemporary Czech Jazz* v prestižním pražském klubu Jazz Dock. CD bylo dále propagováno v průběhu roku na mezinárodních veletrzích APAP 2011 a MIDEM 2011 či na setkání jazzové skupiny EBU v Talinu a Helsinkách 2011. Ve spolupráci s Českým rozhlasem bylo CD propagováno vysíláním v síti EBU a v domácím prostředí standardně zejména prostřednictvím stanice ČRo 3-Vltava. CD bylo během roku 2011 úspěšně opakovaně distribuováno v ČR i Českých centrech, zejména v USA.

MIDEM 2011

HS realizovala ve spolupráci s C.E.M.A. s. r. o. projekt české účasti na 45. ročníku mezinárodního veletrhu a konference, který se konal v lednu v Cannes ve Francii. Komisařkou české expozice byla z pověření MK ČR Lenka Dohnalová. Národní stánek byl kofinancován organizacemi: C.E.M.A., Arco Diva Management, Fermata, Indies Scope, Mezinárodním centrem slovanské hudby a OSA. Expozice sloužila jako depozitum a místo setkání i dalším registrovaným českým účastníkům. Lenka Dohnalová se účastnila konferenční platformy MIDEM.net s tématem Vše digitálně a MIDEM Academy. Výstupy byly užity také ve výzkumném projektu Institutu umění DD07P030UK004 (téma kulturní a kreativní průmysly). Na stanovišti byly rovněž prezentovány publikace a projekty IDU. 25. 1. 2011 se konal tzv. Český den, na němž byly představeny v koncentrované míře videa z českého hudebního života a další publikace včetně projektu *Špalíček*. Návštěvnost expozice byla nadprůměrná, největší

zájem byl o spolupráci v rámci indies, barterových dohod uměleckých agentur, spolupráci v oblasti obchodu s licenčními právy (katalogy).

Článek: Lenka Dohnalová: Pěna nebo pragmatismus?, *Harmonie*, č. 3/2011, str. 9.

Ke konci roku 2011 proběhla příprava na zajištění české účasti v r. 2012.

Rok české hudby

V rámci HS byla z pokynu MK ČR vytvořena ve spolupráci s přípravnou oborovou pracovní skupinou koncepce Roku české hudby 2014. Koncepce byla předána v říjnu 2011 k vnitřnímu ministerskému připomínkovému řízení.

Jako součást přípravných aktivit byla uspořádána konference ve spolupráci s Českou hudební radou (dále ČHR) na téma národní identity v hudbě (24. 11. 2011). Byly též vytvořeny úvodní propagační webové stránky projektu v české a anglické verzi (www.rokceskehudby.cz, www.yearofczechmusic.cz).

Czech Music Guide, reedice

HS připravila v roce 2011 aktualizovanou propagační publikaci o české hudební kultuře s názvem *Czech Music Guide*, která vyšla v anglickém jazyce v nákladu 2 000 výtisků. Tato publikace je součástí řady oborových průvodců (guides), které v r. 2011 připravil IDU. Byla zajištěna propagace publikace v *Czech Music Quarterly* a na portálu Muzikus.cz, dále byly vyrobeny plakáty a propagační letáky s avizem Roku české hudby. Materiály byly nabídnuty Českým centrem a Ministerstvu zahraničních věcí ČR.



5.4.1

Česká hudební rada (ČHR)

HS je sídlem této nevládní organizace. V roce 2011 se počet kolektivních členů zvýšil o dva nové členy (Společnost pro hudební výchovu a Asociaci výrobců hudebních nástrojů v ČR), takže nyní má celkem 49 členů.

Dlouhodobé priority organizace vycházejí ze strategie UNESCO/Mezinárodní a Evropské hudební rady (www.imc-cim.org, www.emc-imc.org). Krátkodobě se věnují zejména tématu výchovy ke kreativitě a kulturní politice. Předsedou ČHR je Lukáš Hurník, místopředsedy Martin Turnovský, Pavel Trojan, tajemnicí je Lenka Dohnalová.

V rámci činnosti ČHR se v průběhu r. 2011 uskutečnila internetová diskuze k novele autorského zákona (Facebook, Google Groups), jejíž výsledky byly zaslány právnímu odboru MK ČR. Byl uspořádán školicí seminář na téma užití komunikačních nástrojů sociálních sítí. ČHR byla spoluorganizátorem konference Mezinárodní setkání hudebních profesionálů, partnerem diskuzního fóra Umělecké vzdělávání a role kulturních organizací. ČHR zpracovala připomínky a odkazy pro Ministerstvo školství, mládeže a tělovýchovy ČR na základě účasti na kulatém stole na téma Mládež – média – kultura. ČHR rovněž uspořádala kulatý stůl na téma transformace Národního divadla a Státní opery Praha. Zástupce ČHR se účastnil konference v Bonnu (Německo) na téma Implementace závěrů 2. mezinárodní konference UNESCO k rozvoji umělecké výchovy, jejímž výstupem je tzv. Bonnská deklarace.

ČHR převzala záštitu nad mezinárodní soutěží elektroakustické hudby Musica nova.

Taneční sekce IU (TS) vznikla v září 2006 jako odborné pracoviště pro oblast tance s cílem poskytovat konzultační, metodickou a informační podporu oborů a podílet se na propagaci českého tanečního umění v zahraničí. TS spolupracuje na výzkumných grantech IU a je sídlem profesní platformy Víze tance. Kontinuálně zajišťuje sběr materiálů pro Informačně-dokumentační oddělení IDU a realizuje odbornou konzultační činnost.

Aktivity TS v roce 2011

Czech Dance Guide

K nejvýznamnějším výstupům činnosti TS v roce 2011 patří vydání publikace *Czech Dance Guide*. Jedná se o informační a propagační publikaci o českém tanci, která obsahuje profily divadel a tanečních scén, škol ale i portréty jednotlivých souborů klasického a nezávislého tance, včetně portrétů osobností. Publikace obsahuje krátkou studii o historii a současnosti českého tanečního umění a je určena zahraničním zájemcům o tanec – festivalovým producentům, ředitelům a dramaturgům divadel, umělcům a kulturním organizátorům. Publikace vychází v anglickém jazyce v nákladu 1 500 výtisků. Bude distribuována na domácích i zahraničních festivalech, prostřednictvím sítě Českých center, ambasad a dalšími kanály.

Workshop Tanec a kamera

Další odbornou aktivitou byl podíl TS na workshopu Tanec a kamera, který se uskutečnil v rámci druhého ročníku Festivalu tanečních filmů. V roce 2011 byl workshop veden renomovaným britským režisérem Davidem Hintonem. Workshop byl určen domácím profesionálům z uměleckých oborů (či studentům těchto oborů): režie, choreografie, taneční interpretace, kamera, střih, dokumentární tvorba. Celkem se workshopu zúčastnilo šestadvacet filmařů (z toho čtrnáct studentů programu FAMU International) a patnáct choreografů/tanečníků. Cílem workshopu 2011 byla analýza základních principů snímání tanečního pohybu, hledání specifické filmové řeči, obrazové kompozice i stylizace, která umožní snímanému pohybu přidat novou vizuální i významovou kvalitu. V šesti dnech pracovaly společně týmy kameramanů, režisérů a střihačů s nejvýznamnějšími tvůrci současné české taneční scény (NANOHACH, DekkaDancers, Mirka Eliášová, Kateřina Stupecká, Kateřina Malá a Tereza Indráková). Výsledkem workshopu je šest původních českých snímků v žánru *dance for camera*, které budou nabídnuty Taneční sekci na mezinárodní oborové festivaly, včetně možné prezentace na düsseldorfské Tanzmesse. Seminář vznikl ve spolupráci s o. s. ArtN.

Odborné poradní grémium

V lednu 2011 vzniklo odborné poradní grémium pro oblast tance – Taneční rada. Rada se v průběhu svého prvního období sešla čtyřikrát, a to především ke konzultacím k publikaci *Czech Dance Guide* a k dramaturgii české reprezentace na mezinárodní taneční platformě Tanzmesse.

TANZMESSE

TS připravuje spolu s Oddělením mezinárodních vztahů a PR IDU národní prezentaci českého tance na evropské taneční platformě **Tanzmesse**, která proběhne v Düsseldorfu v roce 2012. Poprvé bude český tanec reprezentován nejen prostřednictvím výstavního stánku (Tanzmesse je významným uměleckým veletrhem), ale doufáme, že i vystoupením českých umělců. TS přihlásila do všech čtyř sekcí programu platformy české zástupce.

Pro dokumentační fond IDU byl Taneční sekci pořízen unikátní soubor plakátů (47 ks) vážící se k dílu choreografky Piny Bausch. Kolekce bude uložena ve fondu plakátů a využita pro příležitostné výstavní účely (se souhlasem nadace Piny Bausch). V průběhu roku pracovala TS na tvorbě kolekce fotografií z oblasti tance, která by v roce 2012 měla vyústit ve výstavu, již bude možné využít např. k prezentaci na Tanzmesse v Düsseldorfu, využít Českými centry či nabídnout domácím galeriím či divadlům.

Zahraniční cesty

Zástupkyně TS se také zúčastnila dvou tanečních přehlídek – a to taneční platformy v Libanonu a festivalu Cinedans v Amsterdamu a konference projektu Eurofia v Berlíně, věnované tématu Transition, tedy tvorbě programů pro tzv. druhou kariéru tanečníků a programů pro celoživotní vzdělávání po ukončení aktivní taneční kariéry. Pracovnice TS se dále věnovala tomuto tématu přípravou dotazníkového šetření pro zmapování situace a postojů k sociální tematice u českých tanečních umělců.



Workshop Tanec a kamera, foto: archiv IDU

Literární sekce IU (LS) byla zřízena v r. 2009; její hlavní činností je řízení a administrace Portálu české literatury (www.czechlit.cz).

Aktivity LS v roce 2011

Portál české literatury

Česko-anglický portál (www.czechlit.cz) je určený především k propagaci české literatury v zahraničí. Portál slouží jako zdroj aktuálních informací pro zahraniční bohemisty, studenty, odbornou veřejnost i pro běžné čtenáře a zájemce o českou literaturu. Na koncepci portálu dohlíží redakční rada složená z odborné veřejnosti a zástupců Institutu umění.

V roce 2011 byly průběžně doplňovány rubriky Aktuality (v několika rubrikách, např. původní rozhovory, příležitosti, granty, stipendia a hlavně servisní zprávy), Nové knihy (jak české, tak překlady českých knih v zahraničí), Literární pozvánky (na akce v Čechách i v zahraničí – zde např. díky spolupráci portálu s Českými centry), Medailony, Bohemistika (nejen v zahraničí atd. a byly zadány překlady stovek aktualit a nových knih, několika desítek medailonů a několika ukázek do angličtiny a také němčiny (především u autorů, u nichž lze očekávat větší čtenářský potenciál v německojazyčných zemích). Byly zřízeny nové rubriky *Doporučujeme knihu* a *Doporučujeme akci*, které podtrhují významné události českého literárního života.

Byl také doplňován interní seznam kontaktů autorů majících na portálu profil a dalších osob literárního života v České republice a v zahraničí. V roce 2011 bylo rozesláno celkem 49 čísel české verze a 23 čísel verze anglické (jazykové verze nejsou identické) e-mailového newsletteru. Počet odběratelů newsletteru činil ke konci roku 2011 celkem 496 osob (česká verze) a 77 osob (anglická verze). Dále byl zřízen profil portálu na sociální síti Facebook, na němž je několikrát týdně publikován odkaz na aktualitu či novou knihu přímo na Portálu české literatury, nebo se odkazuje na aktuální příspěvek v jiném periodiku, nové internetové stránky českého literáta apod. Na konci roku činil počet „přátel“, tj. odběratelů na této sociální síti cca 920 jednotlivců.

V roce 2011 proběhla propagace portálu spočívající v distribuci letáků na Mezinárodním knižním veletrhu Svět knihy a na příslušných seminářích IDU. Správci portálu jej prezentovali i při dalších příležitostech (Praha – prezentace pro laické publikum v Domě čtení, prezentace pro ředitele Českých center a na katedře bohemistiky Univerzity J. E. Purkyně).

Koncem roku byla navázána spolupráce s programem pro zahraniční studenty ECES (East and Central European Studies) na Univerzitě Karlově – uskutečnila se diskuze s českými autory (J. Novák, P. Brycz) pro zahraniční studenty UK. Rovněž byla navázána spolupráce s iniciativou Praha – město literatury, která mj. přebírá na svých internetových stránkách (www.prahamestoliteratury.cz) některé informace z portálu.

Czech Literature Guide

Koncem roku byla vydána anglickojazyčná informační publikace *Czech Literature Guide*, mapující současnou českou literární scénu (publikace představuje ve výběrové podobě jak samotné autory, tak i institucionální zázemí oboru). Texty, které vznikly pro tuto publikaci, sloužily nebo slouží i pro inovaci „kamenné“ části Portálu české literatury (texty o současné české literární produkci v oblasti prózy, poezie, fantastiky apod.).

Rezidence

LS v roce 2011 organizovala tvůrčí rezidenční pobyty pro české literáty v běloruském Minsku (básník Pavel Ctibor, 11. 9.–9. 10. 2011) a ukrajinském Kyjevě (překladatelka a prozaička Barbora Gregorová, 4.–23. 12. 2011). Čínský redaktor, prozaik, básník a propagátor české literatury Long Dong se zúčastnil rezidenčního pobytu v Praze (3. 10.–3. 11. 2011; uspořádáno čtení a diskuze).

Od roku 2006 je IU členem evropské sítě literárních center Halma (www.halma-network.eu), v jejímž rámci se uskutečňují mj. rezidenční pobyty literátů. V roce 2011 se uskutečnil jeden rezidenční pobyt, jehož se zúčastnil slovinský spisovatel a filmový/divadelní režisér Vinko Möderndorfer (uspořádáno čtení a diskuze). V rámci sítě Halma zajišťovala LS rovněž českou část projektu *Letters to Miłosz* (www.letterstomilosz.eu; mezinárodní přípravné pracovní setkání; diskuze se spisovatelkou Petrou Hůlovou, prozaikem a novinářem Alexandrem Lukašukem a literárním vědcem Tomášem Glancem – 16. 3. 2011; překladatelský seminář s Josefem Mlejnkem a Jiřím Červenkou – 13. 5. 2011).

Seminář na téma e-knihy

V souvislosti s rozvíjejícím se trhem s e-knihami uspořádala LS v rámci výzkumného projektu Socio-ekonomický potenciál kulturních, resp. kreativních průmyslů diskuzi **E-knihy – právo a praxe** (12. 5. 2011, v rámci Mezinárodního knižního veletrhu Svět knihy v Praze) s hosty Jiřím Srstkou, Klárou Sušickou, Jiřím Pechočem a Jaroslavem Císařem. LS zajišťovala českou účast na Geně Evropské unie za literaturu (www.euprizeliterature.eu) – komunikace s pořadateli a sestavení národní výběrové komise.

LS dále spolupřádala pracovní seminář Programy na podporu literatury (12. 12. 2011, Praha), na němž byly představeny české a zahraniční možnosti pro financování projektů z oblasti literatury.

Sekce realizuje program výměnných tvůrčích pobytů pro umělce od roku 2004. Cílem programu je podpora mezinárodní komunikace, konfrontace a především poskytnutí času a prostoru pro nerušenou tvorbu a inspiraci umělců. Vedle vysílání českých umělců do zahraničí se IU zároveň stará o přijímané zahraniční umělce v ČR.

Reciproční pobyty jsou uskutečňovány na základě vzájemné dohody partnerských institucí a jejich participace na finančních nákladech a odpovědnosti za výběrová řízení. IU vyhledává na základě dlouhodobých kontaktů partnery doma i v zahraničí, vypisuje výběrová řízení na rezidenční pobyty v zahraničí, organizuje ateliéry pro zahraniční umělce v Česku a poskytuje servis vybraným rezidentům.

Kromě uvedených rezidencí realizuje IU ve spolupráci s Ministerstvem kultury ČR a Nadací Sabarsky-Sonnenberg tvůrčí pobyty v ateliéru Egon Schiele Art Centra v Českém Krumlově. Sekce zajišťuje členství IDU v mezinárodní síti rezidencí pro umělce a rezidenční prostory ResArtis.

Aktivity sekce v roce 2011

Uskutečněné rezidenční pobyty

V roce 2011 proběhlo osm rezidenčních projektů, jichž se celkem zúčastnilo deset českých (rezidence v Londýně – **Tereza Lenerová**, tanec; New York City – **Jan Haubelt**, vizuální umění; Bukurešti – **Štěpán Vrbický**, vizuální umění; **Michaela Danelová**, fotografie; Bruselu – **Radeq Brousil**, fotografie; Kyjevě – **Barbora Gregorová**, literatura; Taipei – **Libor Svoboda**, vizuální umění; Mexico City – **Hynek Alt a Aleksandra Vajd**, fotografie; Minsku – **Pavel Ctibor**, literatura) a tři zahraniční umělci (rezidence v Praze). Zahraničními partnery IU byly: České centrum v Bukurešti, České centrum v Bruselu, České centrum v Kyjevě, dancEUnion v Londýně, mexická organizace FONCA, ISCP v New Yorku a nakladatelství Longvinov v Minsku. V České republice IDU úzce spolupracoval s organizacemi Futura a Meetfactory.

Výběr umělců pro pobyty v zahraničí probíhá vždy formou výběrového řízení. Odborná komise při posuzování přihlášek přihlíží zejména k zaměření rezidenčního programu hostitelské organizace, ale i k tvorbě a konceptu přihlášených umělců, pořadí kandidátů je sestaveno na základě bodovacího systému.

Od roku 2006 je IU členem evropské sítě literárních center Halma (www.halma-network.eu), v jejímž rámci se usku-

tečňují rezidenční pobyty literátů (spisovatelů, překladatelů, editorů a literárních vědců). V roce 2011 se v Praze uskutečnil jeden rezidenční pobyt, jehož se zúčastnil slovinský spisovatel a filmový/divadelní režisér **Vinko Möderndorfer**. Dále v ČR v rámci programu rezidenčních pobytů působili: americká umělkyně **Jessica Serran** se zúčastnila šestiměsíční tvůrčí rezidence v ČR, při které se zaměřila na vizuální zpracování identity občanů ČR. Další tvůrčí rezidencí byl pobyt slovenského herce a performeru **Jána Sedala** v Meetfactory, který v rámci rezidence připravoval autorské divadelní představení. Čínský redaktor, prozaik, básník a propagátor české literatury **Long Dong** se zúčastnil rezidenčního pobytu v Praze.

V rámci programu tvůrčích rezidencí se v roce 2011 uskutečnil seminář s názvem *Tvůrčí rezidenční pobyty v Čechách a na Moravě* v rámci doprovodného programu festivalu *4+4 dny v pohybu*. Cílem semináře bylo představit a zmapovat současný stav rezidenčních míst v ČR, a seznámit tak uměleckou veřejnost s možnostmi rezidenčních pobytů, případně vytvořit modely spolupráce mezi jednotlivými rezidenčními centry. Záměrem semináře bylo rovněž zjistit, které umělecké žánry mají rezidenční podporu a které naopak jsou podporovány minimálně.

Tvůrčí rezidenční pobyty v Egon Schiele Art Centru v Českém Krumlově

Pro tvůrčí pobyty byli vybráni a rezidenční pobyty v r. 2011 realizovali tito umělci: **Erik Sikora, Pavel Sterec, Petra Herotová, Aleš Čermák, Ondřej Brody, David Helán, Michal Kindernay, Jan Kačena a Martin Krajc**.

O výběru rezidentů pro rok 2012 rozhodla výběrová komise koncem roku 2011. Pro tvůrčí pobyty byli vybráni Ladislava Gažiová, Alexej Kljukov, Oldřich Morys, Roman Štětina, Jiří Havlíček, Janek Rous, Václav Kopecký, Jan Šrámek, Tomáš Bárta, Petra Římalová, Barbora Švarcová a Diana Winklerová.

Sekce výzkumu koordinuje výzkumnou činnost IU. Výzkumné aktivity IU se snaží sledovat trendy kulturní politiky na úrovni EU a využívají zapojení ředitelky IDU Pavly Petrové a vedoucí IU Evy Žákové v expertních pracovních skupinách otevřené metody koordinace Evropské komise (pracovní skupina pro mobilitu a pracovní skupina pro kulturní a kreativní průmysly), které pracovaly v roce 2011. Ředitelka IDU Pavla Petrová je také autorkou národního profilu České republiky v kompendiích kulturních politik a trendů v Evropě. Kompendium Rady Evropy je každoročně aktualizované v celém záberu národních kulturních politik a národních strategií.

Aktivity sekce v roce 2011

V roce 2011 se pracovalo na ukončení dvou víceletých projektů financovaných Ministerstvem kultury ČR z 3. programu na podporu vědy a výzkumu a zároveň byly zahájeny k 1. 3. 2011 práce na navazujícím projektu s názvem *Mapování kulturních a kreativních průmyslů v ČR* v rámci Programu aplikovaného výzkumu a vývoje národní a kulturní identity (NAKI) MK ČR.

Studie stavu, struktury, podmínek a financování umění v ČR (2006–2011)

Prvním z ukončených projektů v roce 2011 byl šestiletý projekt *Studie stavu, struktury, podmínek a financování umění v ČR (2006–2011)*. V roce 2011 byly hlavní práce šestiletého výzkumného projektu zaměřené na analýzu všech oblastí umění (divadla, tance, hudby, výtvarného umění, literatury a filmu) soustředěny na publikování druhého svazku kolektivní monografie *Studie současného stavu podpory umění* (kapitoly *Financování, Legislativa, Sociální problematika, Příjemci uměleckého díla/výkonu, Mezinárodní spolupráce a Současný stav uměleckých oborů*), který navazuje na první svazek s názvem *Studie současného stavu podpory umění* (kapitoly *Definice, Historie, Transformace, Reflexe, Vzdělávání a výchova*).

V roce 2011 bylo též vydáno CD (tištěná verze byla v roce 2011 rozebrána) s kolektivní oborovou monografií s názvem *Tanec v České republice*, v které je tanec analyzován z hlediska financování, legislativy, sociální problematiky, vzdělávání, vědy a výzkumu, taneční kritiky a publicistiky.

Dále byly v roce 2011 soustředěny práce na *Návrh koncepcí podpory umění na léta 2014–2020*, který vychází ze dvou svazků kolektivní monografie a který představuje hlavní výstup tohoto projektu.

Sociálně-ekonomický potenciál kulturních, resp. kreativních průmyslů v ČR (2007–2011)

Druhým dokončeným byl projekt *Sociálně-ekonomický potenciál kulturních, resp. kreativních průmyslů v ČR (2007–2011)*. Rok 2011 byl věnován především dokončení přípravy na publikování elektronické publikace *Kulturní*

a kreativní průmysly v ČR. Publikace nabízí první podrobný přehled o stavu jednotlivých kulturních a kreativních průmyslů (KKP) v ČR. Odvětví (Architektura, Design, Reklama, Film, Hudba, Knihy a tisk, Scénická umění, Trh s uměním, TV a rozhlas, Videohry, Kulturní cestovní ruch) jsou analyzována a popsána v samostatných studiích, které zpracovali vysoce kvalifikovaní odborníci. Jako podklad k vypracování českých studií byly využity profily jednotlivých oblastí z pohledu Evropské unie, které byly publikovány ve studii zpracované na zakázku Evropské komise *Ekonomika kultury v Evropě* (2006), jejichž české překlady budou rovněž součástí publikace a budou vřazeny do jednotlivých oborových studií. Oborové studie se věnují především struktuře, definování hlavních představitelů trhu a uvádějí dostupná data o počtu společností, výkonu, zaměstnanosti apod. Prioritním tématem zadání studií byla analýza komerční části jednotlivých oblastí. Součástí publikace bude úvod a závěr, který bude obsahovat shrnutí stavu českých kulturních a kreativních průmyslů, porovnání zjištěného výkonu s výsledky satelitního účtu kultury za rok 2009 a doporučení pro kulturní, rozvojovou a strukturální politiku.

V roce 2011 se dále uskutečnila diskuze E-knihy – právo a praxe, která byla uspořádána v rámci veletrhu Svět knihy a věnována praktickým a legislativním otázkám elektronických knih, které v současnosti začaly formovat i český knižní trh a služby knihoven.

Osmého prosince 2011 se v rámci projektu uskutečnil na Nové scéně Národního divadla diskuzní seminář *Kreativní odvětví a evropské fondy*. Seminář byl věnován možnostem podpory kulturních a kreativních průmyslů z evropských fondů v České republice. Seminář byl určen především tvůrcům, živnostníkům a podnikatelům v kreativních oborech, jejich profesním zástupcům a představitelům státní správy a veřejné samosprávy.

Mapování kulturních a kreativních průmyslů v ČR

V roce 2011 byly rovněž zahájeny práce na navazujícím projektu s názvem *Mapování kulturních a kreativních průmyslů v ČR* v rámci Programu aplikovaného výzkumu a vývoje národní a kulturní identity (NAKI) MK ČR. Na začátku projektu byly koncipovány hlavní linie projektu (mapování – kvantitativní ukazatele, multiplikátory – výpočet ekonomických dopadů a identita). V roce 2011 byla navázána spolupráce s NIPOS a ČSÚ za účelem získání vstupních dat pro vytvoření metodiky kvantitativního mapování kulturních a kreativních průmyslů v ČR.

V rámci projektu Tereza Raabová, členka týmu řešitelů, optimalizovala a popsala novou metodiku, která vychází z řady zahraničních odborných studií a modelů pro výpočet ekonomických dopadů kulturních organizací. Metodika je určena všem kulturním organizacím, subjektům a kulturním akcím, které chtějí zjistit své dopady a přínosy pro ekonomiku ČR. Jako spoluorganizátor se IU v rámci projektu podílel na konferenci *Kreativita a inovace ve městech a regionech*

České republiky. Po dohodě s hlavním organizátorem, British Council, IU v rámci projektu připravil k elektronickému publikování sborník z této konference. Dále se IU účastnil *Konference pro kulturu a kreativní průmysly Jižních Čech.* Dále byla ve spolupráci s Českou hudební uskutečněna konference na téma *Identita v české hudbě.*

V průběhu roku 2011 bylo připraveno nové doplněné vydání knižní publikace *Kreativní průmysly – příležitost pro novou ekonomiku* Martina Cikánka, která představuje zásadní materiál pro všechny zájemce o kreativní průmysly a kreativní ekonomiku. Jedná se vůbec o první a dosud jedinou českou publikaci tohoto druhu, jejíž první vydání již bylo v r. 2011 rozebráno. Čtyři původní kapitoly byly doplněny o čtyři nové kapitoly (shrnutí stavu KKP v ČR, lingvistická studie o terminologii KKP, kapitola na téma kreativních měst a kapitola o účtu kultury ČR).

V průběhu roku 2011 byl též rozpracován postup prací v rámci linie Identita. Byla stanovena témata vybraných problémů, na které byly v průběhu podzimu napsány odborné eseje. Autoři v nich měli za úkol vystihnout specifický jev týkající se české národní identity a způsob, jakým se tento jev odráží ve vybraných odvětvích kulturních a kreativních průmyslů v ČR. Výstupem bude kolektivní monografie, která bude publikována elektronicky a na jaro 2012 je plánována na téma identity konference.

5.5 ČESKÁ KANCELÁŘ CULTURE

Česká kancelář programu Culture (ČK) byla zřízena rozhodnutím MK ČR v IDU k 1. 1. 2001. V rámci Státního ústavu památkové péče (nyní Národního památkového ústavu) zahájila svou činnost Sekce České kanceláře programu Culture pro kulturní dědictví, která s ČK úzce spolupracuje. Činnost ČK spadá pod MK ČR, jejím hlavním úkolem je šířit informace o programu Kultura mezi odbornou i širokou veřejností. Mezi priority ČK patří také individuální konzultace s žadateli o grant.

Aktivity v roce 2011

V roce 2011 probíhala kontinuální propagace a medializace programu Kultura (prostřednictvím webové stránky www.programculture.cz, elektronického newsletteru portálu IU www.culturenet.cz, inzerce v periodikách, a distribuce propagačních předmětů). V březnu 2011 byla zveřejněna tisková zpráva, která informovala o výsledcích výzvy na krátko- a dlouhodobé mezinárodní projekty s přihlédnutím k úspěšným žadatelům z ČR. Zpráva byla distribuována médii a objevila se na několika významných portálech, které se věnují kultuře. Byly vytištěny brožurky (1 500 ks) informující o programu Kultura, ve kterých byly doplněny informace o nových výzvách a zaneseny změny podmínek při podávání žádosti. Program Kultura byl součástí propagační akce Veletrh informačních sítí EU, který pořádalo Zastoupení EK v ČR, jež se konala ve čtyřech krajských městech (Brně, Českých Budějovicích, Plzni a Pardubicích).

Dobrovolníci pro kulturu

V říjnu 2011 vydala ČK brožuru *Dobrovolníci pro kulturu: dobrovolnická činnost v kulturních organizacích* v nákladu 2 500 výtisků. Na brožuru vydané u příležitosti Evropského roku dobrovolnictví spolupracovaly zastřešující kulturní organizace (Asociace muzeí a galerií ČR, Národní knihovna ČR, Metodické centrum muzejní pedagogiky při Moravském zemském muzeu, Národní památkový ústav, Národní informační a poradenské středisko pro kulturu, Moravská galerie v Brně) a občanské sdružení HESTIA, které zajistilo odbornou spolupráci v oblasti dobrovolnictví. Jedná se o první publikaci svého druhu v oblasti dobrovolnictví v kultuře v České republice. Vzhledem k velkému zájmu plánujeme v roce 2012 dotisk. Tento titul doplňuje brožuru z minulých let taktéž věnované tématům evropských roků. O publikaci byl mimořádný zájem a do konce roku 2011 byla téměř rozebrána.

Zástupkyně ČK se účastnila pracovní skupiny Dobrovolnictví v kultuře. Jedním ze společných výstupů spolupráce se stala právě publikace *Dobrovolníci pro kulturu*.

Konzultace žadatelům

ČK vyřídila množství dotazů týkajících se podpory nejrůznějších kulturních projektů. ČK poskytuje informace o možnosti zařazení konzultovaných projektů do výběrového řízení v rámci programu Kultura (ev. dalších komunitárních

programů a strukturálních fondů EU či dalších finančních nástrojů na podporu kultury na národní i mezinárodní úrovni). Vzhledem k náročnosti přípravy projektu po obsahové i formální stránce patří konzultace mezi prvořadé úkoly kanceláře.

Semináře

ČK se snaží vybrat lokalitu jednotlivých seminářů tak, aby pokryly celé území ČR, a vítá pozvání na krajské veletrhy programů EU. Semináře mimo hlavní město jsou zaměřené na obecné informace o programu Kultura s důrazem na mezinárodní projekty. Jako každým rokem se i v roce 2011 uskutečnil tzv. Informační den, na kterém kromě pracovníků ČK s příspěvkem vystoupili: Jolien Willemsens (EACEA), Lenka Lednická (CEEA) a Marie Kinsky (SE.S.TA). V roce 2011 ČK uspořádala celkem sedm seminářů či workshopů. Zástupci ČK přijali pozvání a představili Program na osmi akcích. Na objednávku Evropského hlavního města kultury 2015 Plzně byl uspořádán speciální vzdělávací seminář Europrojekty, který se věnoval především přehledu dotačních evropských programů a managementu projektů.



Ze semináře Dobrovolnictví v divadlech, foto: Eva Papánková

Přehled realizovaných seminářů a diskuzí v roce 2011:

1. 2. 2011 – NIPOS, Praha
organizátor: NIPOS a ANNO
Seminář Fundraising v kultuře aneb Kde sehnat peníze na kulturní projekt
29. 3. 2011 – Divadlo v Celetné, Praha
organizátor: IDU a ČK
Seminář Dobrovolnictví v divadlech
14. 4. 2011 – IDU, Praha
organizátor: ČK
Workshop pro úspěšné žadatele

4. 5. 2011 – Magistrát, Zlín
 organizátor: magistrát Zlín
Seminář Další možnosti získání evropských dotací, šance pro váš rozvoj

27. 5. 2011 – Muzeum Mimara, Záhřeb
 organizátor: CCP Chorvatsko
Seminář Národní modely spolufinancování projektů

2. 6. 2011 – Magistrát, Plzeň
 organizátor: ČR a EHMK Plzeň
Vzdělávací seminář managementu umění EUROPROJEKTY

3. - 4. 6. 2011 – Bukurešť
 organizátor: CCP Romania
Kulatý stůl s mezinárodní na téma doplňující programy na podporu kulturních projektů
 (z důrazem na projekty programu Kultura)

9. 6. 2011 – Evropský dům v Praze
 organizátor: ČR
Infoday: Evropský program Kultura a podpora mezinárodních kulturních projektů

14. 6. 2011 – DZS, Praha
 organizátor: NAEP
Seminář pro organizace realizující projekty Grundtvig v období 2009–2011

25. 6. 2011 – Rock Café, Praha
 organizátor: IMH a United Islands
Mezinárodní odborné setkání hudebních profesionálů 2011

8. 9. 2011 – IDU, Praha
 organizátor: ČR
Pracovní seminář pro žadatele o grant (linie 1.1 a 1.2)

12. 10. 2011 – Magistrát, Zlín
 organizátor: magistrát Zlín
Seminář Další možnosti získání evropských dotací, šance pro váš rozvoj

3.–4. 11. 2011 – KC Veletrhy Brno
 organizátor: AMG a spoluorg. vč. ČR
Mezinárodní konference Muzea pro všechny Handicapovaní a dobrovolníci v kulturních institucích ČR

6. 12. 2011 – Krajský úřad, Jihlava
 organizátor: Kraj Vysočina a Eurocentrum Jihlava
Veletrh komunitárních programů aneb Jak úspěšně žádat o finanční prostředky přímo z Evropské komise

12. 12. 2011 – Ústřední Městská knihovna v Praze
 organizátor: IDU a ČR
Seminář: Programy na podporu literatury

Účast na setkáních zástupců kanceláří programu Kultura

Kancelář se pravidelně účastní formálních setkání národních kanceláří programu Kultura spolu se zástupci Generálního ředitelství pro vzdělávání, audiovizí a kulturu (DG EAC) a Výkonné agentury EACEA, která tato setkání organizuje. Tato setkání jsou věnována školení zástupců národních kanceláří o novinkách v programu Kultura, prezentace priorit EU, seznámení s přípravami, průběhem a výsledky jednotlivých výzev. V průběhu roku byla aktuální diskuze o podobě budoucího programu Creative Europe pro finanční období 2014–2020, který bude zastřešovat programy Kultura a MEDIA a také počítá se zapojením kulturních a kreativních odvětví a podporou investic. V roce 2011 proběhla setkání v Bruselu a v hlavních městech předsednických zemí Rady ministrů, Budapešti a Varšavě.

V roce 2011 rovněž pokračovala úzká spolupráce s dalšími národními kanceláři evropských programů (Sekce České kanceláře programu Culture pro kulturní dědictví, Národní agentura pro evropské vzdělávací – programy Mládež v akci a Grundtvig, program Evropa pro občany, informační síť Eurodesk a Zastoupení Evropské komise v ČR).

Účast na setkáních v zahraničí

15.–16. 2. 2011, Brusel – Formální setkání národních kanceláří, mezinárodní konference Culture in Motion

28.–30. 3. 2011, Budapešť – Neformální setkání národních kanceláří programu Kultura

30. 5. 2011, Brusel – Culture INFODAY 2011

18.–20. 7. 2011, Varšava – Neformální setkání národních kanceláří programu Kultura a účast na mezinárodní konferenci Competences in Culture

Cena EU za literaturu

Další aktivitou ČR ve spolupráci se Zastoupením Evropské komise a Institutem umění je šíření povědomí o laureátech Ceny EU za literaturu. Úryvky z děl oceněných autorů byly uveřejněny v časopise *Host a Plav*, úryvky jsou také elektronicky zasílány středním školám a prostřednictvím newsletteru www.culturenet.cz kulturní odborné veřejnosti. Na konci roku 2011 byla podepsána smlouva s Památníkem národního písemnictví a Zastoupením EK v ČR o realizaci nového cyklu Večery evropské literatury, který bude zaměřen na propagaci laureátů Ceny EU za literaturu a zároveň bude představena současná literatura daných regionů. Slavnostní zahájení s účastí českého laureáta Tomáše Zmeškala proběhlo 31. 1. 2012 v PNP.

ČR rovněž kontinuálně sleduje kulturní politiku EU v širším záběru, v kontextu Strategie 2020, Evropského roku 2011, projektu Evropské hlavní město kultury, Evropské ceny a informuje o ní v rámci seminářů. ČR sledovala a průběžně zveřejňovala výzvy operačních programů v rámci strukturálních fondů v ČR, ale i ostatních programů vhodných k financování projektů z oblasti kultury. Kancelář sleduje i kulturní politiku na úrovni ČR.

- 6.1 Údaje o hospodaření IDU**
- 6.2 Kontroly provedené v IDU**
- 6.3 Poskytování informací**
- 6.4 Přehled vyslaných
a přijatých osob v roce 2011**
- 6.5 Přehled vydaných publikací**
- 6.6 Přehled realizovaných výstav**
- 6.7 Přehled o aktivitách
Kyliánovy videotéky v Praze**
- 6.8 Kalendárium**

6.1

ÚDAJE O HOSPODAŘENÍ IDU V ROCE 2011

Výnosy a náklady

V roce 2011 představovaly skutečné náklady ke dni 31. 12. 2011 celkovou částku ve výši 113 558 tis. Kč a skutečné výnosy celkem částku 113 558 tis. Kč. IDU hospodařil v roce 2011 s vyrovnaným rozpočtem.

Podrobnější přehled výnosů a nákladů IDU ke dni 31. 12. 2011:

Ukazatel	Rozpočet po úpravách v tis. Kč	Skutečnost celkem vč. dotací od jiných poskytovatelů v tis. Kč
Výnosy celkem	74 687	113 558
v tom:		
Výnosy z činnosti	15 634	26 516
Finanční výnosy	4	6
Výnosy ústředních rozpočtů	59 049	87 036
Náklady celkem	74 687	113 558
v tom:		
Spotřeba materiálu a energie	4 592	6 859
Služby	42 612	75 694
Osobní náklady	22 279	25 034
Daně a poplatky	1 914	1 971
Odpisy	1 376	1 299
Ostatní náklady	1 914	2 701
Hospodářský výsledek	0	0

Schválený rozpočet IDU pro rok 2011 ve výši 33 422 000 Kč MK ČR pod č. j. MK – S 1391/2011 OE byl v průběhu roku navýšen rozpočtovými úpravami:

Věda a výzkum (v tis. Kč)

Česká divadelní encyklopedie – Biografický slovník 625
 Sociálně-ekonomický potenciál kulturních, resp. kreativních průmyslů 56
 Studie stavu, struktury, pod. a financování umění v ČR.. 646
 Digitální kopie nepublikovaných textů 80
 Mapování kulturních a kreativních průmyslů v ČR 3 899

Kulturní aktivity (v tis. Kč)

Institut umění 740
 Prezentace českých umělců na festivalu v Chile..... 72
 Pražské Quadriennale 25 000
 Tvůrčí rezidenční pobyty 680
 Propagace českého umění v zahraničí 2 000
 Portál mezikulturního dialogu 250
 Provoz stánku na veletrhu MIDEM 507
 Výstava Miloň Kališ 550
 Pracovní skupina rady 200
 Výstava a publikace M. Melena 570
 Tvůrčí rezidenční pobyty v Českém Krumlově 380
 Portál české literatury 500
 On-line zpřístupnění fondů/virtuální badatelna 400
 SPACE 150
 20 let videotéky Kyliánovy nadace 526
 Kongres OISTAT v Praze 50
 Činnost českého střediska AICT a SČDK 50
 Intersection 350
 Divadelní revue 200
 Reedice Czech Music Guide 310
 Divadelní architektura – TACE 456
 Pasportizace budovy v Nekázance 260
 Rok české hudby 2014 60
 Vyklizení budovy v Nekázance 150
 Komunitární program Culture 1 100
 FM EHP/Norsko: Uchování a prezentace kulturního dědictví českého a světového divadla, projekt č. CZ 0089 148
 FM EHP/Norsko: Uchování a prezentace kulturního dědictví českého a světového divadla, projekt č. CZ 0089 – použití prostředků uložených v RF organizace 1 999
 Investiční prostředky z FM EHP/Norsko: Uchování a prezentace kulturního dědictví českého a světového divadla, projekt č. CZ 0089 – nákup serveru 94

Mimorozpočtové zdroje (v tis. Kč)

GA ČR – grant na V a V 134
 Evropská komise – provoz České kanceláře Culture. 1 143
 Evropská komise – Intersection 19 928
 Evropská komise – Linked Heritage 157
 ONDA - SPACE 261

Celkem 64 681

V roce 2011 byla na IDU bezúplatně převedena budova v Nekázance, Praha 1. Jde o budovu a pozemek v hodnotě 1 427 115 Kč. Získaná budova umožní rozšíření fondů IDU, zajistí odpovídající prostředí pro uložení fondů a dále kancelářské prostory s vhodnými pracovními podmínkami.

Zaměstnanost a čerpání mzdových prostředků

V IDU je přepočtený stav zaměstnanců po všech úpravách schváleného rozpočtu v průběhu roku 2011 ve výši 52 zaměstnanci.

Čerpání mzdových prostředků k 31. 12. 2011

	<i>Limit v Kč</i>	<i>Skutečnost v Kč</i>	<i>Rozdíl v Kč</i>
Platy celkem	14 610 147	15 163 901	553 754
OON celkem	2 606 000	3 609 147	1 003 147
Z toho § 3380	2 474 000	2 474 000	
Platy + OON celkem	17 216 147	18 773 048	1 556 901

Rozdíl mezi limitem prostředků na platy a mezi skutečností je vykázán čerpáním z mimorozpočtových zdrojů od Evropské unie ve výši 1 063 355 Kč, GA ČR ve výši 74 000 Kč a prostředky čerpané z RF organizace na projekt CZ0089 hrazený z FM EHP/Norsko ve výši 419 546 Kč.

Zpráva o účetní uzávěrce

Účetní závěrka zobrazuje věrně ve všech významných ohledech majetek, závazky a vlastní zdroje v IDU k 31. 12. 2011. Zobrazuje věrně i výsledek hospodaření a finanční situaci za účetní období od 1. 1. 2011 do 31. 12. 2011 v souladu se zákonem o účetnictví a příslušnými předpisy České republiky.

6.1

KONTROLY PROVEDENÉ V IDU

6.2

Byla provedena kontrola pojistného plnění a úkolů v nemocenském a důchodovém pojištění ze strany PSSZ.

POSKYTOVÁNÍ INFORMACÍ

6.3

Ve smyslu zákona č. 106/1999 Sb. se mohou tazatelé se svými dotazy obracet na sekretariát i jednotlivá oddělení IDU. V roce 2011 nebyl s odkazem na zákon č. 106/1999 Sb. registrován žádný dotaz. Pro poskytování odborných informací široké veřejnosti provozuje IDU informační službu **Infopult – Ptejte se**, která slouží pro jednodušší a snazší cestu k informacím. Prostřednictvím internetové stránky www.divadlo.cz/infopult-ptejte-se může kdokoli položit do-

taz z oblasti divadla nebo činnosti IDU. Dotazu se ujmou odborní pracovníci, kteří jej s pomocí dostupných zdrojů a fondů zodpovědí e-mailem; odpověď tazatel obdrží ve většině případů do jednoho týdne. Je-li dotaz složitější a jeho řešení vyžaduje více času, bude o tom tazatel informován. Zajímavé dotazy a odpovědi všeobecného rázu mohou být vystaveny v rubrice Archiv odpovědí, a sloužit tak i ostatním uživatelům. V roce 2011 bylo takto zodpovězeno 49 dotazů.

6.4

PŘEHLED VYSLANÝCH A PŘIJATÝCH OSOB V ROCE 2011

Vyslání

V roce 2011 Institut umění – Divadelní ústav vyslal celkem 133 delegátů k pracovním cestám do zahraničí (z toho 103 výjezdů pracovníků IDU).

Rozdělení výjezdů:

- pracovní cesty na výroční zasedání – kongresy mezinárodních nevládních divadelních organizací (dále MNDO) či zasedání jejich výkonných výborů (UNIMA, OISTAT, ASSITEJ, IETM, ENICPA), odborných komisí těchto organizací (OISTAT) – z titulu účasti zástupců ČR v těchto orgánech
- pracovní cesty v rámci přípravy PQ 2011 a posléze prezentace PQ 2011
- pracovní cesty za účelem účasti na mezinárodních projektech a akcích, propagace českého divadla v zahraničí aj. (projekty SPACE, Linked Heritage, Tandem, scénická čtení)
- pracovní cesty na mezinárodní semináře, sympozia, konference apod., pořádané odbornými institucemi, festivaly nebo národními středisky MNDO (pro účastníky za IDU s povinností vystoupit s referátem nebo diskuzním příspěvkem)
- pracovní cesty na mezinárodní i národní přehlídky performing arts, tance a dramatu podle pozvání
- pracovní cesty v rámci programu EU Kultura
- pracovní cesty za účelem bádání v archivech, dokumentacích atd.
- pracovní cesty za účelem instalace a otevření výstav IDU

- dlouhodobé tvůrčí rezidenční pobyty
- studijní cesty v rámci grantů

Vysílání delegátů byli vždy vybaveni informačně-propagačními materiály a publikacemi o IDU, českém divadle a umění, významných osobnostech českého divadelnictví, zajímavých inscenacích, současných původních divadelních hrách, jejich autorech atd. (časopis *Czech Theatre*, katalogy výstav připravovaných IDU, monografie významných scénografů, katalog her *Let's Play Czechs*, katalog doporučovaných představení *Czech Performance Collection*, propagační film o českém divadle *89 minut s českým divadlem*, katalogy PQ, publikace a DVD o PQ, propagační CD a DVD o tanci a hudbě; propagační letáky IDU, katalog knih, DVD a CD aj.).

Materiály přivezené ze zahraničních cest (knihy, ročenky, odborné publikace, videozáznamy představení, nové hry, programy a informační brožury) jsou významným obohacením fondů knihovny, dokumentace a videodokumentace a jsou zdrojem informací pro badatele i jedním z podkladů pro ediční činnost IDU.

Zkušenosti a odborné poznatky ze zahraničních cest jsou v podobě zpráv evidovány, vybrané informace zveřejňovány v měsíčním newsletteru (*Novinky IDU*) a na webových stránkách organizace a jednotlivých národních středisek MNDO. Zahraniční cesty tak umožňují naplňovat jeden z prioritních úkolů IDU, tj. snažit se v co nejširší míře prezentovat českou divadelní kulturu a umění v zahraničí.

PŘEHLED VYSLANÝCH OSOB za rok 2011

DATUM	JMÉNO	ZEMĚ, MĚSTO	ÚČEL CESTY
6.–14.1.	Pavla PETROVÁ Martina ČERNÁ Stephane HIVERT	USA, New York	účast na Performing arts fair APAP
20.–22.1.	Pavel ŠTOREK	Maďarsko, Budapešť	účast na „dunaPERT“, přehlídce současného maďarského umění
22.–26.1.	Lenka DOHNALOVÁ	Francie, Cannes	účast na festivalu MIDEM
26.–28.1.	Ondřej SVOBODA	Maďarsko, Budapešť	účast na evaluačním setkání projektu TACE
31.1.–3.2.	Pavla PETROVÁ	Francie, Paříž	účast na plenárním zasedání členů evropského projektu SPACE
15.–18.2.	Eva ŽÁKOVÁ Magdalena MÜLLEROVÁ	Belgie, Brusel	jednání zástupců kanceláří Kultura
15.–23.2.	Martina ČERNÁ	Japonsko, Tokyo	účast na veletrhu TPAM
25.–27.2.	Pavel ŠTOREK	Slovinsko, Lublaň	účast na přehlídce Gibanica a konferenci Contemporary Dance Network & Who is Who

DATUM	JMÉNO	ZEMĚ, MĚSTO	ÚČEL CESTY
3.–6.3.	Pavel ŠTOREK	Švýcarsko, Bern	účast na showcase současného švýcarského divadla
6.–9.3.	Alena SOUČKOVÁ	Lucembursko, Lucemburk	účast na setkání partnerů projektu EU Theatre
8.–13.3.	Sodja LOTKER	USA, Charlotte	prezentace projektu Intersekce PQ na USITT konferenci
9.–15.3.	Tereza HRADÍLKOVÁ	Velká Británie, Londýn	účast na workshopu danceEUnion
11.–13.3.	Pavla PETROVÁ	Francie, Paříž	účast na setkání účastníků podskupiny pro programy z I. OMC pracovní skupiny pro mobilitu při EK, účast na semináři k cirkulaci performing arts a jejich podpoře ONDA
15.–17.3.	Sodja LOTKER	Maďarsko, Budapešť	účast na tiskové konferenci maďarské národní expozice a projektu Krétakör v rámci Intersekce
24.–27.3.	Viktor DEBNÁR	Belgie, Brusel	účast na pravidelném setkání mezinárodní sítě literárních center Halma
25.–28.3.	Šárka HAVLÍČKOVÁ	Velká Británie, Cardiff	účast na zasedání exekutivy OI STAT
27.–30.3.	Viktor DEBNÁR	Maďarsko, Budapešť	účast na jednání národních kanceláří (CCP) programu EU Kultura
30.–31.3.	Pavla PETROVÁ	Belgie, Brusel	účast na 1. plenárním zasedání OMC pracovní skupiny členských zemí pro mobilitu
5.–8.4.	Martina ČERNÁ	Polsko, Varšava	účast na Polish Theatre Showcase
11.–25.4.	Štěpán VRBICKÝ	Rumunsko, Bukurešť	rezidenční pobyt
11.–17.4.	Martina ČERNÁ	Norsko, Oslo a Švédsko, Stockholm	účast na plenárních zasedáních IETM
12.–18.4.	Kamila ČERNÁ	Rusko, Petrohrad	účast na předání Evropských divadelních cen
12.4.	Eva ŽÁKOVÁ	Belgie, Brusel	účast na setkání pracovní skupiny OMK v rámci priority B pracovního plánu Komise
13.–17.4.	Pavla PETROVÁ Pavel ŠTOREK Stephane HIVERT	Švédsko, Stockholm	účast na plenárních zasedáních IETM a projektu SPACE
20.–25.4.	Jana Návratová	Libanon, Bejrút	účast na taneční platformě
21.–24.4.	Šárka HAVLÍČKOVÁ	Bělorusko, Minsk	účast na festivalu
28.4.–1.5.	Alena SOUČKOVÁ	Itálie, Řím	účast na Kick-off meeting projektu Linked Heritage
7.–14.5.	Kamila ČERNÁ	Německo, Berlín	stipendium Goethe Institutu pro kritiky, publicisty a vydavatele
8.–10.5.	Daniela PAŘÍZKOVÁ	Španělsko, Madrid	účast na prezentaci PQ a španělské národní účasti na Ministerstvu kultury Španělského království
16.–17.5.	Pavla PETROVÁ	Francie, Paříž	příprava závěrečné konference SPACE
16.–22.5.	Pavel ŠTOREK	Ukrajina, Kyjev	účast na projektu Tandem – Kultura Cooperation Placement
16.–17.5.	Lenka DOHNALOVÁ	Německo, Bonn	účast na semináři Implementace závěrů 2. mezinárodní konference UNESCO k rozvoji umělecké výchovy
17.–20.5.	Martina ČERNÁ	Slovensko, Bratislava a Maďarsko, Budapešť	účast na festivalu Nová dráma a na valné hromadě networku On the Move
18.–20.5.	Pavla PETROVÁ	Maďarsko, Budapešť	účast na evropském setkání projektu mobility

6.4

DATUM	JMÉNO	ZEMĚ, MĚSTO	ÚČEL CESTY
18.–21.5.	Stéphane HIVERT	Maďarsko, Budapešť	účast na semináři k evropským projektům k mobilitě (SPACE)
19.–15.5.	Zbyněk ČERNÍK	Švédsko, Gävle	účast na divadelním bienále v Gävle
22.–27.5.	Vladimír HULEC	Dánsko a Švédsko, Kodaň a Malmö	účast na kongresu ASSITEJ
23.–25.5.	Markéta ČERNÁ	Rumunsko, Bukurešť	účast na jednáních o rozvoji tvůrčích rezidenčních pobytů
23.–26.5.	Eva ŽÁKOVÁ	Malta, Valetta	účast na setkání evropských členů mezinárodní sítě uměleckých rad a MK IFACCA
26.–29.5.	Magdalena MÜLLEROVÁ	Chorvatsko, Záhřeb	účast na mezinárodní konferenci Sources of Co-financing
30.–31.5.	Magdalena MÜLLEROVÁ	Belgie, Brusel	účast na celoevropské prezentaci programu Kultura nazvané InfoDay
1.–6.6.	Kamila ČERNÁ	Portugalsko, Lisabon	účast na Portuguese Platform for Performing Arts
2.–5.6.	Viktor DEBNÁR	Rumunsko, Bukurešť	setkání zástupců národních kanceláří programu EU Kultura
2.–6.6.	Stéphane HIVERT	Portugalsko, Lisabon a Montemor	účast na portugalské taneční platformě
6.–11.6.	Nina MALÍKOVÁ	Polsko, Varšava	účast v porotě loutkářského festivalu
6.–7.6.	Eva ŽÁKOVÁ	Belgie, Brusel	účast na 2. setkání pracovní skupiny OMK v rámci priority B pracovního plánu Evropské komise
7.–9.6.	Pavla PETROVÁ	Belgie, Gent	účast na 10. výročním zasedání národních expertů Kompendia kulturních politik a trendů v Evropě
15.–17.6.	Petra JEŽKOVÁ	Slovensko, Bratislava	účast na vědecké konferenci Minulosť kritij a možnosti dejinnej konceptualizácie (Podoby, premeny a historická reflexia kritického písania)
20.–26.6.	Kamila ČERNÁ	Slovensko, Martin	účast na 7. ročníku Martinského festivalu divadel
21.–24.6.	Alena SOUČKOVÁ	Maďarsko, Budapešť	účast na Kick-off meeting projektu Linked Heritage
25.–27.6.	Jana NÁVRATOVÁ	Německo, Berlín	účast na konferenci Transition Schemes for Dancers
26.–30.6.	Stéphane HIVERT	Francie, Paříž	příprava evropského projektu ICT pro oblast tance
28.–29.6.	Pavla PETROVÁ	Belgie, Brusel	účast na plenárním zasedání OMC pracovní skupiny pro mobilitu
1.7.–31.8.	Jan HAUBELT	USA, New York	rezidenční pobyt
7.–9.7.	Eva ŽÁKOVÁ	Slovensko, Trenčín	účast na festivalu Pohoda
8.–10.7.	Sodja LOTKER	Itálie, Santarcangelo	účast na festivalu Teatro in Piazza a první post akci projektu Intersekce
17.–20.7.	Magdalena MÜLLEROVÁ Viktor DEBNÁR	Polsko, Varšava	setkání národních kanceláří programu Kultura
19.–26.7.	Nina MALÍKOVÁ	Nizozemí, Amsterdam	účast na loutkářské přehlídce
19.–20.7.	Sodja LOTKER	Německo, Mnichov	účast na festivalu Münchener Opernfestspiele 2011, prezentace projektu Intersekce (soubor Krétakör, 2. část trilogie Krize)

DATUM	JMÉNO	ZEMĚ, MĚSTO	ÚČEL CESTY
3.8.–30.9.	Hynek ALT	Mexico, Mexico City	rezidenční pobyt
5.–7.8.	Pavla PETROVÁ	Francie, Paříž	pracovní setkání členů projektu SPACE k přípravě přihlášky SPACE II do evropského programu Kultura
17.8.–31.12.	Libor SVOBODA	Tchajwan, Taipei	rezidenční pobyt
22.–24.8.	Pavel ŠTOREK	Nizozemí, Amsterdam	jednání o výměnných rezidenčních pobytech
24.–26.8.	Martina ČERNÁ Martina SCHLEGLOVÁ	Velká Británie, Edinburk	účast na Fringe festivalu
4.–7.9.	Pavla PETROVÁ	Francie, Paříž	účast na přípravě nového projektu SPACE II
5.–8.9. 5.–10.9.	Daniela PAŘÍZKOVÁ Sodja LOTKER	Lotyšsko, Riga	účast na festivalu Homo Novus (postakce Intersekce PQ)
8.–11.9.	Jakub VEDRAL Martina ČERNÁ	Španělsko, Barcelona	účast na festivalu Tárrega a prezentaci českého divadla
8.–11.9.	Eva ŽÁKOVÁ Martin CIKÁNEK	Polsko, Wroclaw	účast na European Kultura Congress
11.9.–9.10.	Pavel CTIBOR	Bělorusko, Minsk	tvůrčí rezidenční pobyt pro literáty
13.–19.9.	Martina ČERNÁ Eva PAPÁNKOVÁ Nina MALÍKOVÁ Antonín MALOŇ	Francie, Charleville- Mézières	instalace a vernisáž výstavy českých loutek
15.–25.9.	Stanislav DOUBRAVA	Francie, Charleville- Mézières	účast na jednání exekutivy UNIMA
17.–20.9.	Daniela PAŘÍZKOVÁ Sodja LOTKER	Itálie, Řím	účast na festivalu FAST
18.–19.9.	Pavla PETROVÁ	Belgie, Brusel	pracovní setkání podskupiny k přípravě plenárního zasedání OMC pracovní skupiny pro mobilitu
19.–26.9.	Jan BURIAN	Čína, Xiamen	účast na kongresu ITI
21.–25.9.	Pavla PETROVÁ Eva ŽÁKOVÁ	Itálie, Lecce	účast na ArtLab setkání – mobilita a kreativní průmysly
21.–25.9.	Stéphane HIVERT	Francie, Paříž	účast na přípravném jednání projektu P.A.R.P.
23.–26.9. 23.–29.9.	Ondřej SVOBODA Pavel ŠTOREK	Slovensko, Nitra	účast na festivalu Divadelná Nitra a na projektu Paralelní životy
23.–25.9.	Roman MARTINEC	Slovensko, Nitra	účast na mezinárodním sympoziu Festival jako kreativní průmysl, prezentace projektu Mapování kuturních a kreativních průmyslů ČR
24.–28.9.	Alena SOUČKOVÁ	Itálie, Řím	účast na Training Workshop of Linked Heritage
28.9.–2.10.	Eva ŽÁKOVÁ	Itálie, Benátky	návštěva 54. ročníku Benátského bienále 2011
3.–8.10.	Martina ČERNÁ	Polsko, Krakov	kongres IETM
3.–9.10.	Pavla PETROVÁ	Belgie, Brusel a Polsko, Krakov	účast na plenárním zasedání OMC v Bruselu a na plenárním zasedání IETM v Krakově
3.–24.10.	Michaela DANELOVÁ	Rumunsko, Bukurešť	rezidenční pobyt
4.–9.10.	Stéphane HIVERT	Polsko, Krakov	účast na kongresu IETM
5.–9.10.	Pavel ŠTOREK	Polsko, Krakov	účast na kongresu IETM a závěrečné konferenci projektu SPACE
5.–8.10.	Daniela PAŘÍZKOVÁ	Polsko, Krakov	účast na Space konferenci a IETM, jednání s ProHelvetia o společném sympoziu
8.–13.10.	Kamila ČERNÁ	Polsko, Wroclaw	účast na festivalu Dialog
9.–16.10.	Martina ČERNÁ	Korea, Soul	účast na veletrhu performing arts PAMS

6.4

DATUM	JMÉNO	ZEMĚ, MĚSTO	ÚČEL CESTY
10.–15.10.	Zbyněk ČERNÍK	Finsko, Helsinky	účast na semináři o současném finsko-švédském divadle
18.–22.10.	Eva ŽÁKOVÁ	Estonsko, Talin	účast na konferenci Creative Entrepreneurship for Creative Economy
19.–21.10.	Pavla PETROVÁ	Belgie, Brusel	účast na jednání European Culture Forum
23.–31.10.	Sodja LOTKER	Budapešť, Maďarsko	účast na schůzkách projektu Intersekce
25.–29.10.	Viktor DEBNÁR	Slovensko, Bratislava a Rakousko, Vídeň	účast na projektu Literature in Flux sítě literárních center Halma
27.–29.10.	Sodja LOTKER	Slovensko, Nitra a Maďarsko, Budapešť	účast na festivalu Divadelná Nitra
2.–6.11.	Ondřej SVOBODA	Německo, Berlín	účast na setkání sítě ENICPA
15.11.–4.12.	Radeq BROUSIL	Belgie, Brusel	rezidenční pobyt v rámci spolupráce s ČC v Bruselu
16.–26.11.	Šárka HAVLÍČKOVÁ	Taiwan, Taipei	účast na zasedání exekutivy OISTAT
18.–24.11.	Iva MIKULOVÁ	Lotyšsko, Riga	seminář mladých kritiků AICT
18.–25.11.	Pavel ŠTOREK	Rakousko, Graz	setkání sítě IN SITU
22.–25.11.	Alena SOUČKOVÁ	Španělsko, Barcelona	plenární zasedání projektu Linked Heritage
23.–26.11.	Martin CIKÁNEK	Velká Británie, Londýn	konzultace s autorkou kapitoly o kreativních městech v 2. vydání knihy Kreativní průmysly
24.–29.11.	Pavla PETROVÁ	Rakousko, Vídeň a Slovensko, Bratislava	účast na festivalu Die Besten aus dem Ostem ve Vídni a na oslavách 50. výročí založení Divadelního ústavu v Bratislavě
24.–26.11.	Sodja LOTKER	Velká Británie, Londýn	prezentace projektu Intersekce na Central School for Speech and Drama
25.–26.11.	Roman MARTINEC	Velká Británie, Londýn	konzultace s Liou Ghilardi, zahraničním expertem na lokální mapování
27.–29.11.	Ondřej SVOBODA Zuzana JINDROVÁ Veronika ŠTEFANOVÁ	Slovensko, Bratislava	účast na konferenci Současné metody a technologie v dokumentování divadelního umění
29.11.	Eva ŽÁKOVÁ	Belgie, Brusel	účast na 3. setkání pracovní skupiny OMC v rámci priority B pracovního plánu Evropské komise
30.11.–5.12.	Pavel ŠTOREK	Izrael, Tel Aviv	účast na přehlídce současného izraelského performing arts The International Exposure 2011
1.–4.12.	Jana NÁVRATOVÁ	Nizozemí, Amsterdam	účast na festivalu tance
1.–4.12.	Kamila ČERNÁ	Maďarsko, Budapešť	účast na festivalu Kortárs
1.–5.12.	Martina ČERNÁ	Španělsko, Francie	účast na setkání partnerů v rámci projektu Generační ikony
4.–23.12.	Barbora GREGOROVÁ	Ukrajina, Kyjev	rezidenční pobyt
5.–10.12.	Dora VICENÍKOVÁ	Izrael, Tel Aviv	účast na festivalu izraelského divadla a dramatické platformě
7.–10.12.	Daniela PAŘÍZKOVÁ	Velká Británie, Londýn	workshop o projektu Intersekce
12.–15.12.	Pavla PETROVÁ Pavel ŠTOREK	Itálie, Řím	účast na plenárním zasedání networku SPACE

Přijetí

V roce 2011 IDU přijal na základě příkazních dohod 166 zahraničních hostů (s finančními náklady pro IDU).

Rok 2011 byl rokem konání Pražského Quadriennale 2011, a tak většina návštěv zahraničních hostů se týkala právě této významné události.

Rozdělení přijatých hostů:

- účast v porotě PQ 2011
- spolupracovníci PQ (příprava a účast na výstavě)
- čestní hosté na zahájení PQ
- účastníci projektu Intersekce při PQ 2011
- účastníci projektu Scenofest při PQ 2011
- účastníci mezinárodního projektu SPACE při PQ 2011 (Writers on the Move)
- účastníci mezinárodního semináře DramPlan při PQ 2011
- účastníci tvůrčích rezidenčních pobytů
- účastníci mezinárodního symposia Czech Theatre Port: Import/Export
- účastníci oslav 20. výročí založení Kyliánovy videotéky v Praze
- účastníci mezinárodního semináře při Přeletu nad loutkářským hnízdem

PŘEHLED PŘIJATÝCH HOSTŮ za rok 2011			
DATUM	JMÉNO	ZEMĚ	CÍL A ÚČEL CESTY
3.1.–1.2.	Vinko MÖDERNDORFER	Slovinsko	rezidenční pobyt pro zahraniční spisovatele
7.–11.3.	Claudia BOSSE	Rakousko	PQ – přípravné setkání
21.–25.3.	Oren SAGIV	Izrael	Intersekce PQ – příprava
25.–26.3.	Inese Monika PORMALE	Lotyšsko	PQ – přípravné setkání
6.–8.4.	Claudia BOSSE	Rakousko	Intersekce – přípravné setkání
18.–20.4.	Boris KUDLIČKA	Slovensko	PQ – přípravné setkání
27.–29.4.	Claudia BOSSE	Rakousko	Intersekce PQ – příprava
28.–29.4.	Günther AUER	Rakousko	Intersekce PQ – příprava
9.–11.5.	Inese Monika PORMALE	Lotyšsko	PQ – přípravné setkání
15.–26.6.	Steven Paul BROWN	Velká Británie	kurátor zvukového designu
18.–22.5.	Dorita HANNAH	Nový Zéland	PQ – přípravné setkání
13.–14.5.	Boris KUDLIČKA	Slovensko	generální komisař PQ
18.–20.5.	Paul DIVJAK	Rakousko	umělec v boxu Intersekce PQ – příprava
15.–21.5.	Oren SAGIV	Izrael	architekt projektu Intersekce – příprava
20.–21.5.	Sven BUCHHOLZER	Rakousko	příprava boxu Intersekce
10.–20.6.	Simon VINCENZI	Velká Británie	příprava boxu Intersekce
10.–20.6.	Alain Lazaro GUERRA	USA	příprava boxu Intersekce
11.–19.6.	Neraldo Gilberto de la PAZ	USA	příprava boxu Intersekce
13.–18.6.	Caroline EVANS	Velká Británie	příprava boxu Intersekce
13.–14.6.	Hansjorg Paul SCHMIDT	Velká Británie	příprava boxu Intersekce
12.–19.6.	Dace DZERINA	Lotyšsko	příprava boxu Intersekce
10.–27.6.	Michael CLEMOW	USA	příprava boxu Intersekce
19.–27.6.	Anne McNAMARA	USA	příprava boxu Intersekce
19.–27.6.	Kristen SIEH	USA	příprava boxu Intersekce
12.–23.6.	Benjamin RUBIN	USA	příprava boxu Intersekce
15.5.–30.6.	Oren SAGIV	Izrael	projekt Intersekce
12.–16.6.	Nathaniel MELLORS	Nizozemí	projekt Intersekce
15.–18.6.	Mette HELGESEN	Norsko	projekt Intersekce
21.–24.6.	Olaf WINTER	Německo	prezentace v rámci projektu Světlo a zvuk Intersekce PQ

6.4

DATUM	JMÉNO	ZEMĚ	CÍL A ÚČEL CESTY
19.–22.6.	Robin RIMBAUD	Velká Británie	prezentace v rámci projektu Světlo a zvuk Intersekce PQ
17.–26.6.	Christopher BAUGH	Velká Británie	prezentace v rámci projektu Světlo a zvuk Intersekce PQ
14.–26.6.	Omar KHAN	USA	vedoucí workshopu v rámci projektu Open Lab Intersekce PQ
18.–20.6.	Kirsten DEHLHOLM	Dánsko	prezentace v rámci Intersekce PQ
18.–20.6.	Esmeralda DEVLIN	Velká Británie	prezentace v rámci Intersekce PQ
17.–27.6.	Henry Mark HANSEN	USA	Intersekce PQ
22.–25.6.	Denis GUEGUIN	Francie	prezentace v rámci Intersekce PQ
18.–27.6.	Jane RENDELL	Velká Británie	vedoucí workshopu v rámci projektu Open Lab Intersekce PQ
22.–24.6.	Malgorzata SZCZESNIAK	Polsko	prezentace v rámci Intersekce PQ
13.–17.6.	Ulla von BRANDENBURG	Francie	Intersekce
27.5.–30.6.	Oren SAGIV	Izrael	Intersekce
23.–24.6.	Francisco Aleu RIERA	Španělsko	Intersekce
17.–24.6.	Roni TOREN	Izrael	Intersekce
18.–20.6.	Miroslaw BALK	Polsko	prezentace v rámci Intersekce PQ
21.–24.6.	Doina PETRESCU	Francie	prezentace v rámci Intersekce PQ
19.–24.6.	Mark FRIEDBERG	USA	prezentace v rámci Intersekce PQ
16.–20.6.	Charles RENFRO	USA	prezentace v rámci Intersekce PQ
17.–18.6.	Gavin HARDING	Irsko	Intersekce
16.–17.6.	Mark OROWE	Irsko	umělec v boxu Intersekce PQ
7.–11.6.	Till EXIT	Německo	umělec v boxu Intersekce PQ
11.–17.6.	Till EXIT	Německo	Intersekce
26.–29.6.	Till EXIT	Německo	Intersekce
10.–22.6.	Aleksandar BRKIC	Srbsko	Intersekce
13.–18.6.	Romeo CASTELLUCCI	Itálie	Intersekce
13.–18.6.	Scott GIBBONS	USA	Intersekce
11.–19.6.	Ilja KABAKOV	Rusko	Intersekce
11.–19.6.	Emilia KABAKOV	Rusko	Intersekce
10.–18.6.	Stephan KUDERNA	Nizozemí	Intersekce
11.–14.6.	Igoris MARKOVAS	USA	Intersekce
15.–18.6.	Oleg SOULIMENKO	Rusko	Intersekce
13.–18.6.	Istvan ZIMMERMAN	Itálie	Intersekce
16.–26.6.	Donatella BARBIERI	Velká Británie	Intersekce + Scenofest
18.–19.6.	Anna VIEBROCK	Německo	umělec v boxu Intersekce PQ
16.–21.6.	Richard GOUGH	Velká Británie	účast na panelu v rámci Intersekce PQ
20.–23.6.	Hans Peter KUHN	Německo	Intersekce
18.–20.6.	Tod MACHOVER	USA	prezentace v rámci projektu Světlo a zvuk Intersekce PQ
13.–27.6.	Andrew TODD	Velká Británie	vedoucí workshopu v rámci projektu Open Lab Intersekce PQ
12.–30.6.	Lior AVIZOOR	Izrael	Intersekce
18.–29.6.	Raud PRIIT	Estonsko	Intersekce

DATUM	JMÉNO	ZEMĚ	CÍL A ÚČEL CESTY
21.–24.6.	Franco la CECLA	Itálie	Intersekce
17.–22.6.	Giuseppe LICARI	Nizozemí	Scenofest
17.–22.6.	Christiana AMPATZIDOU	Nizozemí	Scenofest
21.–23.6.	René BAKER	Španělsko	Scenofest
19.–22.6.	Guy MEIR	Izrael	Scenofest
19.–22.6.	Claudio Alberto EDELBERG	Izrael	Scenofest
21.–25.6.	AGUSNURAMAL	Indonésie	Scenofest
16.–22.6.	Pirjo VALINEN	Finsko	Scenofest
13.–22.6.	Sofia PANTOUVAKI	Řecko	Scenofest
17.–25.6.	David Linzy MICKEY	USA	Scenofest
21.–24.6.	David TUSHINGHAM	Velká Británie	Scenofest
13.–27.6.	Kathryn Marie EVANS	USA	Scenofest
21.–24.6.	Nicola SINGH	Velká Británie	Scenofest
10.–21.6.	Inese Monika PORMALE	Lotyšsko	Scenofest
16.–20.6.	Ivanka APOSTOLOVA	Makedonie	Scenofest
23.–26.6.	Eric POWELL	Kanada	Scenofest
19.–22.6.	Andrius CIPLIJAUSKAS	Litva	Scenofest
19.–26.6.	Rudolf LANFERMEIJER	Nizozemí	Scenofest
16.–20.6.	George Blayne CAFFERY	Velká Británie	Scenofest
17.–23.6.	Eli Kaplan WILDMANN	Israel	Scenofest
23.–25.6.	Georg MEYER-WIEL	Velká Británie	Scenofest
16.–20.6.	Sara WOOKEY	USA	Scenofest
16.–22.6.	Tsang Man TUNG	Hong Kong	Scenofest
15.–19.6.	Joris Pepijn WEJDOM	Nizozemí	Scenofest
21.–24.6.	Tess DENMAN CLEAVER	Velká Británie	Scenofest
16.–20.6.	Katinka MARAC	Nizozemí	Scenofest
15.–19.6.	Julian CROUCH	USA	Scenofest
16.–27.6.	Gregoire PAULTRE	Francie	Scenofest
14.–23.6.	Roma PATEL	Velká Británie	Scenofest
10.–27.6.	Rolf ABDERHALDEN	Kolumbie	Scenofest
24.–27.6.	Carlos PADRISA	Španělsko	Scenofest
12.–28.6.	Fiona WATT	Velká Británie	Scenofest
13.–22.6.	Louise Ann WILSON	Velká Británie	Scenofest
15.–17.6.	Uwe KÖHLER	Německo	Scenofest
14.–17.6.	Kone Wagninlba JOCELYN	Pobřeží slonoviny	Scenofest
12.–27.6.	Paul ZALOOM	USA	Scenofest
18.–25.6.	Monica RAYA	Mexiko	Scenofest
17.30.6.	Raimo BENEDETTI	Brazílie	Scenofest
20.–22.6.	Christian CARRIGNON	Francie	Scenofest
24.–26.6.	Jean-Marc MATOS	Francie	Scenofest
8.–18.6.	Shannon SCROFANO	USA	Scenofest
21.–26.6.	Anna TEUWEN	Německo	SPACE
21.–26.6.	Primoz JESENKO	Slovinsko	SPACE
21.–26.6.	Andrea CHINDRIS	Rumunsko	SPACE

6.4

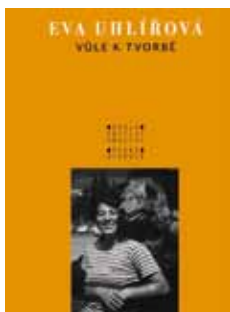
DATUM	JMÉNO	ZEMĚ	CÍL A ÚČEL CESTY
21.–26.6.	Sergio LO GATTO	Itálie	SPACE
21.–29.6.	Pilvi PORKOLA	Finsko	SPACE
20.–26.6.	Anette Therese PETTERSEN	Norsko	SPACE
21.–26.6.	Mette Garfield MORTENSEN	Dánsko	SPACE
21.–26.6.	Anna BURZYNSKA	Polsko	SPACE
21.–26.6.	Inga FRIDRIHSONE	Lotyšsko	SPACE
21.–26.6.	Ana TASIC	Srbsko	SPACE
21.–26.6.	Elena BASTERI	Německo	SPACE
21.–26.6.	Pauline DE LA BOULAYE	Belgie	SPACE
22.6.–4.7.	Olivier HESPEL	Belgie	SPACE
21.–28.6.	Diana Andreaa DAMIAN	Velká Británie	SPACE
21.–26.6.	Karl SVANTESSON	Švédsko	SPACE
19.–26.6.	Antoine VanMALDERGEM	Belgie	SPACE
21.–26.6.	Miroslava MARIYANOVA	Bulharsko	SPACE
21.–26.6.	Cyril THOMAS	Francie	SPACE
22.–26.6.	Joanna Julia WARSZA	Polsko	SPACE
21.–26.6.	Andrea RÁDAI	Maďarsko	SPACE
21.–26.6.	Arnd WESEMANN	Německo	SPACE
21.–26.6.	Angelina GEORGIEVA	Německo	SPACE
15.–18.6.	Eva NEKLAYEVA	Finsko	host na PQ
14.6.–2.7.	Arnold ARONSON	USA	host na PQ
14.6.–2.7.	Lorie NOVAK	USA	host na PQ
16.–18.6.	Yvonne BUDENHOLZER	Německo	účast na sympoziu DRAMplan2011
15.–18.6.	Barbora SCHNELLE	Německo	účast na sympoziu DRAMplan2011
16.–18.6.	Gloria BALANA	Španělsko	účast na sympoziu DRAMplan2011
15.–18.6.	Jack BRADLEY	Velká Británie	účast na sympoziu DRAMplan2011
15.–18.6.	Christopher CAMPBELL	Velká Británie	účast na sympoziu DRAMplan2011
2.6.–25.7.	Kevin PURCELL	USA	Porota PQ
14.–23.6.	Felice ROSS	Izrael	Porota PQ
14.–21.6.	Carmen ROMERO	Chile	Porota PQ
11.–21.6.	Brett BAILEY	JAR	Porota PQ
14.–21.6.	Marvin CARLSON	USA	Porota PQ
13.–28.6.	Geanny GARCIA	Kuba	kurátor Kubánské expozice
28.5.–24.6.	Claudia BOSSE	Rakousko	PQ – příprava
2.–10.6.	Günther AUER	Rakousko	PQ – příprava
20.–24.6.	Adrianus KLERKX	Nizozemí	PQ
21.–22.6.	Juan Carlos Garcia GIMENEZ	Španělsko	PQ
22.–24.6.	Guy COOLEN	Nizozemí	PQ
17.–20.6.	Maaïke BLEEKER	Nizozemí	PQ
11.–26.6.	Randy GENER	USA	PQ
17.–19.6.	Rosalinda LOURENS	Nizozemí	přednáška v rámci Extrémního kostýmu PQ
5.–26.6.	Boris KUDLIČKA	Slovensko	generální komisař PQ
3.10.–3.11.	Xiong YAODONG	Čína	rezidenční pobyt pro zahraniční spisovatele

6.4

DATUM	JMÉNO	ZEMĚ	CÍL A ÚČEL CESTY
18.–20.10.	Andrew JONES	Velká Británie	účast na sympoziu Czech Theatre Port: Import/Export
18.–21.10.	Davinia GALEA	Malta	účast na sympoziu Czech Theatre Port: Import/Export
20.–23.10.	Laura PANAIT	Rumunsko	účast na sympoziu Czech Theatre Port: Import/Export
23.–28.10.	Jason Akira SOMMA	USA	oslavy 20. výročí Kyliánovy videotéky
13.–19.11.	Rei WATANABE	Nizozemí	oslavy 20. výročí Kyliánovy videotéky
28.11.–1.12.	Emma TUIT	Nizozemí	oslavy 20. výročí Kyliánovy videotéky
26.11.–1.12.	Lukáš TIMULÁK	Nizozemí	oslavy 20. výročí Kyliánovy videotéky
24.11.–1.12.	Miguel OLIVEIRA	Nizozemí	oslavy 20. výročí Kyliánovy videotéky
25.11.–1.12.	Yvan DUBREUIL	Nizozemí	oslavy 20. výročí Kyliánovy videotéky
25.11.–1.12.	Sabine KUPFERBERG	Nizozemí	oslavy 20. výročí Kyliánovy videotéky
25.11.–1.12.	Jussi NOUISIAINEN	Nizozemí	oslavy 20. výročí Kyliánovy videotéky
27.11.–1.12.	Loes SCHAKENBOS	Nizozemí	oslavy 20. výročí Kyliánovy videotéky

6.5 PŘEHLED VYDANÝCH PUBLIKACÍ

Edice České divadlo – řada Eseje, kritiky, analýzy



Eva Uhlířová: Vůle k tvorbě

Divadelní pedagožka, kritička, redaktorka a překladatelka Eva Uhlířová (1933–1969) publikovala převážně v divadelním tisku, v *Divadle* a *Divadelních novinách*. Její první studie a recenze jsou z roku 1957, poslední kritiky z roku 1968; počátkem roku 1969 se její dráha tragicky uzavřela dobrovolnou smrtí. Během jediného desetiletí vypsela v osobnost, jejíž publicisticko-kritická činnost názorně dokládá nejen tehdejší obecný vývoj k svobodnému myšlení, oprošťujícímu se od „povinných“ formulí dobové doktríny, ale především zrání jejich osobních kritických postojů a nároků. Náročnost, opřená o hloubkou erudici, byla u ní spojena s charakterovou pevností a neobyčejnou odpovědností. Výběr ze studií a kritik, věnovaných určujícím fenoménům i autorům oněch let (Ionesco, Genet, Dürrenmatt, Topol, Havel), dokládá, že Eva Uhlířová patřila k nejnadanějším divadelním kritikům své generace.

Výbor statí Evy Uhlířové doplňuje studie editorky Jany Patockové, kompletní bibliografie autorky, poznámkový aparát a rejstříky.

Cena 290 Kč / 564 stran / ISBN 978-80-7008-281-2

Edice Současná hra



Inga Ābele: Ostřice, Jasmín

Lotyšská spisovatelka, dramatička a básnička Inga Ābele ve svých dílech dokáže spojit atmosféru konkrétního místa a času, tedy současného Lotyšska se všemi jeho sociálně-

-ekonomickými a morálními problémy, s tématy a otázkami nadčasovými a univerzálními.

Ostřice se odehrává během jednoho večera v obyvacím pokoji nového honosného rodinného domu, kde na povrch vyplouvají osobní i rodinné příběhy, včetně otázek, zda má vůbec člověk právo soudit druhého.

Také ve hře *Jasmín* jsou tematizované rodinné a mezilidské vztahy, tentokrát na pozadí nestabilních hospodářských poměrů postkomunistického Lotyšska. Jde o příběh rodiny, které patří starý dům s velkou zahradou, na který je uvalena exekuce.

Cena 120 Kč / 186 stran / ISBN 978-80-7008-277-5



Slimane Benaissa: Zpověď nepovedeného muslima

Překlad Matylda a Michal Lázňovských

Hravý, odvážný a dojemný text o dospívání muslimského mladíka, vyprávěný jako sled anekdotických scének, dialogů. Karim se narodil do prostředí, kde se náboženství stalo institucí, která zneužívá Boha pro své mocenské zájmy a hájí středověkou koncepci života. Tato výchova k islámské víře má však opačný efekt, vede hrdinu k tomu, že se stane ateistou a republikánem. Hra významného alžírského spisovatele vychází jako desátý svazek africké řady, která je součástí edice Současná hra.

Cena 80 Kč / 53 stran / ISBN 978-80-7008-254-6



Paloma Pedrero: Anna 11. března, Barva srpna

Překlad Šárka Valverde

Hra *Anna 11. března* je reakcí na hrůzný atentát v madridském metru. Jsou to paralelně se odehrávající příběhy tří žen se stejným jménem – Anna, které se obávají, že se

jejich blízcí stali obětí atentátu. Každá z nich prožívá obrovskou úzkost, ale každá reaguje jinak.

Druhá hra španělské dramatičky, *Barva srpna*, zachycuje zběsilý a vášnivý souboj dvou žen malířek. Obě si při setkání po letech připomínají staré rány, dobré i zlé vzpomínky, které si ze svého bývalého přátelství uchovaly, obě se snaží i prostřednictvím podivné hry, která evokuje jejich společnou minulost, zvítězit. Láska a nenávisť, talent, úspěch, citová závislost, svoboda – to jsou témata, která prostupují hru a která jsou viděna přiznaně ženským pohledem na svět.

Cena 80 Kč / 63 stran / ISBN 978-80-7008-257-7

Mimo edice

– scénografie, divadelní architektura



Expanding Scenography: On the Authoring of Space

Editorka: Thea Brejzek

Scénografie, o které se v této knize píše jako o mezioborové aplikaci podoby prostor pro performance, už nemůže být záležitostí jednoho žánru či autora. Je to spíše proměnlivé vyjadřování divadelního prostoru týkající se vztahů mezi divadlem, výstavním prostorem, instalací, médií a architekturou, které umožňuje scénografii vhodně formulovat otevřené možnosti. Originální vizuální eseje a teoretické postoje v knize *Expanding Scenography: On the Authoring of Space* představují a mapují současnou scénografickou praxi jako rozšířenou oblast bytí. Daly si za úkol, aby performance poskytovala jedinečný a neústupně kritický hlas vycházející z naší společnosti.

Cena 300 Kč / 116 stran / ISBN 978-80-7008-256-0



Intersection: Intimacy and Spectacle

Katalog představuje unikátní projekt Intersekce: Intimita a spektakl, který se konal v rámci Pražského Quadriennale 2011. Živá interaktivní výstava ve veřejném prostoru a série představení a sympozií se zaměřily na současnou performanci a prostor pro performance. Katalog dokumentuje projekty umělců jako Romeo Castelucci, Ilja a Emila

Kabakovovi, Hooman Sharifi, Ulla von Brandenburg, Anna Viebrock, Josef Bolf či Josef Nadj. Dále se věnuje architektonickému konceptu projektu, zahrnuje i kurátorské a teoretické texty a také hry a jiné texty prezentované v rámci živé výstavy. Publikace je pouze v anglické verzi.

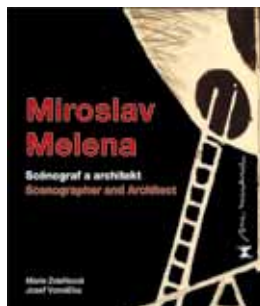
Cena 250 Kč / 97 stran / ISBN 978-80-7008-261-4



Katalog Pražského Quadriennale 2011

Katalog 12. ročníku Pražského Quadriennale scénografie a divadelního prostoru představuje národní expozice šedesáti zemí ve třech soutěžních sekcích včetně vystavujících umělců, děl a bohaté fotodokumentace. Dále také zachycuje rozsáhlý mezinárodní interdisciplinární projekt Intersekce a celou řadu dalších projektů, edukační program a doprovodné akce. Publikace je v česko-anglické verzi.

Cena 500 Kč / 325 stran / ISBN 978-80-7008-259-1



Marie Zdeňková, Josef Vomáčka:

Miroslav Melena – Scénograf a architekt

Miroslav Melena (1937–2008) patří nepochybně mezi nejvýznamnější české scénografy a divadelní architektky druhé poloviny 20. století. Byl jedním z posledních posluchačů prof. Františka Tröstra na DAMU v Praze; společně s režisérem Janem Schmidem se podílel na formování poetiky dnes už legendárního divadla Studio Ypsilon, nejprve v Liberci a později v Praze. Melena spolupracoval i s dalšími divadly doma a v zahraničí, nejen jako scénograf, ale i režisér. Od 70. let rozšířil své působení i na pole divadelní architektury; nejprve se věnoval zastřešování letních scén a podií, poté projektoval přestavby a rekonstrukce divadelních interiérů. Zde připomeňme Divadlo Archa a Divadlo Fidlovačka v Praze, Městské divadlo a divadlo Reduta v Brně, Horácké divadlo v Jihlavě, nemluvě o řadě prací v zemích bývalé Jugoslávie.

Kniha byla vydána u příležitosti výstavy celoživotního díla umělce ve Staroměstské radnici v Praze v červnu 2011.

Cena 390 Kč / 240 stran / ISBN 978-80-7008-255-3

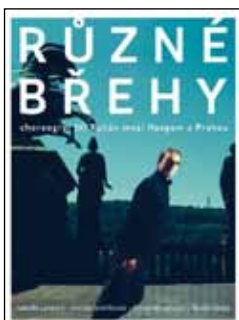


Věra Ptáčková, Barbora Příhodová, Simona Rybáková: Český divadelní kostým

První kniha o divadelním kostýmu v českých zemích s hlavní studií Věry Ptáčkové, autorky legendární *České scénografie 20. století*. Doplněno pohledem na současný kostým od Barbory Příhodové a do dílny významné kostýmní výtvarnice Simony Rybákové. Kniha obsahuje na 400 ilustrací především z bohatých fondů Oddělení sbírek a archivu a Fotografického fondu Institutu umění – Divadelního ústavu v Praze. Publikace vychází ve spolupráci s nakladatelstvím Pražská scéna v česko-anglické verzi.

Cena 690 Kč / 263 stran / ISBN 978-80-7008-258-4 (IDU) a ISBN 978-80-86102-71-9 (Pražská scéna)

Mimo edice – ostatní publikace



Isabelle Lanzová, Dorota Gremlicová, Elvíra Němečková, Roman Vašek: Různé břehy – Choreograf Jiří Kylián mezi Haagem a Prahou

Jiří Kylián patří k několika málo českým osobnostem, které ve svém oboru pronikly mezi světovou špičku. Český choreograf a dlouholetý umělecký vedoucí prestižního Nizozemského tanečního divadla se prosadil na řadě významných zahraničních scén takřka všech kontinentů. Základ monografie tvoří překlad textu holandské taneční historičky a kritičky Isabelly Lanzové, která soustavně mapovala Kyliánovu tvorbu a činnost Nizozemského tanečního divadla. Tento text doplňují studie týkající se posledních Kyliánových aktivit zahraničních a mapující vztah Jiřího Kyliána k českému prostředí a jeho místní choreografii. Na těchto kapitolách se autorsky podílel specializovaný tým českých autorů (Roman Vašek, teatrolog a taneční kritik, Elvíra Němečková, taneční historička a kritička a Dorota Gremlicová, taneční historička a pedagožka). Kniha je doplněna soupisem Kyliánova díla, bibliografií a rejstříky. Součástí publikace je i fotografická příloha, která zahrnuje jak zahraniční, tak české materiály.

Cena 650 Kč / 301 stran / ISBN 978-80-7008-267-6

Theatre after 1989

Editorka: Sarah Flock

Sborník příspěvků ze stejnojmenné konference, kterou v rámci 20. výročí politických událostí roku 1989 ve střední a východní Evropě uspořádala Univerzita Brusel. Anglicko-francouzská publikace nabízí konferenční příspěvky zabývající se proměnou divadla po radikální proměně evropského geopolitického prostoru badatelů pocházejících z východní i západní strany bývalé železné opony.

Cena 250 Kč / 100 stran / ISBN 978-80-7008-276-8



GAME'S NOT OVER – New Czech Plays (not only) for Your Tablet / E-Reader

První elektronická kniha IDU přináší poslední hry českých autorů v angličtině. Publikace nabízí široké spektrum české dramatické tvorby – od nejmladší generace do pětácti let (Radmila Adamová, Magdaléna Frydrych Gregorová, Petr Kolečko, Kateřina Rudčenková) přes generaci autorů středního věku (David Drábek, Roman Sikora, Petr Zelenka) až po zralé osobnosti české kulturní scény (Arnošt Goldflam, Václav Havel, Milan Uhde). Všichni vybraní autoři jsou zároveň důležitými osobnostmi, které se podílely na podobě současného českého divadla a to nejen v rolích dramatiků a autorů, ale i jako dramaturgové nebo umělečtí ředitelé. Publikace nabízí také speciální bonus, kterým jsou dvě hry slovenských autorů – Vladislavy Fekete a Viliama Klimáčka. Vydáno ve spolupráci s agenturami DILIA a Aura-Pont.

Zdarma ke stažení na www.theatre.cz / 702 stran / ISBN 978-80-7008-265-2

Mimo edice – kulturní politika, management



Eva Žáková a kol.: Kulturní a kreativní průmysly v České republice (elektronická publikace)

Elektronická publikace nabízí první podrobný přehled o stavu jednotlivých kulturních a kreativních průmyslů v České republice. Odvětví (Architektura, Reklama, Design, TV a roz-

hlas, Hudba, Film, Trh s uměním, Knihy a tisk, Videohry, Scénická umění a Kulturní cestovní ruch) jsou analyzována a popsána v samostatných studiích, které zpracovali vysoce kvalifikovaní odborníci.

Základní inspirací a podkladem pro vymezení a popis odvětví, která se řadí do oblasti kulturních a kreativních průmyslů, byla studie *Ekonomika kultury v Evropě*, vytvořená na zakázku Evropské komise v roce 2006. Jako konkrétní vzor k vypracování dílčích studií pak byly využity profily jednotlivých oblastí z pohledu EU, jejichž české překlady jsou rovněž součástí této publikace a jsou vřazeny do jednotlivých oborových studií. Jednotlivé oblasti jsou popsány především z tržního pohledu; je analyzována jejich struktura, fungování a hlavní představitelé tržního mechanismu. Studie sledují infrastrukturu konkrétních oblastí, kterou vytváří podniky a organizace, naplňující jednotlivé fáze hodnotového řetězce neboli produkčního cyklu a nabízejí i dostupná data a kvalifikované odhady počtu společností, jejich výkonu, zaměstnanosti apod. Předkládaná publikace obsahuje rovněž shrnutí stavu českých kulturních a kreativních průmyslů, porovnání zjištěného výkonu s výsledky účtu kultury za rok 2009 a návrh doporučení pro kulturní, rozvojovou a strukturální politiku. Publikace představuje jeden z výstupů výzkumného projektu *Sociálně ekonomický potenciál kulturních, resp. kreativních průmyslů v ČR* (2007–2011, DD07P03OUK004), podpořeného MK ČR.

*Neprodejné / 392 stran / ISBN 978-80-7008-009-2
(v elektronické podobě k dispozici na www.idu.cz)*



Marta Smolíková: Zpráva o státní podpoře umění
(elektronická publikace)

Zpráva o státní podpoře umění průběžně hodnotí implementaci Koncepce účinnější podpory umění na léta 2007–2013 a přináší návrh tezí pro vypracování nového strategického dokumentu pro období 2014–2020. Zpráva je součástí víceletého projektu *Studie stavu, struktury, podmínek a financování umění v ČR*, který realizoval IDU.

Koncepce účinnější podpory umění na léta 2007–2013 je první vládou schválený strategický dokument zaměřený výhradně na podporu umění, který vznikl po roce 1989. Publikace přináší jak obecné zhodnocení institucionálního zajištění implementace ze strany ministerstva kultury, tak finančního plnění plánovaných rozpočtů Koncepce, v porovnání s čerpáním rozpočtů mezi roky 2007–2010, v případě programů na podporu profesionálního umění v časové řadě 2001–2010. Zpráva se podrobně zabývá postupem prací implementace 29 konkrétních úkolů Koncepce.

Teze podpory umění pro období 2014–2020 formulují podmínky podpory umění po roce 2013, které by měly přispět k zajištění vhodného prostředí a podmínek pro rozvoj umě-

lecké činnosti a činnosti kulturních subjektů a to s ohledem na svobodné tvůrčí vyjadřování a rozvoj kreativity a inovace, dále na přístupnost a dostupnost uměleckých děl a kulturních služeb a také na kritickou reflexi a uchování uměleckých děl jako součásti kulturního bohatství pro současné a příští generace. Pro období 2014 – 2020 autorka doporučuje zaměřit se na podporu umělecké a kulturní rozmanitosti, kreativity a inovací, na využití potenciálu umění a na mezinárodní spolupráci, export, využití umění pro kulturní diplomacii. V návaznosti na tyto cíle jsou navrženy konkrétní tematické okruhy, ke kterým by měla směřovat jednotlivá opatření, podpůrné programy, projekty a akce.

*Neprodejné / 54 stran / ISBN 978-80-7008-018-4
(v elektronické podobě k dispozici na www.idu.cz)*



Bohumil Nekolný, Eva Žáková a kol.: Studie současného stavu podpory umění – Svazek II.

(financování, legislativa, sociální problematika, příjemci uměleckých děl a výkonů, mezinárodní spolupráce, stav uměleckých oborů k roku 2010)

Svazek II. *Studie současného stavu podpory umění* navazuje na svazek I., který byl publikován v roce 2009. Základní téma obou svazků je situace profesionálního umění v oblasti tzv. živého umění (tj. divadla, tance, hudby, výtvarného umění, literatury a filmu) od roku 1989.

Svazek II. je věnován tématům financování, legislativy, sociální problematiky, příjemcům uměleckých děl a výkonů, mezinárodní spolupráce a stavu uměleckých oborů k roku 2010. Závěr přináší zamyšlení Miroslava Petříčka nad postavením našeho umění a kultury v evropském kontextu. Svazek II. (oproti prvnímu svazku, který byl zpracován podle jednotlivých oborů) je vzhledem k tématům pojat průřezově.

*Cena 300 Kč / 225 stran / ISBN 978-80-7008-266-9
(publikace obsahuje také CD-ROM s elektronickou verzí I. svazku Studie)*



CD-ROM

Studie současného stavu podpory umění – Svazek I. a II.
Cena 100 Kč / ISBN 978-80-7008-270-6



Sborník odborných příspěvků z konference **Kreativita a inovace ve městech a regionech České republiky (2.–3. 5. 2011)**

Kultura a kreativita jsou zásadními faktory, které městům a regionům pomáhají přitáhnout investice, oživit turismus, podpořit společenskou soudržnost, a tak přispět k místnímu rozvoji. Proto British Council ve spolupráci s Institutem umění a dalšími partnerskými organizacemi zorganizoval v květnu 2011 konferenci *Kreativita a inovace ve městech a regionech České republiky*, která přinesla přehled aktuálních trendů, jež se v souvislosti s kreativními průmysly nabízejí českým obcím a regionům. Příspěvky z konference, které nyní vycházejí elektronicky ve sborníku, představují nejnovější britské a mezinárodní studie a úspěšné příklady z praxe v České republice i zahraničí.

Publikace byla vydána v rámci projektu *Mapování kulturních a kreativních průmyslů v ČR* (identifikační kód DF-11P010VV031), který je podporován z prostředků *Programu aplikovaného výzkumu a vývoje národní a kulturní identity* Ministerstva kultury ČR.

Neprodejně / 69 stran / ISBN 978-80-7008-273-7 (v elektronické podobě k dispozici na www.idu.cz)



Dobrovolníci pro kulturu: Dobrovolnická činnost v kulturních organizacích

Publikace, kterou vydává Česká kancelář programu Culture při příležitosti Evropského roku dobrovolnictví 2011, představuje tento fenomén a jeho možnosti zapojení do činnosti kulturních institucí. Jedná se o první publikaci svého druhu v oblasti kultury v České republice. Obsahuje vymezení dobrovolnictví, jeho typy, přínosy spolupráce s dobrovolníky, mýty o dobrovolnictví, způsoby profesionální organizace dobrovolnictví, sociální aspekty, zakotvení v právním rádu, výhody a bariéry v dobrovolnictví, akreditovaný program atd. Druhá část přináší přes dvacet příkladů dobré praxe, rozdělené podle kulturních oborů (divadlo, hudba a tanec; festivaly; knihovny; muzea a galerie; památky) včetně příkladů ze zahraničí.

Příložené CD s praktickými soubory ke stažení (dokumenty,

smlouvy, kontakty) připravilo k vydání Národní informační a poradenské středisko pro kulturu (NIPOS).

Neprodejně / 132 stran / ISBN 978-80-7008-268-3

(v elektronické podobě k dispozici na www.culturenet.cz)

Periodika



Czech Theatre č. 27

Číslo 27 časopisu *Czech Theatre* je z velké části věnováno scénografii. Vychází při zahájení 12. ročníku Pražského Quadriennale (PQ), největší světové výstavy of performance design and space.

S historií a současnou podobou PQ seznamuje článek amerického teoretika scénografie Arnolda Aronsona nazvaný *The Prague Quadrennial 2011*. Marta Ljubková, jedna z kurátorek české expozice, objasňuje ve svém článku *Czech Scenography at PQ 2011* koncepci výběru české scénografie, prezentované na letošním ročníku. Marie Zdeňková se ve svém článku *The Beauty and Roughness of Authentic Worlds* zabývá českou scénografií v alternativním prostoru, Věra Ptáčková píše o jednom z nejsobitějších scénografů současného českého divadla, Marku Cpinovi (*Marek Cpin: An Attempt to Categorise*). Cpin spolupracuje především s režisérem Janem Mikuláškem, jehož tři inscenace z posledního roku v článku *Jan Mikulášek – In Quest of Style* hodnotí Kamila Černá. Petra Ježková se v článku *Wilson's High-tech Theatre in Prague* zabývá dvěma inscenacemi, které nastudoval Robert Wilson v roce 2010 v pražském Národním divadle, i jejich kritickým ohlasem.

K pražským současným nejrenomovanějším divadelním scénám patří Dejvické divadlo a Divadlo Komedie. Jana Machalická v článku *Dejvice Theatre: A Success of Consistency* píše o dvou úspěšných inscenacích Dejvického divadla, jedna z nich, *Muž bez minulosti*, získala Cenu Alféda Radoka jako nejlepší inscenace roku 2010. V článku *The Civic Rage of the Comedy Theatre* představují Marie Zdeňková a Richard Erml dvě inscenace divadla Komedie, které vzbudily v uplynulém roce pozornost kritiky; jedna z nich, *Spílání* publiku, je považována za jistou rekapitulaci a osobní výpověď uměleckého souboru existenčně ohroženého divadla.

V každém čísle našeho časopisu představujeme jednoho režiséra nastupující generace. Tentokrát je to Štěpán Pácl, který již podruhé (tentokrát za inscenaci Ibsenova *Branda*) získal cenu Alféda Radoka jako Talent roku 2010. Ve statích *A Life without Fire?* a *Words, Rhythm, Meaning: The Directorial Work of Štěpán Pácl* o něm píší Jana Patočková a Kamila Černá. Tématem článku Marty Ljubkové *Tomáš Žižka: At a Specific Side* jsou site specific projekty režiséra

Tomáše Žižky. Hlavní část čísla uzavírá článek Lenky Šaldové *Festival Opera*, věnovaný soutěžní přehlídce českých operních inscenací.

Jako vždy přinášíme v závěru čísla krátké recenze několika dalších vybraných inscenací uplynulého roku a informace o divadelních cenách, nových českých hrách, publikacích a statistické údaje o českém divadle roku 2010.

Cena 150 Kč / 88 stran / ISSN 0862-9380



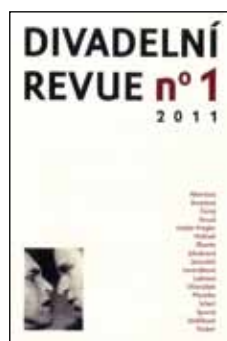
Czech Theatre Review 1989–2009

Vybrané články z časopisu *Divadelní revue* (pouze v anglickém jazyce)

Publikace *Czech Theatre Review* přináší anglický výběr teatrologických studií z časopisu *Divadelní revue* z let 1989–2009. Deset textů se věnuje historickým a teoretickým tématům z prostředí české divadelní kultury – od jezuitských a loutkových her po režii a teorii devadesátých let minulého století.

Magdaléna Jacková *The Mirror of Virtue, the Miracle of Eloquence, the Oracle of Wisdom. Jesuit Plays about St. Catherine of Alexandria* • Pavla Pešková *The Chateau Stages of the Wallenstein Family in Bohemia and Moravia* • Alice Dubská *The Puppet Play 'The Hudlice Fair' in the Context of 17th and 18th Century Drama* • Eva Šormová *Hamlet 1926. An Analysis of Hilar's Production of Hamlet in the Context of Interpretations of the Play* • Jana Patočková *Otomar Krejča: Artistic Theatre and Politics* • Zdeněk Hořínek *The Metaphorical Theatre of Fact. Some Comments on One Path Taken by Studio Ypsilon* • Jan Roubal *Two Alternative Trends in Ivan Vyskočil's Nedivadlo* • Vladimír Just *The Language of Esperanto: Dramatis (Im) Personae in the Plays of Václav Havel* • Věra Velemanová *Theatre Director Petr Lébl and Scenographer William Nowák: Two Men in One* • Jaroslav Etlík *Theatre as Experience. On the Relationship Between the Noetic and Ontological Principles in Theatre Art.*

Cena 288 Kč / 224 stran / ISBN 978-80-7008-252-2



Divadelní revue

Divadelní revue je odborné recenzované teatrologické periodikum, které třikrát ročně vydává Institut umění – Divadelní ústav. Vychází od roku 1989. Redakčně je připravuje a jeho odbornou úroveň garantuje Kabinet pro studium českého divadla.

Roční předplatné (tři čísla) 270 Kč, cena jednotlivého čísla 110 Kč (resp. 67 Kč: starší výtisky do roku 2009)

ISSN 0862-5409

6.5

Propagační publikace

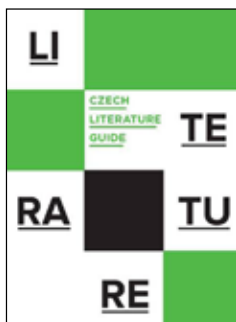


Czech Dance Guide

Editorka: Jana Návrátová

Publikace *Czech Dance Guide* (v anglickém jazyce) prezentuje profily českých tanečních souborů, osobností, divadel, škol a dalších subjektů současného i klasického tance. Publikace obsahuje stručný teoretický úvod, seznamující s dějinami českého profesionálního tance.

Cena 99 Kč / cca 90 stran / ISBN 978-80-7008-280-5



Czech Literature Guide

Editoři: Viktor Debnár a Jaroslav Balvín

Průvodce české literatury (v anglickém jazyce) představuje současnou českou literární scénu včetně stručného exkurzu do literární historie. Publikace je určena každému, kdo má zájem o českou literaturu, a to jak z řad široké veřejnosti, tak z řad veřejnosti odborné.

Cena 99 Kč / 94 stran / ISBN 978-80-7008-272-0



Czech Music Guide

Autorka: Lenka Dohnalová

Průvodce české hudby (v anglickém jazyce) představuje současnou českou hudební scénu. Obsahuje krátkou historii české hudby, portréty významných osobností, adresy institucí apod.

Cena 99 Kč / 72 stran / ISBN 978-80-7008-269-0



Czech Theatre Guide

Editorka: Martina Černá

Průvodce českým divadlem (v anglickém jazyce) je přehlednou příručkou pro snadnou orientaci v současném dění na české divadelní scéně. Publikace je členěna na dvě části. Úvodní texty nabízejí stručný exkurz do kontextů jednotlivých oblastí divadelního života (financování, divadelní síť, festivaly, historický kontext apod.), druhou část tvoří adresa českých divadel, divadelních organizací, festivalů, škol, časopisů a vydavatelství. Publikace je určena každému, kdo má zájem o české divadlo, a to jak z řad široké veřejnosti, tak z řad veřejnosti odborné.

Cena 99 Kč / 138 stran / ISBN 978-80-7008-275-1

Elektronické výstupy

Newsletter Institutu umění – Divadelního ústavu:

Novinky IDU

Měsíčník s informacemi o divadelních premiérách, programech festivalů a dalších akcích, s informacemi o činnosti a službách IDU, publikacích, fondech atd. Newsletter je rovněž volně k dispozici na www.idu.cz.

ISSN 1211-9660

Newsletter of ATI - Czech Theatre Today

Internetový čtvrtletník s aktuálními informacemi o českém divadle v anglickém jazyce přináší články, novinky a zprávy ze všech oborů performing arts – tance, dramatu, loutkového a experimentálního divadla. Newsletter je rovněž volně k dispozici na www.theatre.cz.

Výstavy realizované v roce 2011

17. 1.–2. 12. 2011

ČR, Praha, Café-Galerie Černá labuť

Cyklus výstav **POD KŘÍDLY ČERNÉ LABUTĚ** konající se v roce Pražského Quadriennale.

Cyklus obsahoval tyto výstavy:

17. 1.–4. 3. 2011

Kavárna Mikrokosmos – Adam Novák (kurátor: Jiří Trnka)

7. 3.–8. 4. 2011

Irena Marečková – Za maskou loutky

11. 4.–13. 5. 2011

Jan Berghauer – Fotografie (kurátor: Jiří Trnka)

16. 5.–17. 6. 2011

Industriální periferie – Hynek Dřížhal (kurátor: Jiří Trnka)

20. 6.–3. 9. 2011

Jaroslav Malina – Post Quantum

2. 11.–2. 12. 2011

Viktor Kronbauer – Světlo v akci

kurátorka celého cyklu: Helena Albertová

– více o cyklu výstav v kapitole 5.3.4 Oddělení sbírek a archivů



Jaroslav Malina, foto: Eva Papánková



Viktor Kronbauer a Helena Albertová, foto: Eva Papánková

leden–březen 2011

ČR, Praha, Divadlo bez zábradlí

Když divadelní plakát je umění...

Kurátorky: Helena Albertová, Denisa Šťastná

– více o výstavě v kapitole 5.3.4 Oddělení sbírek a archivů

8. 6.–28. 6. 2011

ČR, Praha, Staroměstská radnice

Miroslav Melen – Ve službách divadla

Kurátoři: Helena Albertová (scénografie) a Josef Vomáčka (architektura)

– více o výstavě v kapitole 5.3.4 Oddělení sbírek a archivů



Z expozice výstavy Miroslava Meleny, foto: Eva Papánková

16. 6.–26. 6. 2011

ČR, Praha

Pražské Quadriennale scénografie a divadelního prostoru

– více o výstavách uskutečněných v rámci PQ v kapitole 5.1 Pražské Quadriennale

16. 6.–10. 7. 2011

ČR, Praha, Clam-Gallasův palác

Miloň Kališ/Divadlo – můj svět (příběh scénografa)

Kurátorky: Věra Velemanová, Kateřina Kališová; architekt: Šimon Caban

– více o výstavě v kapitole 5.3.4 Oddělení sbírek a archivů



Z expozice výstavy Miloň Kališe, foto: Eva Papánková

6.6

1. 9.–31. 12. 2011

ČR, Praha, Malý sál IDU

Helena Anýžová – kostýmní návrhy

Kurátorka: Helena Albertová

– *více o výstavě v kapitole 5.3.4 Oddělení sbírek a archivů*

16. 9.–25. 9. 2011

Francie, Charleville-Mézières

Loutky od roku nula

Kurátorka výstavy: Nina Malíková

– *více o výstavě v kapitole 5.2 Oddělení mezinárodní spolupráce a PR*



Z expozice výstavy Loutky od roku nula, foto: Eva Papánková

3. 9. 2011–14. 10. 2011

ČR, Jihlava, Horácké divadlo

20. 12. 2011–23. 12. 2011

ČR, Litomyšl, Městská galerie – Smetanův dům

Václav Havel – občan a dramatik

Autorka: Helena Albertová

– *více o výstavě v kapitole 5.3.4 Oddělení sbírek a archivů*

prosinec 2011–březen 2012

ČR, Praha, Divadlo bez zábradlí

Jan Vančura maluje divadelní podobizny

Kurátorky: Helena Albertová, Denisa Šťastná

– *více o výstavě v kapitole 5.3.4 Oddělení sbírek a archivů*

V listopadu roku 2011 oslavila Kyliánova videotéka 20. výročí svého otevření. Součástí oslav tohoto výročí byla série tematických workshopů, seminářů, a projekcí, které vyvrcholily slavnostním představením **RŮZNÉ BŘEHY** na Nové scéně ND v Praze. Tyto oslavy, které trvaly od 26. 10. do 30. 11., pořádal Institut umění – Divadelní ústav v Praze ve spolupráci s 420PEOPLE, Nadací Jiřího Kyliána v Haagu, Novou scénou Národního divadla, Institutem světelného designu, baletem Národního divadla a za podpory Ministerstva kultury ČR, Velvyslanectví Nizozemského království v Praze, Velvyslanectví USA v Praze, Fondation BNP Paribas, Česko-německého fondu budoucnosti a mediálních partnerů.

Součástí akce byl také křest rozsáhlé monografie s názvem **Různé břehy – Choreograf Jiří Kylián mezi Haagem a Prahou**. Jde o vůbec první monografii Jiřího Kyliána vydanou v Česku. Kromě neznámější a neplodnější éry Kyliánova života, která začíná v angažmá u Johna Cranka ve Stuttgartském baletu a pokračuje v Nizozemském tanečním divadle, se kterým je jeho tvorba spjata nejvíce, se tato publikace zabývá též jeho mládím a studii, strávenými v Praze a posléze jeho návraty do vlasti, ať už osobními nebo zprostředkovanými skrze choreografie uvedené v Čechách. Součástí knihy jsou též podrobné soupisy děl a bibliografických odkazů, včetně soupisu video fondů Kyliánovy videotéky, které se týkají přímo osoby Jiřího Kyliána.

Další akcí, která v rámci Oslav 20. výročí Kyliánovy videotéky proběhla, byla **odborná diskuze** na téma **postavení a budoucnost divadelních videoték v České republice**. Na tuto diskuzi přijali pozvání vedoucí pracovníci českých odborných knihoven, které vlastní mediátéky. V jejím průběhu byli mimo jiné seznámeni s výsledkem ankety, kterou IDU uspořádal mezi zahraničními institucemi, které mediátéky spravují, jejímž účelem bylo zjistit rozdíly v právním ukotvení, vedení a způsobu zpřístupňování sbírek v zahraničí a v Česku. Dále byli účastníci seznámeni také s právním rozбором získávání, uchovávání a zpřístupňování sbírek mediáték dle českého autorského zákona. Z následné debaty vyplynula potřeba častější výměny informací mezi odbornými videotékami, která by následně umožnila poskytnout badatelům lepší a konkrétnější služby, a vzešly z ní také některé konkrétní návrhy, jak dosavadní praxi získávání, uchovávání a zpřístupňování sbírek mediáték vylepšit.



Z oslav 20. výročí Kyliánovy videotéky, foto: Vojtěch Brnický

6.7

Celoroční aktivity

Nadace je otevřena veřejnosti každé úterý a čtvrtek od 9.00 do 16.30. V tuto dobu je přístupná:

- videotéka a další fondy (knihy, časopisy, programy atd.)
- informace o osobě a díle Jiřího Kyliána, o divadlech, souborech a choreografech v Nizozemí a v jiných státech světa, kontakty na české a zahraniční školy, festivaly, soubory apod.
- nadace se zabývá také poradenskou činností – konzultuje například, jak napsat různé profesní žádosti, co je třeba doložit, chce-li se člověk dostat na zahraniční stáž, na jaký festival přihlásit svou choreografii, poskytuje pomoc badatelům, kteří píšou diplomové práce apod.

Průběžně probíhá správa fondů a vkládání dat do databáze. V roce 2011 byl definitivně zakončen převod videofondů z Nizozemí. Jediným místem, kde jsou badatelům od této chvíle fondy Kyliánovy videotéky zpřístupněny, je Praha. Proběhla také příprava technického parku na přechod na digitální systém a na nový způsob zálohování fondů do systému MP4.

Také byla do pražské pobočky přemístěna i zbylá část osobního a tvůrčího archivu Jiřího Kyliána, včetně dokumentů týkajících se jeho práce pro různé světové taneční soubory, různojazyčné recenze, rozhovory a jiné novinové a časopisecké ohlasy. V současné době probíhá jejich postupné zpracování a archivace.

V roce 2011 poskytla Kyliánova nadace 138 individuálních a kolektivních studijních projekcí. V současné době se ve fondech Kyliánovy videotéky nachází 2 105 titulů na nosičích DVD, přibylly 3 CD-ROMy, archivní výtisky různých světových periodik o tanci a 126 knižních titulů. I nadále se fond videotéky snaží rozšiřovat o práce současných českých tvůrců. V letošním roce se podařilo fondy rozšířit například o unikátní snímky české choreografické scény z konce 80. a počátku 90. let (Jan Hartmann, Ivanka Kubicová, Jan Kodet, Vysokoškolský umělecký soubor UK, Taneční centrum Praha apod.). Zároveň byla sbírka též obohacena o fotografie a jiné historické dokumenty (divadelní programy, novinové články, doklady ze zahraničních vystoupení souborů), které dokreslují vývoj moderního tance v Čechách od 70. let minulého století.

Pro mimopražské zájemce je mnohdy velice složité využít služeb nadace v místě jejího sídla. Pokud se jedná o větší skupinu, pracovníce Kyliánovy nadace se snaží vyjít vstříc a uspořádá projekci v místě klienta. Promítání kazet je striktně omezeno pro studijní účely a je vždy nekomerční. V roce 2010 navázala Kyliánova nadace spolupráci s Tanečním divadlem Zóna, Národním divadlem moravskoslezským a klubem Atlantik v Ostravě a i v tomto roce pořádala cca jednou měsíčně v Ostravě a v Novém Jičíně přednášku spojenou s projekcí některých záznamů z fondů Kyliánovy videotéky.

Pracovnice Kyliánovy nadace je členem rady organizace NIPOS-ARTAMA, která zastřešuje amatérské aktivity v oblasti umění v ČR; pracuje zejména pro taneční odbor. Jedněmi z nejdůležitějších akcí, které ARTAMA organizuje, jsou regionální a národní přehlídky skupin scénického tance (dospělých i dětí). Pracovnice Kyliánovy nadace se jich většinou účastní jako porotkyně. Součástí přehlídek často

bývají i dílny a seminář s projekcí, představující vhodnou příležitost, jak se dostat k mimopražským pedagogům, tanečnickům a choreografům.

Semináře a projekce za rok 2011

- Přednáška pro pedagogy ZUŠ na téma Romeo a Julie v taneční tvorbě 20. století (7. 1. 2011)
- Přednáška v Klubu ARTEFAKT v Novém Jičíně na téma Mats Ek (17. 1. 2011)
- Přednáška v Klubu Atlantik v Ostravě na téma Mats Ek (18. 1. 2011)
- Přednáška a beseda s tanečnicí Jeanne Solan a choreografem Philippem Talardem v Klubu Atlantik v Ostravě (3. 2. 2011)
- Přednáška v Klubu ARTEFAKT v Novém Jičíně na téma Mats Ek – pokračování (7. 2. 2011)
- Přednáška v Klubu Atlantik v Ostravě na téma Lloyd Newson a DV8 (15. 2. 2011)
- Přednáška pro pedagogy ZUŠ na téma Hradišťan (23. 2. 2011)
- Přednáška v Klubu ARTEFAKT v Novém Jičíně na téma Jiří Kylián (25. 2. 2011)
- Regionální přehlídka skupin scénického tance Ústí nad Labem (11. 3. 2011)
- Přednáška v Klubu ARTEFAKT v Novém Jičíně na téma Dance for Camera (14. 3. 2011)
- Přednáška v Klubu Atlantik v Ostravě na téma Dance for Camera (15. 3. 2011)
- Přednáška pro pedagogy ZUŠ na téma Janáček a tanec (16. 3. 2011)
- Přednáška v Klubu ARTEFAKT v Novém Jičíně na téma Tanec v Belgii (11. 4. 2011)
- Přednáška v Klubu Atlantik v Ostravě na téma Tanec v Belgii (26. 4. 2011)
- Regionální přehlídka skupin scénického tance Ústí nad Orlicí (14. 5. 2011)
- Přednáška v Klubu ARTEFAKT v Novém Jičíně na téma Tanec v Nizozemí (16. 5. 2011)
- Přednáška v Klubu Atlantik v Ostravě na téma Tanec v Nizozemí (17. 5. 2011)
- Celostátní přehlídka souborů scénického tance dětí a mládeže Kutná Hora, semináře (20.–22. 5. 2011)
- Festival SIRAEX Klášterec nad Ohří, lektorská práce a semináře (20.–25. 8. 2011)
- Přednáška v Klubu Atlantik v Ostravě na téma Maurice Béjart (7. 10. 2011)
- Přednáška a beseda pro Klub přátel baletu na jevišti Janáčkova divadla v Brně s choreografem Rami Beerem na téma Tanec v Izraeli (14. 10. 2011)
- Přednáška v rámci festivalu Na třikrát v Brně na téma Dance for Camera (20. 10. 2011)
- TANEC, TANEC 2010 – XXIV. celostátní přehlídka scénického tance mládeže a dospělých – Jablonec nad Nisou, Celostátní sympozium na téma Amatérský tanec v současné době (28.–30. 10. 2011)
- Přednáška v Klubu ARTEFAKT v Novém Jičíně na téma Maurice Béjart (3. 11. 2011)
- Přednáška v Klubu Atlantik v Ostravě na téma Roland Petit (4. 11. 2011)

**AKCE A PROJEKTY IDU
NEBO S ÚČASTÍ IDU V ROCE 2011**

Leden

1.–31. 1.
ČR, Český Krumlov – Egon Schiele Art Centrum
Tvůrčí rezidenční pobyt v oblasti výtvarného umění
Institut umění se podílel na organizaci tvůrčího rezidenčního pobytu Erika Sikory v Egon Schiele Art Centru v Českém Krumlově.

3. 1.–1. 2.
ČR, Praha
Tvůrčí rezidenční pobyt v oblasti literatury
Slovenský spisovatel a filmový/divadelní režisér Vinko Möderndorfer; uspořádáno čtení a diskuze.

7.–11. 1.
USA, New York
Veletrh performing arts APAP
Česká republika byla díky iniciativě Českých center a IDU poprvé oficiálně prezentována v rámci mezinárodního veletrhu performing arts APAP.

12. 1.
ČR, Praha – Dům čtení
Prezentace Portálu české literatury

17. 1.–4. 3.
ČR, Praha – Café-Galerie Černá labuť
Výstava Kavárna Mikrokosmos – Adam Novák
V rámci celoročního cyklu Pod křídly Černé labutě.

27. 1.
ČR, Praha – Malý sál IDU
Mgr. Veronika Štefanová: Nový cirkus včera a dnes
Přednáška Teatrologické společnosti.

leden–březen
ČR, Praha – Divadlo bez zábradlí
Výstava Když divadelní plakát je umění...

Únor

1. 2.–31. 3.
ČR, Český Krumlov – Egon Schiele Art Centrum
Tvůrčí rezidenční pobyt v oblasti výtvarného umění
Institut umění se podílel na organizaci tvůrčího rezidenčního pobytu Petry Herotové v Egon Schiele Art Centru v Českém Krumlově.

2. 2.
ČR, Praha – Malý sál IDU
Setkání redakční rady Portálu české literatury

10. 2.
ČR, Praha – Rakouské kulturní fórum
Křest knih Thomas Bernhard: Hry III a Hry IV
Křest knih spojen s oslavou 600. publikace Divadelního ústavu, přednáškou Zuzany Augustové o Thomasi Bernhardovi a scénickým čtením jeho her.

17. 2.
ČR, Praha – Malý sál IDU
Doc. PhDr. Margita Havlíčková: Srdečně vinšující Thalia z moravského Parnasu (k výzkumu staršího divadla v Mikulově)
Přednáška Teatrologické společnosti.

Březen

7. 3.–8. 4.
ČR, Praha – Café-Galerie Černá labuť
Výstava Irena Marečková – Za maskou loutky
V rámci celoročního cyklu Pod křídly Černé labutě

9. 3.
USA, Charlotte
Prezentace PQ 2011 na EXPO a Kongresu USITT

16. 3.
ČR, Praha – Polský institut
Projekt Letters to Miłosz
Diskuze s prozaičkou Petrou Hůlovou, prozaikem a novinářem Alexandrem Lukašukem a literárním vědcem Tomášem Glancem.

9.–17. 3.
Velká Británie, Londýn – Dance Union
Tvůrčí rezidenční pobyt pro choreografy
Institut umění se podílel na organizaci tvůrčího rezidenčního pobytu Terezy Hradílkové v rámci festivalu DanceUnion.

20.–23. 3.
ČR, Praha
Světový den divadla pro děti a mládež
Na počest Světového dne divadla pro děti a mládež zorganizovalo České středisko ASSITEJ 11. ročník přehlídky, která proběhla v prostorách Divadla v Celetné, KD Mlejn a Divadla DISK.

25. 3.
ČR, Praha – Nová scéna ND
Tisková konference Intersekce PQ 2011

25. 3.

ČR, Praha – Francouzský institut

**Křest knihy Slimana Benaïssy
Zpověď nepovedeného muslima**

Publikaci vydal IDU v edici Současná hra. Po křtu následovala beseda s autorem a scénické čtení hry (spolupráce s festivalem *Tvůrčí Afrika*).

29. 3.

ČR, Praha – Divadlo v Celetné

Den divadla – setkání ke katalogu Czech Performance Collection

K Mezinárodnímu dni divadla uspořádal IDU první setkání se zástupci českých divadel, která jsou svolávána za účelem bližší spolupráce v oblasti propagace českého divadla v zahraničí.

Duben

1. 4.–30. 5.

ČR, Český Krumlov – Egon Schiele Art Centrum

Tvůrčí rezidenční pobyt v oblasti výtvarného umění

Institut umění se podílel na organizaci tvůrčího rezidenčního pobytu Davida Helána v Egon Schiele Art Centru v Českém Krumlově.

7.–12. 4.

ČR, Praha

Česká taneční platforma

Spolupráce s přehlídkou při koordinaci zahraniční poroty.

11.–24. 4.

Rumunsko, Bukurešť

Tvůrčí rezidenční pobyt v oblasti výtvarného umění

Institut umění se podílel na organizaci tvůrčího rezidenčního pobytu Štěpána Brnického v Českém Centru Bukurešť.

19. 4.

ČR, Praha – Nostický palác MK ČR

Tisková konference PQ 2011

21. 4.

ČR, Praha, Malý sál IDU

Výroční tisková konference IDU

28. 4.

ČR, Praha – Malý sál IDU

PhDr. Jitka Ludvová, CSc.: Kleine Bühne. Pražské německé divadlo v dokumentech

Přednáška Teatrologické společnosti.

Květen

květen

ČR, Praha – IDU

Vydání her Palomy Pedrero Barva srpna a Anna 11. března

Vydáno v edici Současná hra; prezentace knihy 14. 5. ve španělském stánku mezinárodního knižního veletrhu Svět knihy.

5. 5.

Španělsko, Madrid

Tisková konference PQ 2011 na Ministerstvu kultury Španělska ve spolupráci s Českým centrem Madrid

12. 5.

ČR, Praha – Výstaviště Holešovice

E-knihy – právo a praxe

Diskuze s Jiřím Srstkou, Klárou Sušickou, Jiřím Pechočem a Jaroslavem Císařem (v rámci mezinárodního knižního veletrhu Svět knihy).

13. 5.

ČR, Praha – Výstaviště Holešovice

Projekt Letters to Miłosz

Překladačský seminář s Josefem Mlejnkem a Jiřím Červenkou (v rámci mezinárodního knižního veletrhu Svět knihy).

16. 5.–17. 6.

ČR, Praha - Café-Galerie Černá labuť

Výstava Industriální periferie – Hynek Dřízhal

V rámci celoročního cyklu Pod křídly Černé labutě.

19.–21. 5.

Maďarsko, Budapešť

On the move

IDU se stal členem networku v roce 2011 a na setkání v Budapešti prezentoval projekt na podporu mobility SPACE.

16.–22. 5.

Ukrajina

TANDEM

TANDEM je projekt zaměřený na výměnu kulturních manažerů. IDU byl v roce 2011 jednou z 32 institucí z různých evropských zemí, které dostaly možnost získat přehled o aktuální umělecké a kulturní scéně na Ukrajině a vytvořit partnerství s kulturními manažery, institucemi či projekty.

25. 5.

ČR, Praha – Malý sál IDU

Seminář Metodologie zpracování dějin českého divadla 20. století

Seminář uskutečněn v rámci výzkumného projektu *Biografický slovník III. Činoherní divadlo 19. století realizované v české řeči / II. etapa (1862–1918)*, organizace Věra Velemanová a Barbara Topolová.

26. 5.–25. 6.

ČR, Praha – Galerie Jaroslava Fragnera

Výstava Edward Gordon Craig – Světlo a prostor

Výstava se konala v rámci projektu Intersekce PQ 201.

26. 5.

ČR, Praha – Malý sál IDU

PhDr. Josef Förster, Ph.D.: Pád císaře Maurikia (Hřích a trest jako fundamentální téma řádového dramatu v Evropě)

Přednáška Teatrologické společnosti.

červen

ČR, Praha – IDU

Vydání časopisu *Czech Theatre* č. 27

červen

ČR, Praha – IDU

Vydání knihy Věra Ptáčková a kol.: *Český divadelní kostým/Czech Theatre Costume*

(ve spolupráci s nakladatelstvím Pražská scéna)

1. 6.–30. 7.

ČR, Český Krumlov – Egon Schiele Art Centrum

Tvůrčí rezidenční pobyt v oblasti výtvarného umění

Institut umění se podílel na organizaci tvůrčího rezidenčního pobytu Aleše Čermáka v Egon Schiele Art Centru v Českém Krumlově.

8.–28. 6.

ČR, Praha - Staroměstská radnice

Výstava Miroslav Melena – Ve službách divadla

Monografická retrospektivní výstava zesnulého scénografa a divadelního architekta. U příležitosti výstavy vydal IDU česko-anglickou monografii *Miroslav Melena – Scénograf a architekt*.

9. 6.

ČR, Praha – Malý sál IDU

PhDr. Václav Petrbock, Ph.D.: Ferdinand Břetislav Mikovec mezi Čechy a Němci

Přednáška Teatrologické společnosti při příležitosti prezentace monografie *Ferdinand Břetislav Mikovec: Pražská Thálie kolem 1850* (výbor uspořádaly a bibliografii sestavily Jitka Ludvová a Helena Pinkerová, úvodní studii napsal Václav Petrbock, Praha: Institut umění – Divadelní ústav 2010, řada České divadlo. Eseje, kritiky, analýzy, sv. 6).

14. 6.

ČR, Praha – Veletržní palác

Tisková konference PQ 2011

14.–18. 6.

ČR, Liberec

Zasedání komise mezinárodních festivalů UNIMA

Zasedání se uskutečnilo v Liberci v rámci mezinárodního festivalu profesionálních divadel MATEŘINKA.

15. 6.

ČR, Praha – Veletržní palác, piazzetta Národního divadla, DAMU, Pražská křižovatka

Slavnostní zahájení Pražského Quadriennale 2011

16. 6.–10. 7.

ČR, Praha – Clam-Gallasův palác

Výstava Miloň Kališ/Divadlo – můj svět (příběh scénografa)

Monografická retrospektivní výstava zesnulého scénografa, žáka Josefa Svobody, známého z oficiálních i alternativních scén.

16. 6.

Slovensko, Bratislava

Mezinárodní konference *Minulost kritiky a možnosti jej*

dejinnej konceptualizácie. (Podoby, premeny a historická reflexia kritického písania)

Příspěvek Petry Ježkové (Kabinet pro studium českého divadla) *Vyspělému divadlu vyspělou kritikou. Česká divadelní kritika v očekávání Národního divadla*. Konference pořádána Ústavem slovenské literatury Slovenské akademie věd. 16.–26. 6.

ČR, Praha

Pražské Quadriennale 2011

16.–17. 6.

ČR, Praha – Divadlo v Celetné, Veletržní palác

Symposium DRAMplan2011

IDU je spoluorganizátorem projektu Generační ikony ve (střední) Evropě zaměřeného na podporu vzniku a cirkulace současné dramatiky. V rámci projektu uspořádal IDU v červnu 2011 mezinárodní symposium DRAMplan2011 o současné dramatice.

16.–26. 6.

ČR, Praha

Kongres OISTAT

Světového kongresu se zúčastnili jak zástupci národních středisek z více než čtyřiceti zemí, tak i mezinárodní odborná veřejnost tvořená z návštěvníků Pražského Quadriennale. Kongres se věnoval náplni OISTAT, práci jednotlivých komisí a jejich projektům.

17. 6.

ČR, Praha – bývalá bohnická vývažovna

Premiéra opery *Les enfants terribles* v režii Alice Nellis realizovaná Operou ND

V rámci projektu Intersekce Pražského Quadriennale 2011.

19. 6.

ČR, Praha – Veletržní palác

Křest knihy Věra Ptáčková a kolektiv: *Český divadelní kostým/Czech Theatre Costume*

(ve spolupráci s nakladatelstvím Pražská scéna a PQ)

20. 6.

ČR, Praha – Nová scéna ND

Udílění cen PQ 2011

20. 6.–3. 9.

ČR, Praha – Café-Galerie Černá labuť

Výstava Jaroslav Malina – Post Quantum

V rámci celoročního cyklu Pod křídly Černé labutě.

22.–26. 6.

ČR, Praha – Filozofická fakulta Univerzity Karlovy

Designing the Performance Spaces

Mezinárodní konference pořádána ve spolupráci s Katedrou divadelní vědy FF UK a Scenography Working Group of the International Federation for Theatre Research (IFTR) v rámci PQ 2011, příspěvek Věra Velemanová (Kabinet pro studium českého divadla) *Zvukomalebný a celistvý svět Jana Schmida*.

22.–26. 6.

ČR, Praha

Formování divadelních prostorů

Mezinárodní scénografická vědecká konference pořádaná českým střediskem FIRT proběhla v rámci PQ.

22.–25. 6.

ČR, Praha

Mezinárodní training pro divadelní kritiky a teoretiky v rámci projektu SPACE

SPACE – Supporting Performing Arts Circulation in Europe je iniciativa, založená deseti evropskými národními institucemi, které působí v oblasti performing arts s mezinárodním dosahem. Pro rok 2011 bylo vybráno 20 divadelních kritiků z 18 evropských zemí. Školení pro divadelní kritiky a teoretiky se uskutečnilo v Praze v rámci Pražského Quadriennale.

Červenec

1. 7.–31. 8.

Mexiko, Mexico City

Tvůrčí rezidenční pobyt v oblasti výtvarného umění

Institut umění se podílel na organizaci tvůrčího rezidenčního pobytu Hynka Alta a Alexandry Vajdy v El Centro de la Imagen v Mexico City.

1. 7.–31. 8.

USA, New York

Tvůrčí rezidenční pobyt v oblasti výtvarného umění

Institut umění se podílel na organizaci tvůrčího rezidenčního pobytu Jana Haubelta v ISCP v New York City.

4.–8. 7.

Portugalsko, Évora

World of Interiors: Ana Borralho & João Galante

Workshop a performance na festivalu Escrita na Paisagem v rámci projektu Intersekce Pražského Quadriennale.

8.–17. 7.

Itálie, Santarcangelo

Festival Santarcangelo 41

Účast na festivalu: Ulla von Brandenburg, Harun Farocki, Hans Rosenstrom, Dace Džerina, Monika Pormalena v rámci projektu Intersekce Pražského Quadriennale.

10.–18. 7.

Portugalsko, Évora

Projekce na přání: Bohdan Holomíček & Eva Hrubá na festivalu Escrita na Paisagem

V rámci projektu Intersekce Pražského Quadriennale.

19.–24. 7.

Německo, Mnichov

Munich Opera Festival

Uvedení trilogie *Krize, Část 2: Nevděční bastardi* – Kréatakör v rámci projektu Intersekce Pražského Quadriennale.

Srpen

1.–31. 8.

ČR, Český Krumlov – Egon Schiele Art Centrum

Tvůrčí rezidenční pobyt v oblasti výtvarného umění

Institut umění se podílel na organizaci tvůrčího rezidenčního pobytu Jana Kačeny v Egon Schiele Art Centru v Českém Krumlově.

1.–14. 8.

Belgie, Brusel

Tvůrčí rezidenční pobyt v oblasti výtvarného umění

Institut umění se podílel na organizaci tvůrčího rezidenčního pobytu Radqa Brouсила v Českém Centru Brusel.

25. 8.

Velká Británie, Edinburk

Prezentace českého divadla na festivalu Edinburgh Fringe Festival

Prezentace, kterou tradičně iniciovalo České centrum Londýn, obsahovala představení kontextů českého divadla a současné české divadelní tvorby z oblasti loutkového a experimentálního divadla, tance a nového cirkusu i činohry.

30. 8.

ČR, Ostrava – Moravsko-slezské divadlo

Prezentace IDU na Letní divadelní škole pro pedagogy

Organizátoři prvního ročníku Letní divadelní školy pro pedagogy (Národní divadlo moravsko-slezské, Ostrava) pozvali zástupce IDU, aby zde účastníkům LDŠ představili své aktivity určené veřejnosti a také vlastní publikace a propagační materiály, které mohou posloužit jako podpůrné nástroje při školní výuce.

Září

1. 9.–31. 12.

ČR, Praha – Malý sál IDU

Výstava Helena Anyžová – kostýmní návrhy

1. 9.–31. 10.

ČR, Český Krumlov – Egon Schiele Art Centrum

Tvůrčí rezidenční pobyt v oblasti výtvarného umění

Institut umění se podílel na organizaci tvůrčího rezidenčního pobytu Ondřeje Brodyho v Egon Schiele Art Centru v Českém Krumlově.

3.–9. 9.

Lotyšsko, Riga

International Festival of Contemporary Theatre Homo Novus

Účast: Romeo Castelluci, Monika Pormalena, Dace Džerina, Mareunrol's, Bohdan Holomíček a Eva Hrubá, Hans Rosenstrom v rámci projektu Intersekce Pražského Quadriennale.

3. 9.–14. 10.

ČR, Jihlava – Horácké divadlo

Výstava Václav Havel – občan a dramatik

8.–9. 9.

Španělsko, Tárrega

Konference East – West Opening the Doors v rámci veletrhu Fira Tárrega

Účast zástupců IDU a českého experimentálního divadla na konferenci East – West Opening the Doors v rámci projektu EWO a veletrhu Fira Tárrega.

9. 9.

ČR, Praha

Prezentace Portálu české literatury

Určeno pro ředitele Českých center.

11. 9.–9.10.

Bělorusko, Minsk

Tvůrčí rezidenční pobyt v oblasti literatury

Institut umění se podílel na organizaci tvůrčího rezidenčního pobytu Pavla Ctibora.

15.–25. 9.

Itálie, Terni

Festival FAST v Terni

Účast: Dace Džerina, Mareunrol's, Hans Rosenstrom, Ana Borralho a Joao Galante, Paul Divjak, Dejan Kaludjerović v rámci projektu Intersekce Pražského Quadriennale.

16.–25. 9.

Francie, Charleville-Mézières

Výstava Loutky od roku nula

Česká expozice zaměřená na tvorbu loutkových divadel po roce 1989 představila přes 150 loutek ze současné tvorby profesionálních loutkových divadel i nezávislých skupin v rámci 50. výročí bienále Světový festival loutkových divadel.

19.–20. 9.

Srbsko, Bělehrad

Intersekce Pražského Quadriennale: Josef Nadj, "Untitled" – BITEF

22. 9.

ČR, Praha – Malý sál IDU

PhDr. Alena Jakubcová, Ph.D.:**Principál Václav Mihule na dvoře vévodském**

Přednáška Teatrológické společnosti.

23.–28. 9.

Slovensko, Nitra

Mezinárodní divadelní festival Divadelná Nitra

Účast: Monika Pormale, Hans Rosenstrom, Dace Džerina, Monika Pormale, Ana Borralho a Joao Galante, Terike Haapoja v rámci projektu Intersekce Pražského Quadriennale.

Říjen

1.–31.10.

ČR, Český Krumlov – Egon Schiele Art Centrum

Tvůrčí rezidenční pobyt v oblasti výtvarného umění

Institut umění se podílel na organizaci tvůrčího rezidenčního pobytu Pavla Sterece v Egon Schiele Art Centru v Českém Krumlově.

3.–24. 10.

Rumunsko, Bukurešť

Tvůrčí rezidenční pobyt v oblasti výtvarného umění

Institut umění se podílel na organizaci tvůrčího rezidenčního pobytu Michaely Danelové v Českém centru Bukurešť.

3. 10.–3.11.

ČR, Praha

Tvůrčí rezidenční pobyt v oblasti literatury

Čínský redaktor, prozaik, básník a propagátor české literatury Long Dong; uspořádáno čtení a diskuze.

5.–6.10.

Polsko, Krakov

Setkání v rámci Eastern European Performing Arts Platform

Východoevropská platforma performing arts je mezinárodní platformou pro spolupráci mezi mladými umělci, kurátory a producenty, kteří tvoří ve východní části Evropské unie.

6.–9. 10.

Finsko, Helsinky

Festival /theatre.now

Živá instalace Brett Baileyho EXHIBIT A v rámci projektu Intersekce Pražského Quadriennale.

10. 10.

ČR, Praha – Malý sál IDU

Křest knihy Palomy Pedrero *Barva srpna* a *Anna 11. března*

Po křtu následovala beseda s autorkou.

10.–12. 10.

ČR, Brno – Moravské zemské muzeum, Dietrichsteinský palác
46. mezinárodní hudebněvědné kolokvium Středoevropská hudební kultura mezi Třicetiletou válkou a Vídeňským kongresem – Podoby a proměny hudebních institucí a hudebních projevů 1618–1815

Příspěvek Aleny Jakubcové (Kabinet pro studium českého divadla) *Musikdramaturgie des Theaterdirektors Wenzeslaus Mihule (1758–1808) zwischen der europäischen Stadt und dem adeligen Hof*. Kolokvium pořádané Ústavem hudební vědy Filozofické fakulty Masarykovy univerzity v Brně.

19. 10.

ČR, Praha

Mezinárodní sympozium Prezentace českého divadla v zahraničí

Seminář určený zástupcům českých divadel poskytl prostor pro debatu o strategii a podpoře prezentace českého divadla se zástupci státní a městské správy, kulturních institucí a zahraničními hosty.

18. 10.

ČR, Praha

Otevřený seminář s názvem Tvůrčí rezidence v Čechách a na Moravě

Prezentace rezidenčních pobytů: Markéta Černá za Institut umění, Jan Svoboda za o. s. Klášter Bechyně, Vít Havránek za Tranzit, Ladislav Soukup za Kokovice 4, Lucie Čermohousová za Pražský literární dům autorů německého jazyka, Milan Vítek za Meetfactory, Čestmír Suška za Bubeč, Ludvík Hlaváček za Nadaci pro současné umění Praha, Viktor Debnár za Institut umění, Michal Novotný za Futura a zástupci DEAI/Školská 28.

19. 10.
ČR, Praha – FF UK
Diskuze se spisovatelem J. Novákem a P. Bryczem pro zahraniční studenty FF UK

20. 10.
ČR, Praha – Malý sál IDU
Prezentace monografie Mgr. Magdalény Jackové, Ph.D.: Divadlo jako škola ctností a zbožnosti (Jezuitské školské drama v Praze v první polovině 18. století)
Pořadatel Teatrológická společnost.

20.–29. 10.
Norsko, Bergen
Meteor Festival
Účast: Romeo Castellucci, Harun Farocki a Hans Rosenstorm v rámci projektu Intersekce Pražského Quadriennale.

23.–28. 10.
Maďarsko, Budapešť
Trilogie Krize – uvedení celé trilogie, Krétakör v Trafó, uvedení filmu Vymezený prostor ve FUGA muzeu
V rámci projektu Intersekce Pražského Quadriennale.

27. 10.
Slovensko, Ružomberok
Křest knihy Volume 1
Knihna mapující dosavadní tvorbu generálního komisaře PQ 2011 Borise Kudličky, kterou IDU/PQ spoluvydávalo.

28. 10.
ČR, Jihlava
Světová premiéra filmu o PQ a Intersekcí Vymezený prostor
Uvedeno na Mezinárodním festivalu dokumentárních filmů Jihlava v sekci nejlepších českých dokumentů Česká radost.

Listopad

listopad
ČR, Praha – IDU
Vydání knihy Isabelle Lanzová – Dorota Gremlicová – Elvíra Němečková – Roman Vašek: Různé běhy – Choreograf Jiří Kylián mezi Haagem a Prahou

1.–30. 11.
ČR, Český Krumlov – Egon Schiele Art Centrum
Tvůrčí rezidenční pobyt v oblasti výtvarného umění
Institút umění se podílel na organizaci tvůrčího rezidenčního pobytu Michala Kindermaye v Egon Schiele Art Centru v Českém Krumlově.

2. 11.
ČR, Ústí nad Labem – ÚJEP
Prezentace Portálu české literatury
Prezentace a diskuze se studenty bohemistiky FF ÚJEP.

2. 11.–2. 12.
ČR, Praha – Café-Galerie Černá labuť
Výstava Viktor Kronbauer – Světlo v akci
V rámci celoročního cyklu Pod křídly Černé labutě.

4.–6. 11.
ČR, Praha
Přelet nad loutkářským hnízdem
Spolupráce s přehlídkou při koordinaci zahraniční poroty.

10.–12. 11.
ČR, Praha – knihovna Kabinetu hudební historie Etnologického ústavu AV ČR
Mezinárodní konference Zwischen Brücken und Gräben. Deutsch-tschechische Musikbeziehungen in der ČSR der Zwischenkriegszeit
Příspěvek Jitky Ludvové (Kabinet pro studium českého divadla) *Tschechisches Dramatisches Schaffen auf der Prager deutschen Bühne*. Konferenci pořádal Kabinet hudební historie Etnologického ústavu AV ČR a Sudetendeutsches Musikinstitut Regensburg.

11. 11.
ČR, Olomouc – Umělecké centrum Filozofické fakulty Univerzity Palackého
Mezinárodní vědecká konference O divadle na Moravě a ve Slezsku V.
Příspěvek Petry Ježkové (Kabinet pro studium českého divadla) *Slabý průkopník moravského naturalismu*. Konferenci pořádala Katedra divadelních, filmových a mediálních studií Filozofické fakulty Univerzity Palackého v Olomouci. Příspěvek Aleny Jakubcové (Kabinet pro studium českého divadla) *Působení Václava Mihuleho na Moravě a ve Slezsku 1800–1808*.

15. 11.–10. 12.
Srbsko, Bělehrad
Displacements v Cultural Center of Belgrade
V rámci projektu Intersekce Pražského Quadriennale.

21. 11.
ČR, Praha – sál Městské knihovny Praha
Symposium k nedožitým devadesátinám Otomara Krejčí
Příspěvek Jany Patočkové *Krejča a Svoboda v Divadle za branou* a příspěvek Heleny Albertové.

26.–27. 11.
Mexiko, Mexico City
Prezentace PQ 2011 a projekce filmu Vymezený prostor
V rámci El Festival Nacional et Internacional de Teatro Universitario, UNAM.

Prosinec

prosinec
ČR, Praha – IDU
Vydání her Ingy Ābele Ostrice, Jasmín v edici Současná hra
Vydání knihy Evy Uhlířové Vůle k tvorbě v edici České divadlo – řadě Eseje, kritiky, analýzy

1. 12.
ČR, Praha – Malý sál IDU
Mgr. Alena Sarkissian, Ph.D.: Tisíc let reflexe divadla na řeckém Východě
Přednáška Teatrológické společnosti.

1.–31. 12.

ČR, Český Krumlov – Egon Schiele Art Centrum

Tvůrčí rezidenční pobyt v oblasti výtvarného umění

Institut umění se podílel na organizaci tvůrčího rezidenčního pobytu Martina Krajce v Egon Schiele Art Centru v Českém Krumlově.

4.–23. 12.

Ukrajina, Kyjev

Tvůrčí rezidenční pobyt v oblasti literatury

Institut umění se podílel na organizaci tvůrčího rezidenčního pobytu Barbory Gregorové.

12. 12.

ČR, Praha – Městská knihovna

Programy na podporu literatury

Pracovní seminář pořádaný ve spolupráci s Českou kanceláří programu EU Culture.

12. 12.

Rumunsko, Bukurešť

Projekce filmu *Vymezený prostor* v Českém centru Bukurešť

V rámci večera Ozvěny MFDF Jihlava.

20.–23.12.

ČR, Litomyšl – Městská galerie – Smetanův dům

Výstava Václav Havel – občan a dramatik

prosinec 2011– březen 2012

ČR, Praha – Divadlo bez zábradlí

Výstava Jan Vančura maluje divadelní podobizny

The most important accomplishments of the Arts and Theatre Institute (ATI) in 2011



PRAGUE QUADRENNIAL 2011

PQ Department

16–26 June 2011, Prague

The **12th year of the Prague Quadrennial** (hereinafter 'PQ 2011'), the biggest international event showcasing scenography and performance space design, was held in 2011 from 16 to 26 June. The PQ 2011 hosted a record number of **national exhibits from 61 countries** in three sections, and presented the latest work in the field of scenography, performance space design, and the visual arts at more than 30 different venues in Prague and elsewhere in the Czech Republic. The event also hosted more than **500 live performances** and welcomed a record number of almost **50,000 visitors** from all over the world.

The PQ 2011 was held at four main locations – the National Gallery's Veletržní Palace, the Prague Crossroads social and cultural centre in St Anne's Church, the Theatre Faculty of the Academy of Performing Arts, and on the piazzetta of the National Theatre in Prague, and at many other galleries, theatres, arts venues, and public spaces in and outside Prague. The PQ 2011 made literally the entire City of Prague a part of the arts world. The streets of the city were the venues for several dozen public arts performances, and the diverse programme of events included exhibitions, installations, performances, site-specific projects, lectures, workshops, discussions, and film screenings, and there was even an interactive programme for children. For the first time the PQ took several of its events to other cities in the Czech Republic.

Primary mission of the PQ 2011:

- to embrace the breadth of fields in the performing arts that are connected with the visual arts side of performance and showcase scenography as an interdisciplinary field;

- to present costume, lighting, and sound design as equally vital scenographic elements of a performance;
- to create a platform for dialogue between fields and professions connected with scenography;
- to offer a live programme presenting a broad spectrum of scenographic practices.

The PQ 2011 was the most successful year in the event's history in terms of visitor numbers and turnout by exhibitors and participating countries. In 2011 the Prague Quadrennial transcended the boundaries of a traditional exhibition by successfully establishing a platform of dialogue, creativity, and powerful interaction with audiences and visitors through its numerous live events and educational projects. The open concept of the exhibition, performances, and other events was one reason why visitors spent a relatively long period of time at events and often came back again.

The event witnessed unique and significant exchanges of experience and opinion. Artists from abroad presented projects at lectures and live events, where the visiting artists introduced interdisciplinary and innovative projects and approaches not yet common in the Czech theatre and arts scenes, and this served to significantly enrich and enhance knowledge of current work and work methods abroad. In turn, foreign artists, guests, and visitors had an opportunity to view performances and exhibitions at the PQ that showcased current Czech theatre and artistic work.



CELEBRATIONS OF THE 20TH ANNIVERSARY OF THE KYLIÁN VIDEOTHEQUE

Arts Institute

26 October – 30 November 2011, Prague

In 2011 the Arts Institute organised the project 'Different Shores' to mark the 20th anniversary of the founding of the Kylián Videotheque at what is now the Arts and Theatre Institute. The programme of celebrations ran from the end of October to the end of November and the events were co-organised by 420PEOPLE, whose founders, Nataša Novotná and Václav Kuneš, spent a total of eighteen years at the Netherlands Dans Theater under Jiří Kylián's direction, consequently they also had

the honour of co-overseeing the event's artistic programme. The Celebrations programme showcased the work of several arts ensembles primarily in the form of workshops and lectures.

The first was an interactive hologram in the form of several **lectures by Jason Akira Somma (USA) on the subject of 'A Look at New Technologies in Performance and Art'**.

The lectures were intended for students at the Duncan Centre Conservatory, journalists, and the general public.

The Celebrations also offered a four-day dance **workshop for professionals, 'Jiří Kylián: Repertoire of NDT1'**, under the direction of Nataša Novotná (CZ), Cora Bos-Kroes (Netherlands), and Jiří Kylián (19 and 20, 26 and 27 November: St Agnes Convent, hall of the National Theatre ballet).

There was also a **Master Class workshop 'The Colour of Light' with Jiří Kylián's lighting designer Michael Simon** (25–27 November, Duncan Centre Conservatory) accompanied by a **public lecture on the subject 'Light and Movement'** (30 November) in the foyer of the New Stage of the National Theatre. More than 220 people attended the Celebrations' educational programmes.

On 22 November an expert **debate was held on the future of video libraries**. The professionals who participated in the event shared information about the collections they are compiling and their experiences with putting them together, managing them, and making them accessible to researchers. An important point in the debate was the discussion of the biggest problem Czech media libraries encounter, namely, the uncertain status of these institutions and the severe restrictions imposed by Czech copyright law on what they can do with their collections.

On 30 November the Celebrations culminated in the **gala evening DIFFERENT SHORES** at the New Stage of the National Theatre. The tone of the evening was set by Kylián's characteristic choreography (*Anonymous, 27'52"*, *Bella Figura*), with excerpts also from work by Cora Bos-Kroes Amoroso, Lukáš Timulák *Urtanz* and Václav Kuneš *Neonate*. In addition to dance, the audience was shown video footage from Jiří Kylián's archives. More than a dozen dancers performed over the course of the evening, dancers who had spent a significant portion of their careers working for the prestigious Netherlands Dans Theater.

The Celebrations also marked the launch of the book ***Different Shores – Choreographer Jiří Kylián between Haag and Prague*** written by Isabella Lanzová, Dorota Gremlicová, Elvira Němečková and Roman Vašek and published by the Arts and Theatre Institute to mark the anniversary.

LARGE-SCALE EXHIBITIONS ON THE LIFE WORK OF TWO PROMINENT CZECH SCENOGRAPHERS: MIROSLAV MELENA AND MILOŇ KALIŠ

Theatre Institute



IN THE SERVICE OF THE THEATRE – Miroslav Melena, Scenographer and Architect, 8–28 June 2011, Old Town Hall, Prague

This retrospective exhibition presented the work of prominent Czech scenographer and theatre architect Miroslav Melena. The exhibition was held at the Old Town Hall in Prague. Titled 'In the Service of the Theatre', it presented dozens of examples of work by Melena, which audiences would have had a chance to see at Studio Ypsilon in Prague or the Naive Theatre in Liberec, at the National Theatre, or Brno City Theatre, and at other well-known theatres in the Czech Republic and abroad. On 21 June a guided tour was organised, led by curators Helena Albertová (scenographic section) and Josef Vomáčka (architectural section). The exhibition was organised by the Arts and Theatre Institute and Teatrum mundi o.s. and was included as part of the accompanying programme of the Prague Quadrennial 2011 'PQ+'. The ATI published a book titled *MIROSLAV MELENA – Scénograf a architekt* (MIROSLAV MELENA – scenographer and architect) to accompany the exhibition.



MILOŇ KALIŠ: THEATRE – MY WORLD [the Story of a Set Designer], 17 June – 10 July 2011, Clamm-Gallas Palace, Prague

The exhibition was held as part of PQ+, the accompanying programme of the Prague Quadrennial showcasing international scenography and performance space design.

Preparation of this exhibition project began in 2009 and was completed in 2011. The exhibition focused not just on Miloň Kališ's scenographic work but also looked at the life of this interesting figure, from childhood up to his tragic death. It was unique particularly for the way in which the two parallel trajectories of art and life collided and influenced each other. Miloň Kališ was one of the most important scenographers of the late 20th and early 21st century, his work characteristically exhibited a unique and distinctive style and an ability to serve the theatre across a wide range of genres.



MARIONNETTES AN ZERO

International Cooperation and PR Department
exhibition, 16 September – 25 September 2011,
Charleville-Mézières, France

The exhibition *Marionnettes An Zero* was organised in the stately interiors of the town hall in Mézières by the Arts and Theatre Institute as part of the biennial World Festival of Puppet Theatres. The festival, which celebrated its 50th anniversary in 2011, welcomed 132 theatre groups from 28 countries (including 4 Czech productions) as part of its main programme, 120 groups in the accompanying programme held on the streets of the city, and a total of 14 exhibitions, which commemorated the history of puppet theatre in the Ardennes and in other centres of puppet theatre, of which the Czech Republic is certainly one. The Czech exhibit focused on the work of puppet theatres since 1989 and comprised more than 150 puppets from recent work by professional puppet theatres and independent groups. The portrait of contemporary Czech puppetry was rounded out by a presentation of 40 photographs in the town hall foyer prepared for the exhibition by Kateřina Lešková-Dolenská. From the outset the exhibition was met with a very positive response and high attendance. Czech puppets filled not just the town hall in Charleville-Mézières but also the windows of shops and cafés, where the puppets were creatively installed a week before the start of the exhibition. The exhibits for the exhibition were provided on loan from the archives of many Czech theatres (Minor / Prague, Lampion / Kladno, Naive Theatre / Liberec, Alfa / Pilsen, Radost / Brno, and DRAK / Hradec Králové) and from the private collection of Renata Pavličková.



A SHOWCASE OF CZECH THEATRE, DANCE, AND MUSIC AT APAP

International Cooperation and PR Department
performing arts fair, 7–11 January 2011, New York, USA

Thanks to the initiative of Czech Centres the Czech Republic made its debut at the international performing arts fair APAP. This is not just the biggest fair of its kind in the United States, but also one of the most important events in the fields of theatre, dance, and music in the world. The fair regularly draws attendance from approximately 4,000 producers, managers, agencies, artists, and other representatives of these fields from around the United States and 30 countries. Exhibitors present their exhibits at traditional booths and the event is accompanied by reviews, concerts, events, conferences, meetings, and more. The booth presenting the Czech theatre, music, and dance scenes was prepared and managed cooperatively by the Czech Centres and the Arts and Theatre Institute. At APAP the ATI offered not just individual consultation for anyone interested in the Czech arts, but also catalogues of contemporary productions for export, English-language publications on Czech theatre, dance, and music, and information on current international projects.

SPACE – Supporting Performing Arts Circulation in Europe

International Cooperation and PR Department

SPACE – Supporting Performing Arts Circulation in Europe is an international initiative established by ten European national institutions operating in the field of the performing arts. In 2008–2011 the Arts and Theatre Institute was part of the European project organised by this initiative. The SPACE 1 project analysed the persistent incongruities between countries, regions, artists, fields, and even places for artistic work in terms of the spread and mobility of performing arts in Europe. The aim of the project was to support the mobility of artists and combine cultural mobility with cultural diversity, European citizenship, and investment into the next generations. The training programme of the SPACE project had three target groups: the first focused on theatre managers, the second on dramaturgs and the artistic directors of festivals and theatres, and the third on theatre critics and theorists.

In 2011 a training session for theatre critics was organised

and 20 theatre critics from 18 European countries were invited to take part. The training for theatre critics and theorists took place in Prague on 22–25 June 2011 as part of the Prague Quadrennial. The aim of this programme was to initiate the creation of a network to facilitate the development of new forms of cultural mobility and their introduction in practice. The programme also mapped the conditions in individual countries and through the training session obtained useful European experiences and compared and identified instruments for facilitating the mobility of artists in Europe. After three years the SPACE project came to a successful close with a conference that was held on 4–5 October 2011 in Krakow. At present all the members of SPACE are preparing a new application for the EC that would enable this outstanding international project to continue.

THE ARTS AND THEATRE INSTITUTE AS A RESEARCH ORGANISATION

Arts and Theatre Institute

At the end of 2010 the Arts and Theatre Institute was declared a research organisation. On 1 January 2011 the Council for Science was established as the ATI's advisory body and the *Concept of Research Activity at the Arts and Theatre Institute in 2011-2016* was drawn up. The ATI engages primarily in research in the field of theatre, carried out by the Theatre Institute, and in the field of cultural policy, carried out by the Arts Institute.

COMPLETION OF THE PROJECT 'CONSERVATION AND PRESENTATION OF THE CULTURAL HERITAGE OF CZECH AND WORLD THEATRE'

Theatre Institute

The year 2011 saw the completion of the three-year project **Conservation and Presentation of the Cultural Heritage of Czech and World Theatre**. Under the project the following collections were fully digitised and made accessible to the public:

- the collection of theatre photography – more than 150,000 photographs (<http://db.divadelni-ustav.cz/photographs.aspx>)
- the collection of scenographic documentation, presented together with the database of the scenographic collection, containing more than 14,000 designs (<http://db.divadelni-ustav.cz/scenography.aspx>)
- the database of theatre productions by Czech theatres (<http://db.divadelni-ustav.cz/inscenace.aspx>) was innovated and linked to other sources of information (bibliography, video library, photography, scenography) and it currently contains entries on more than 38,000 productions
- the archive of the Prague Quadrennial – the catalogues (more than 4,000 pages) from 11 years of the event have been digitised and their information entered into a database, and photo-documentation and archive materials have been made accessible at the address <http://www.pq.cz/archive>

THE DIGITISATION OF THE TEXTS OF PLAYS

Library

The Library obtained a grant from the Czech Ministry of Culture under the Science and Research programme for work on a project titled *Digital Copies of Unpublished Texts of Plays in the Collection of the Library of the Theatre Institute* planned for 2008–2011. **Between 2008 and 2011 a total of 1,908 documents were digitised. This number conforms to the objectives outlined in the project's plans.** The resulting database represents the foundation stone for the continued digitisation of manuscripts in the library's collection. Digitised documents are made available through the library's electronic catalogue in Kramerius, the digital library. Links to the digital library are regularly updated in the entries in the library's electronic catalogue.

THE INTERNATIONAL PROJECT 'LINKED HERITAGE'

Library

Linked Heritage is a project funded by the European Commission, the objective of which is to coordinate standards and technology and thus help enhance the digital portal Europeana. The Arts and Theatre Institute entered the project as the content provider for the Czech Republic and aims to provide the site with metadata from its various digital collections, such as the digitised collections of old theatre periodicals, the archive of catalogues from the Prague Quadrennial, and the collection of scenographic proposals and photographs. Granting public access to these metadata through Europeana will direct attention to other ATI digital collections, which will make it easier for European users especially to gain access to the ATIs digital collections. Five meetings were held on the project and were attended by the Czech project coordinator Alena Součková.

THE COMPLETION OF TWO RESEARCH PROJECTS OF THE ARTS INSTITUTE

Arts Institute

In 2011 the Research Section at the Arts Institute completed two multi-year projects funded by the Czech Ministry of Culture under the *3rd Programme of Support for Science and Research*.

One was the six-year project **A Study of the State, Structure, Conditions, and Funding of the Arts in the CR (2006-2011)**. In 2011 the main activity of the six-year project to analyse every field of the arts (theatre, dance, music, visual arts, literature, and film) was the publication of the second volume titled *Studie současného stavu podpory umění (A study of the current state of support for the arts)*; individual chapters are devoted to funding, legislation, social issues, recipients of arts works/performances, international cooperation, and the current state of the arts fields), which follows up on the first volume titled *Studie současného stavu podpory umění (A study of the current state of support for the arts)*; chapters are devoted to definitions, history, transformation, reflections, and education).

The second completed project was ***The Socio-economic Potential of the Cultural and Creative Sector in the Czech Republic (2007–2011)***. In 2011 the work focused on completing the preparations for the release of the electronic publication *The Cultural and Creative Sector in the CR*. The publication offers the first detailed overview of the state of individual branches of the cultural and creative sector (CCS) in the Czech Republic. These branches (architecture, design, advertising, film, music, books and printing, stage arts, the art market, TV and radio, video games, cultural tourism) are analysed and described in separate studies prepared by highly qualified experts. The Czech studies drew on profiles of individual branches from the perspective of the European Union that were published in a study commissioned by the European Commission titled *The Economy of Culture in Europe* (2006), the Czech translations of which are also part of the publication and included in the individual expert studies. The studies of each branch focus mainly on the structure of the branch, define the main market actors, and present data on the number of companies, performance, employment figures, etc. A priority theme was the analysis of the commercial aspect of each branch. The publication includes an introduction and conclusion summarising the state of the Czech cultural and creative sector, a comparison of the observed performance with the results of culture's satellite account for 2009 and the recommendations for cultural, development, and structural policy.

LAUNCH OF THE PROJECT 'MAPPING THE CULTURAL AND CREATIVE SECTOR IN THE CR (2011–2015)'

Arts Institute

In 2011 work was launched on a follow-up project titled *Mapping the Cultural and Creative Sector in the CR* under the *Programme of Applied Research and Development on National and Cultural Identity* (NAKI) of the Czech Ministry of Culture. To begin, the main lines of research in the project were formulated (mapping – quantitative indicators, multipliers – calculating economic impact and identity). In 2011 cooperation was established with NIPOS and the Czech Statistical Office for the purpose of obtaining initial data from which to prepare the methodology that will be used to quantitatively map the cultural and creative sector in the Czech Republic.

Within this project, Tereza Raabová, a member of the coordination team, optimised and described a new methodology based on expert studies from abroad and on models used to calculate the economic impact of cultural organisations. The methodology is aimed at cultural organisations, subjects, and cultural events interested in ascertaining their impact and contribution to the Czech economy.

As a co-organiser within the project, the Arts Institute took part in the conference 'Creativity and Innovation in the Towns and Regions of the Czech Republic'. Upon agreement with the main organiser, the British Council, the Arts Institute published proceedings from the conference in electronic format. The Arts Institute also took part in the 'Conference for the Cultural and Creative Sector in Southern

Bohemia'. A conference titled 'Identity in Czech Music' was also organised in cooperation with the Czech Music Council. Over the course of 2011 a new and expanded edition of the book *Kreativní průmysly – příležitost pro novou ekonomiku* (*The creative sector – an opportunity for a new economy*) was prepared by Martin Cikánek. It represents basic material for all those interested in the creative sector and the creative economy. It is the first and only publication of its kind in Czech and the first edition sold out in 2011. In the new edition, alongside the original four chapters, four new chapters were added (a summary of the state of CCS in the CR, a linguistic study on CCS terminology, a chapter on the subject of creative towns, and a chapter on the culture budget in the CR).

Over the course of 2011 a work methodology was prepared focusing on *Identity* research. Selected problem areas were identified and over the course of the autumn expert essays were written on them, in which the authors were required to grasp the specific phenomenon of Czech national identity and the way in which this phenomenon is reflected in selected branches of the cultural and creative sector in the Czech Republic. The outcome is to be a collective monograph that will be published electronically and a conference on the subject is planned for the spring of 2012.

THE ATI'S NEW PUBLICATIONS

Publishing Department

- Eva Uhlířová: *Vůle k tvorbě/The Determination to Create* (CZ)
- Inga Abele: *Ostřice, Jasmín/Sedges, Jasmine* (CZ)
- Slimane Benaïssa: *Zpověď nepovedeného muslima/ Testimony of a Failed Muslim* (CZ)
- Paloma Pedrero: *Anna 11. března, Barva srpna/Anna 11th of March, The Colour of August* (CZ)
- Isabelle Lanzová, Dorota Gremlicová, Elvíra Němečková, Roman Vašek: *Různé břehy – Choreograf Jiří Kylián mezi Haagem a Prahou/Different Shores - Choreographer Jiří Kylián between Haag and Prague* (CZ)
- Věra Ptáčková et al.: *Český divadelní kostým/Czech Theatre Costume* (CZ/ENG)
- *Czech Theatre* No. 27 (periodical) (ENG)

Collections and Archives Department

- Marie Zdeňková, Josef Vomáčka: *MIROSLAV MELENA – Scénograf a architekt/Scenographer and Architect* (CZ/ENG)

Department for the Study of Czech Theatre

- *Divadelní revue/Theatre Review*, Vol. 22, Nos. 1-3 (CZ)
- *Czech Theatre Review* 1989-2009, selected studies on Czech theatre from twenty volumes of *Divadelní revue/Theatre Review* translated into English (ENG)

International Cooperation and PR Department

- *Czech Theatre Guide* (ENG)
- e-book *GAME'S NOT OVER – New Czech Plays (not only) for Your Tablet / E-Reader* (ENG)
- *Theatre after 1989* (ENG)
- A catalogue of books, periodicals, CDs and DVDs of the ATI (CZ/ENG)

Prague Quadrennial

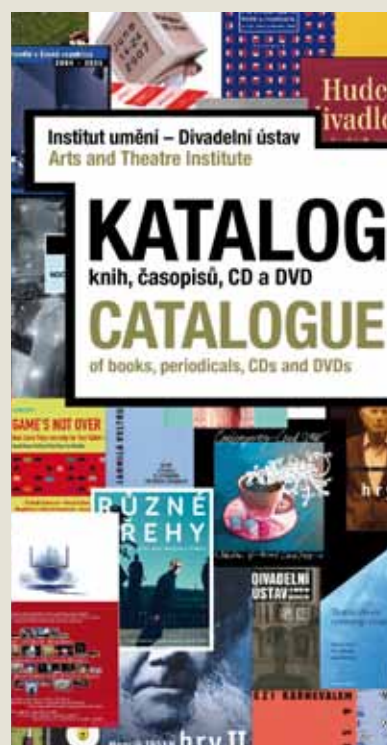
- *Catalogue of the Prague Quadrennial 2011* (CZ/ENG)
- *Intersection: Intimacy and Spectacle* (ENG)
- *Expanding Scenography: On the Authoring of Space* (ENG)

Arts Institute

- *Czech Dance Guide* (ENG)
- *Czech Literature Guide* (ENG)
- *Czech Music Guide* (ENG)
- Eva Žáková et al.: *Kulturní a kreativní průmysly v ČR/ The Cultural and Creative Sector in the Czech Republic* (electronic book) (CZ)
- Marta Smolíková: *Zpráva o státní podpoře umění* (CZ)
Proceedings from the conference: *Creativity and Innovation in the Towns and Regions of the Czech Republic (2-3 May 2011)* (CZ)
- Bohumil Nekolný, Eva Žáková et al.: *Studie současného stavu podpory umění – Volume III/Study of the Current State of Support for the Arts* (CZ)
- CD-ROM *Studie současného stavu podpory umění/Study of the Current State of Support for the Arts – Volumes I and II* (CZ)

Czech Cultural Contact Point

- *Dobrovolníci pro kulturu: dobrovolnická činnost v kulturních organizacích/Volunteer Work in Cultural Organisations* (CZ)



8

KONTAKTNÍ SPOJENÍ

Oddělení	Jméno	Linka	e-mail	č. dveří
Recepce				
	Skokanová Jana	224 809 165	recepce@divadlo.cz	
Ředitelství				
ředitelka	Petrová Pavla	224 809 154	pavla.petrova@divadlo.cz	225
sekretářka	Bahniková Zdenka	224 809 138, 201	zdenka.bahnikova@divadlo.cz	224
Pražské Quadriennale				
	Pařízková Daniela	224 809 188	daniela.parizkova@pq.cz	201
	Lotker Sodja	224 809 188	sodja.lotker@pq.cz	201
Oddělení mezinárodní spolupráce a PR				
vedoucí	Černá Martina	224 809 169	martina.cerna@divadlo.cz	222
	Štorek Pavel	224 809 116	pavel.storek@divadlo.cz	228
	Potůčková Mirka	224 809 132	mirka.potuckova@divadlo.cz	220
	Papánková Eva	224 809 196	eva.vlachova@divadlo.cz	222
	Peroutková Barbora	224 809 137, 145	barbora.peroutkova@divadlo.cz	207
	Kulhánková Alena	224 809 189	alena.kulhankova@divadlo.cz	207
Útvar Divadelního ústavu				
Divadelní ústav				
náměstek pro útvar DU	Svoboda Ondřej	224 809 164	ondrej.svoboda@divadlo.cz	107
Informačně-dokumentační oddělení				
studovna		224 809 159	dokdu@divadlo.cz	120
vedoucí	Jindrová Zuzana	224 809 139	zuzana.jindrova@divadlo.cz	121
	Čepcová Lucie	224 809 197	lucie.cepcova@divadlo.cz	119
	Hrádková Alena	224 809 180	alena.hradkova@divadlo.cz	105
	Landovská Andrea	224 809 123, 157	andrea.landovska@divadlo.cz	223
	Němečková Elvíra	224 809 123, 157	elvira.nemeckova@divadlo.cz	223
	Petrmichlová Radka	224 809 150	radka.petrmichlova@divadlo.cz	119
	Šanda Michal	224 809 148	michal.sanda@divadlo.cz	105
	Zdeňková Marie	224 809 146	marie.zdenkova@divadlo.cz	108
Knihovna				
katalogy, evid. čtenářů		224 809 126, 127	knihdu@divadlo.cz	
studovna časopisů		224 809 144		122
půjčovna		224 809 129		7
vedoucí	Hantáková Helena	224 809 167	helena.hantakova@divadlo.cz	122
audiotéka	Černý Milan	224 809 149, 161	milan.cerny@divadlo.cz	122
	Dragounová Irena	224 809 141	irena.dragounova@divadlo.cz	122
	Součková Alena	224 809 121	alena.souckova@divadlo.cz	122
	Šperlová Marie	224 809 144	marie.sperlova@divadlo.cz	124
	Štěpánková Radmila	224 809 126, 127	radmila.stepankova@divadlo.cz	
Bibliografické oddělení				
vedoucí	Hajšman Vladimír	224 809 184	vladimir.hajsman@divadlo.cz	108
	Vašek Roman	224 809 153	roman.vasek@divadlo.cz	108
	Musílková Eva	224 809 122	eva.musilkova@divadlo.cz	109
	Štefanová Veronika	224 809 183	veronika.stefanova@divadlo.cz	108
Oddělení sbírek a archivu				
vedoucí	Šťastná Denisa	224 809 190	denisa.stastna@divadlo.cz	107
výstavy	Albertová Helena	224 809 181	helena.albertova@divadlo.cz	220
archiv	Frelová Iva	224 809 151	iva.frelova@divadlo.cz	108

Oddělení	Jméno	Linka	e-mail	č. dveří	
Kabinet pro studium českého divadla					
vedoucí	Jakubcová Alena	224 809 113, 117	alena.jakubcova@divadlo.cz	206	
	Bartošová Lada	224 809 113, 117	lada.bartosova@divadlo.cz	206	
	Hanoušek Martin	224 809 113, 117	martin.hanousek@divadlo.cz	206	
	Ježková Petra	224 809 133, 177	petra.jezkova@divadlo.cz	209	
	Kuklová Michaela	224 809 113, 117	michaela.kuklova@divadlo.cz	206	
	Ludvová Jitka	224 809 113, 117	jitka.ludvova@divadlo.cz	206	
	Šormová Eva	224 809 133, 177	eva.sormova@divadlo.cz	209	
	Švejda Martin	224 809 133, 177	martin.svejda@divadlo.cz	209	
	Velemanová Věra	224 809 113, 117	vera.velemanova@divadlo.cz	206	
	Divadelní revue	Petružela Honza	224 809 133, 177	honza.petruzela@divadlo.cz	209
		Topolová Barbara	224 809 133, 177	barbara.topolova@divadlo.cz	209
Pšenička Martin		224 809 133, 177	martin.psenicka@divadlo.cz	209	

Ediční oddělení				
vedoucí	Černá Kamila	224 809 124, 170	kamila.cerna@divadlo.cz	208
	Černík Zbyněk	224 809 170, 124	zbynek.cernik@divadlo.cz	208
	Patočková Jana	224 809 170, 124	jana.patockova@divadlo.cz	208
	Jiřík Jan	224 809 170, 124	jan.jirik@divadlo.cz	208

Útvar Institutu umění

Institut umění				
náměstkyně pro útvar IU	Žáková Eva	224 809 125	eva.zakova@institutumeni.cz	212

Hudební sekce				
	Dohnalová Lenka	224 809 195	lenka.dohnalova@institutumeni.cz	212

Taneční sekce				
	Návratová Jana	224 809 103	jana.navratova@institutumeni.cz	215

Literární sekce				
	Debnár Viktor	224 809 119	viktor.debnar@institutumeni.cz	212

Sekce rezidencí				
	Černá Markéta	224 809 116	marketa.cerna@institutumeni.cz	228

Sekce výzkumu				
	Nekolný Bohumil	224 809 193	bohumil.nekolny@institutumeni.cz	206
	Martinec Roman	224 809 198	roman.martinec@institutumeni.cz	212
	Lajnerová Marta	224 809 118	marta.lajnerova@institutumeni.cz	
	Cikánek Martin		martin.cikanecek@institutumeni.cz	

Česká kancelář Culture				
vedoucí	Žáková Eva	224 809 134	eva.zakova@programculture.cz	212
	Debnár Viktor	224 809 119	viktor.debnar@programculture.cz	212
	Müllerová Magdalena	224 809 118	magdalena.mullerova@programculture.cz	212

Útvar provozně-ekonomický

Ekonomické oddělení				
náměstkyně pro útvar provozně-ekonomický	Hojková Jana	224 809 147	jana.hojkova@divadlo.cz	231
	Heimeová Dana	224 809 162	dana.heimeova@divadlo.cz	230
	Čadíková Marie	224 809 162		230
	Kaiserová Lucie	224 809 136	lucie.kaiserova@divadlo.cz	230
	Hašková Helena	224 809 128	helena.haskova@divadlo.cz	233

Provozní oddělení				241
vedoucí	Štojdil Jiří	224 809 135	jiri.stojdil@divadlo.cz	241
	Krupička Miroslav	224 809 135		241



Institut umění – Divadelní ústav

Výroční zpráva za rok 2011

Vydal

Institut umění – Divadelní ústav

Celetná 17, 110 00 Praha 1

IČO 00023205

DIČ CZ00023205

T +420 224 809 111

F +420 224 809 226

E info@idu.cz

W www.idu.cz

jako svou 641. publikaci

Redakce

Eva Papánková

Grafický design

Egon Tobiáš

Náklad

60 výtisků

Praha 2012

ISBN 978-80-7008-284-3

Neprodejné